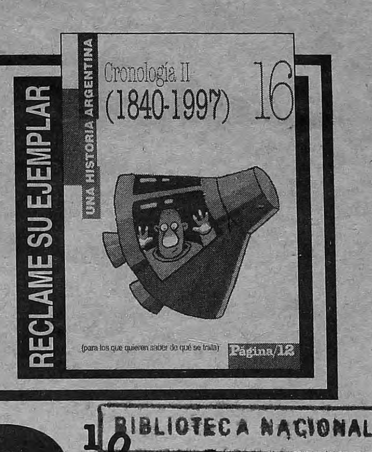


Pidieron la captura de los Trusso, dueños del Banco de Crédito Provincial, por un fraude de 200 millones. La historia complica al Gobierno y al Vaticano. Uno está prófugo

QUE DIOS (O MENEM) LOS PERDONE

Página/6



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, sábado 1° de noviembre de 1997
Año 11-Nº 3224 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

Respiro: la Bolsa subió 4,6 por ciento y bajó la tasa interbancaria. Por las dudas, los pequeños ahorristas se volcaron al dólar. Los bancos líderes duplicaron su venta de billetes y los vencimientos en pesos se pasaron a dólares

Páginas/3 a 5

VERDE ESPERANZA



DESTINOS

Adelina Dalesio de Viola terminó su carrera en la dirección del Banco Hipotecario tras una pelea con el entonces ministro Domingo Cavallo. A los gritos, él la acusó de favorecer los intereses de Alfredo Yabrán. Pero ayer sus destinos se cruzaron. La Cámara Federal decidió volver a procesarla por la mesa de dinero que funcionaba en el BHN y, entre otros, también procesó a Gustavo Efkhanian, un ex miembro del directorio que entró al Banco por decreto presidencial el mismo día que Adelina. Efkhanian es, además, sobrino de Sonia Abrazian. O en otras palabras, pariente de Cavallo.

Cenizas del paraíso, por J. M. Pasquini Durán **2**

Para el partido contra Colombia
PASSARELLA CONVOCO A BATISTUTA

Página/24

Nadie entiende ni jota, por Julio Nudler **4**

Primer hogar para personas con sida en Buenos Aires
CON LAS PUERTAS ABIERTAS

Páginas/18/19

Cenizas del paraíso

Por J. M. Pasquini Durán

El tifón asiático arrancó en Tailandia hace más de tres meses, continuó con Filipinas, Malasia, Taiwán, Hong Kong, y sigue rebotando por el mundo. Los "tigres del Asia", que alguna vez fueron las referencias favoritas de los menemistas para ejemplificar lo que querían hacer con la Argentina, cayeron uno detrás de otro en las trampas de la especulación financiera. De acuerdo con la opinión norteamericana, el brusco descenso de las cotizaciones bursátiles obedeció a la decisión de los capitanes de las finanzas, sin patria ni bandera, de "reajustar el mercado". Dicho de otro modo: el exceso de fondos masivos de inversión estaba sobrevaluando el costo de las operaciones. La economía se basa en la confianza, pero el mercado privado actúa "como un consumidor de confianza", en los términos de Stefano Zamagni, decano de la facultad de Economía de Bolonia (Italia).

El capital financiero globalizado se ha vuelto ocioso, especulador y cruel. Para protegerse arrasa con lo que sea, incluso con los dieciséis años de convertibilidad de Hong Kong, sin que le importen los costos económicos y sociales que pagan los territorios asolados por sus maniobras. Los hombres y las cosas no cuentan en la realidad virtual de las computadoras que ordenan, con ligeros parpadeos, el tránsito internacional de esos capitales.

A esa movida global, que estremeció hasta la multipoderosa Bolsa de la Calle del Muro (Wall Street), en Brasil se sumaron intereses locales de ocasión que agravaron los efectos. A un año de la renovación presidencial en ese país, con el PT de Lula compitiendo con la ambición reeleccionista de Fernando Henrique Cardoso, hay quienes pretenden anular por la fuerza cualquier resistencia pública al remanido "modelo". O sea, a la privatización general y rápida de las empresas del Estado, a la irrestricta apertura de la economía, al ajuste estructural y al pago puntual de la deuda pública. De paso, una buena sacudida también aventará esas pretensiones de autodeterminación que exhibieron las autoridades brasileñas durante la reciente visita de Bill Clinton. Son los "golpes de mercado" que ahora se usan, en lugar de los imaginarios "golpes mediáticos", para disciplinar los rumbos económicos de las democracias políticas.

Para evitar la fuga masiva de capitales, el gobierno de Cardoso aplicó la receta conocida (duplicó las tasas de interés) para ofrecer ganancias exorbitantes a los especuladores y recesión para los negocios brasileños. La economía argentina, tal como fue reorganizada por el menemismo, depende de cada uno de esos movimientos. Si no consigue cada año los 10.000 millones de dólares de préstamos que sostienen el macrocrecimiento económico, el paraíso oficial se convertiría en cenizas, y si los recibe subirá la deuda, cuyos servicios ya demandan el doble de esa cantidad. Sin el ritmo exportador a Brasil aumentará el déficit comercial, tendrán que bajar las importaciones y el efecto recesivo será inevitable, con caída de la productividad y nuevos desempleos. En estas condiciones, disminuir el costo del trabajo -.como insiste Roque Fernández-. sólo conseguiría profundizar la inequidad social, ya que la única manera de impartir algún sentido de equilibrio consistiría en reducir el costo del capital para la producción, pero los "inversores" huirían si alguien pretende ponerle algún límite a su insaciable codicia.

Los gurúes de la globalización disimulan estas plagas con retóricas psicoanalíticas: identidad, confianza, histeria, proyecciones y otras "explicaciones" del mismo tipo. Casi ninguno se anima a reconocer que la especulación salvaje domina a la globalidad. Son pocos, aunque el número crece, los que reconocen que lo antes posible será indispensable regularde nuevo los intercambios financieros y comerciales internacionales para compensar la extensión universal sin ley ni orden. Es evidente la ausencia de normas y autoridades que protejan la integridad de las naciones. Mientras el sistema internacional alcance algún acuerdo sobre las nuevas reglas del juego, así como después de la II Guerra Mundial sancionó las de Bretton Woods, cada país está obligado a mejorar sus capacidades defensivas para disminuir al mínimo las consecuencias del capital depredador. Para eso, es necesaria pero insuficiente la capacidad técnica de sus equipos económicos.

Hace falta, por lo menos, un acuerdo nacional sobre políticas públicas destinadas a estas emergencias, para distribuir con sentido de solidaridad, y hasta de compasión, la carga de esfuerzos dedicados a soportar el chubasco. Librado a su suerte, el mercado sólo protege a los más fuertes. Las elecciones del último domingo subrayaron la necesidad de construir consensos, porque la mayoría de los ciudadanos confió su suerte a un sistema equilibrado de fuerzas, donde ninguna de ellas dispone del poder absoluto para obrar con discrecionalidad. Más aún: casi seis millones y medio de empadronados se abstuvieron o votaron en blanco porque no confían en nadie y si el voto no fuera obligatorio vaya a saber cuánto sería este porcentaje de abstinentes. Lo menos que se puede decir del mensaje electoral es que los ciudadanos quieren, de tirios y troyanos, soluciones prácticas a sus problemas cotidianos en lugar de intrigas partidarias y piden coraje para resolver con decencia las dificultades nacionales en lugar de resignarse a ser esquilmados de mala manera.

El Gobierno, por el momento, se niega a reconocer otro mandato que el de su propia voluntad. En su propia realidad virtual, no hay corrupción ni Carpa Blanca, no hay jubilados ni pobreza, la convertibilidad nacional es más fuerte que la de Hong Kong y si las papas queman, como anunció el ministro Fernández, bajan los salarios y listo. El menemismo quiere creer que su inapelable derrota se debió a las "asignaturas pendientes" de la gestión gubernamental pero que todo lo actuado hasta el momento quedó aprobado. Pretende, incluso, que la oposición difiere en cuestiones de estilo, pero no de fondo. Aunque es probable que en el interior de la Alianza podrían encontrarse núcleos de respaldo a las soluciones "técnicas" de la economía, excepto que sus dirigentes tengan vocación suicida los acuerdos esenciales no pueden ir más allá. Una cosa es la política de conciliación en busca de las soluciones que la mayoría demanda y otra muy diferente la claudicación.

En la Casa Rosada, estos pensamientos suenan a especulaciones filosóficas y, como decía el talento de González Tuñón, "con la filosofía poco se goza". Desde esa convicción, sus prematuras conclusiones rechazan por igual a la mayoría que se pronunció por la Alianza, a sus partidarios que lo acusan de reflejos autistas y a los que hablan de "reperonizar" para distribuir con más justicia las "nuevas prosperidades". Obedeciendo a sus instintos primarios, el Presidente desconoció el veredicto ("soy invicto", proclamó) y dividió al país en "leales y traidores", sin importar el número de los que contabiliza en uno y otro de esos absurdos bandos. El Gobierno simula que apenas fue un revolcón que podrá olvidar cuanto antes, para seguir caminando por el mismo rumbo. Para confirmarlo, cuatro días después de los comicios, durante la inauguración de una escuela en Merlo, Menem y Duhalde otra vez se enfundaron en el uniforme de campaña. El contrito Gobernador del domingo dejó paso, esta vez sin esposa pero con Pierri a su lado, al eufórico constructor de obras públicas, en tanto el Presidente llamó a esperar por la revancha como si las elecciones fueran lo mismo que el clásico de Boca y River. En nombre de su dolor personal, la señora Zulema Yoma dijo alguna vez que su ex marido vive en una burbuja. Pues bien, los peronistas que están apesadumbrados por la derrota y sienten algún compromiso con la nación tendrán que sacarlo de esa confortable envoltura para que afronte la realidad de todos los demás, en primer lugar con la inquietud de sus propias tropas. El peronismo no tiene costumbres de vencido y sólo el marasmo apolítico de estos tiempos suplanta los estallidos de bronca por tristeza. Por lo pronto, la actitud pública de Menem y Duhalde es sólo una de las varias que recorren hoy esa geografía partidaria. El cartel de promoción de Ramón Ortega que amaneció el lunes sobre los muros porteños, preparado con anticipación tanto para la victoria como para la derrota, es sólo un preanuncio de otros que se sienten habilitados para demandar rendición de cuentas.

La actitud de la Alianza ha sido de prudente cautela, sin aferrarse a la merecida crítica de los reflejos oficiales, tal vez porque esperan que esas no sean las actitudes definitivas del partido de gobierno. No son un grupo testimonial, como los que hay con honor y legitimidad en tantas plazas del país, sino el resultado de una voluntad pública, que cruza en vertical toda la sociedad, que espera soluciones, por vía de la conciliación o de la pelea franca. De su astucia depende identificar dónde empieza y dónde termina cada frontera. La unidad de medida, hoy en día, es el concepto de solidaridad con los más débiles. Así lo dice el primer artículo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos: "Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros". Apelar a estos principios quizá puede reconciliar a la política con la gente. Suenan líricos, igual que las mejores esperanzas, que son millones, como se pudo constatar en el recuento de votos de hace una semana.

LOS PEQUEÑOS AHORRISTAS SE REFUGIAN EN EL DOLAR

Para dormir más tranquilos

La crisis bursátil disparó los miedos financieros más profundos. Aunque Economía, la Alianza y todos los economistas aseguran que la paridad 1 a 1 no se toca, el chiquitaje desconfía.

Por Alfredo Zaiat

No hay clima de corrida como en los viejos tiempos de la hiperinflación. Ni desesperación por retirar los depósitos de los bancos y guardar los dólares en la caja fuerte como en la crisis precipitada por el efecto tequila. Pero el derrumbe de las bolsas mundiales, que a la de Buenos Aires le pegó muy fuerte –ayer tuvo un respiro al subir 4,6 por ciento–, provocó una rápida reacción de los pequeños ahorristas. Será por las traumáticas experiencias pasadas y querer dormir tranquilo. Lo cierto es que en estos días el denominado chiquitaje se volcó a cambiar sus ahorros en pesos a dólares. Esto fue confirmado por los cinco bancos privados más importantes del sistema financiero, en un relevamiento realizado por *Página/12*. Ejecutivos de esas entidades aseguraron que sus ventas de dólares por ventanilla se duplicaron. Y que también contabilizaron un traspaso de colocaciones en pesos a dólares.

Estos movimientos fueron monitoreados por el Banco Central, que a principios de semana puso a sus inspectores en alerta para detectar eventuales problemas en bancos medianos y chicos. Según el registro que recibió ayer a la tarde Pedro Pou, presidente de la entidad monetaria, desde el jueves de la semana pasada los depósitos en pesos disminuyeron en 154 millones, aunque sin discriminar plazos fijo, caja de ahorro y cuenta corriente. Como en los dos últimos días comenzaron a circular rumores en la city acerca de una incipiente fuga de depósitos y de dificultades de un par de entidades, Pou salió a tranquilizar las aguas. Y difundió un comunicado detallando el movimiento de las colocaciones.

La intención de Pou fue la de mostrar, con esas estadísticas, que el sistema no perdió depósitos. En los hechos, de acuerdo con la encuesta que elabora la Superintendencia de Entidades Financieras y Cambiarias, conformada por bancos de distinto tamaño y representativos del 70 por ciento del mercado privado, los depósitos totales aumentaron 402 millones anteayer respecto del jueves anterior. Pero desagregados entre pesos y dólares se revela la caída de las imposiciones en moneda local, que bajaron de 13.029 a 12.875 millones. Los depósitos en dólares, en cambio, subieron de 17.217 a 17.773 millones. Pero Pou sabe, como se demostró durante el Tequila, que esa mudanza de las colocaciones es la primera estación a una fuga del sistema en el caso de que la crisis no se detenga.

La mayor demanda de dólares por parte de pequeños ahorristas en las sucursales de los bancos –la calle San Martín, con sus agencias de cambio, dejó de ser termómetro cambiario desde que las entidades quedaron habilitadas a despachar billetes– impactó en la cotización entre bancos. Subió el precio del billete físico, ante los mayores requerimientos por ventanilla. Por caso, una de las entidades líderes consultada por este diario informó que antes de la crisis despachaba diariamente de 2 a 3 millones de dólares. Ayer las ventas treparon a 7 millones. Esta preferencia del chiquitaje por dólares y la cobertura de posiciones en pesos de bancos extranjeros restó reservas al Banco Central: el martes y miércoles perdió en total 700 millones de dólares, mientras que anteayer la sangría alcanzó los 1200 millones.

Drenaje: ***El martes y miércoles el Banco Central perdió en total 700 millones de dólares, mientras que anteayer la sangría alcanzó los 1200 millones.***

Por ahora los banqueros no se preocupan por esos movimientos, ya que el sistema no está perdiendo depósitos. El rebote de las acciones y bonos, y el descenso de la tasa interbancaria al 12 por ciento anual, también los tranquilizó. Los corredores optimistas creen que lo peor ya pasó, y comparan el saldo de esta primera semana de crisis con la del efecto Tequila. En los primeros días de la turbulencia financiera derivada de la devaluación del peso mexicano las acciones perdieron 10 por ciento. Ahora la pérdida máxima fue del 27 por ciento, recortada al 22 por ciento por el repunte de ayer. Entonces, sostienen este fuerte derrumbe descontó rápidamente el peor de todos los escenarios, y que alcanzado el piso vienen las jornadas de recuperación. Otros financistas no comparten esa visión alegre del final de la crisis. Piensan que Brasil logró frenar la corrida contra su moneda (la Bolsa de San Pablo subió 1,5 por ciento) disparando la tasa a niveles altísimos (43 por ciento anual, cuando la inflación es del 5). Y recuerdan, no sin angustia, que Tailandia, donde comenzó la crisis a principios de julio, subió la tasa para frenar el ataque a su moneda. Finalmente, terminó devaluando, arrastrando al resto de sus vecinos asiáticos.

Soros no copó todo

Los fondos de inversión del financista George Soros salieron golpeados de la primera semana de crisis bursátil internacional. En un solo día, el lunes pasado, perdieron 2000 millones de dólares. A esos quebrantos se suma una baja del 8,6 por ciento en los siete fondos que administra a través de la firma Soros Fund Management, lo que equivale a una caída de otros 1000 millones. El diario neoyorquino *The Wall Street Journal* señaló que se trata de uno de los mayores retrocesos de los fondos de alto riesgo, conocidos como "hedge funds", a través de los cuales el húngaronorteamericano amasó su fortuna. De todos modos, en lo que va del año su empresa acumula una ganancia del 17,7 por ciento, en comparación con igual período de 1996. En el mismo lapso, otro de sus fondos, Quantum, logró un incremento de sus beneficios del 12,2 por ciento.

La mejor de todas

–variación de las bolsas–

	en%
Buenos Aires	+4,6
Hong Kong	+2,5
San Pablo	+1,5
Santiago	+0,9
Londres	+0,8
Nueva York	+0,8
Tokio	+0,6
México	+0,4
Milán	+0,4
Madrid	-1,3

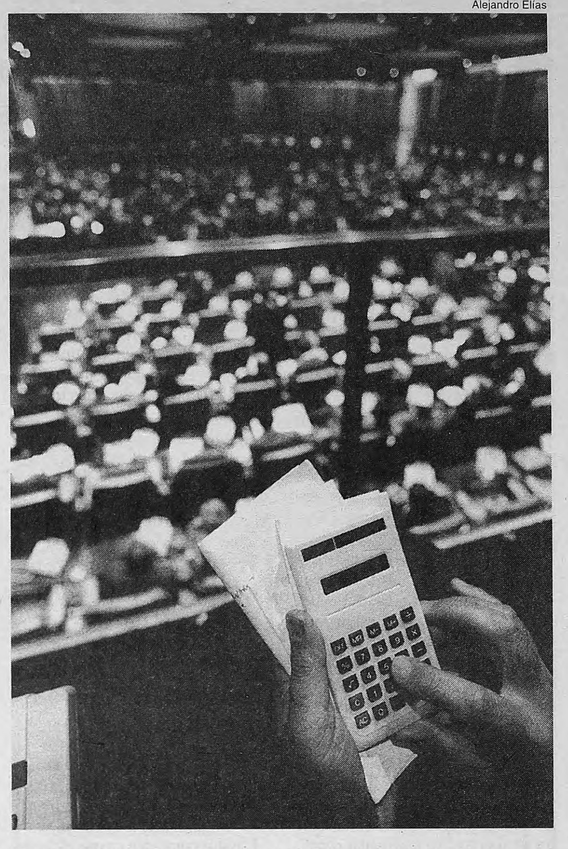
Un poco de paz

–variación de las cotizaciones–

Acciones	en %
Acindar	9,9
Telefónica	9,3
Alpargatas	7,5
Molinos	6,5
Astra	6,1
INDICE MERVAL	4,6
Pérez Companc	4,3
Banco Galicia	3,3
YPF	2,9
Transp.Gas del Sur	2,7
Banco Francés	1,9
Ciadea	1,6
Siderca	1,4
Telecom	1,0
Sevel	0,6
Irsa	-1,2

Títulos	en %
Brady FRB	5,6
Bocon II en pesos	5,4
Brady Par	3,0
Bocon I en dólares	2,6
Bocon II en dólares	1,6
Brady Discount	1,3
Bocon I en pesos	0,9

Alejandro Elías



Los depósitos en pesos bajaron 154 millones en estos días.
La demanda de dólares en los bancos se duplicó.

JORNADA DE ALIVIO EN LAS BOLSAS

Calma chicha

Una tensa calma se extendió ayer como un bálsamo sobre los mercados bursátiles del mundo zarandeados por la crisis del sudeste asiático. Las bolsas de Oriente tuvieron un suave repunte –como las de Hong (2,5 por ciento) y Tokio (0,6)– y, además, Wall Street logró un saldo favorable del 0,8 por ciento. En tanto, San Pablo se recuperó un 1,5 por ciento. Las buenas noticias sobre la economía de Estados Unidos aportaron también al clima más distendido de la jornada. Pero ningún financista piensa que la crisis haya terminado.

Los analistas atribuyen el comportamiento positivo de Wall Street, cuya operatoria no estuvo exenta de una fuerte volatilidad, a dos cuestiones. La mejoría de los mercados del sudeste asiático y la disipación de los rumores del jueves de una crisis bancaria en el socio mayor del Mercosur. Por su parte, la estabilidad con cerraron las plazas de Brasil, tras las fuertes pérdidas de anteayer, es explicada por la drástica medida adoptada por su gobierno de duplicar la tasa de interés de referencia para los bancos. La decisión de las autoridades monetarias de este país se produjo después de haber perdido cerca de 8 mil millones de dólares (el 13 por ciento de sus reservas internacionales) para defender el real, a raíz de los ataques especulativos para que devalúe la moneda. El director de la Sociedad Brasileña de Estudios de Empresas Transnacionales y Globalización, Otavio de Barros, señaló que "esa era la medida más esperada por el mercado y, por eso mismo, la única que podría garantizar la tranquilidad". En Tokio el gobierno también tuvo que ver con el panorama más tranquilo de su bolsa. Para impedir un nuevo retroceso del índice Nikkei las autoridades lanzaron compras masivas de fondos públicos. En cambio, los inversores extranjeros generaron un volumen de ventas que fue considerado como el más voluminoso de los seis últimos años. En tanto en Hong Kong Joseph Yam, titular de la banca central, aseguró que ya se recuperaron todos los dólares empleados en defender la moneda y que, incluso, las reservas han subido.

Machinea evaluó la crisis

El informe que escucharon de boca de José Luis Machinea los cinco miembros de la comisión ejecutiva de la Alianza (Graciela Fernández Meijide, Raúl Alfonsín, Carlos "Chacho" Alvarez, Fernando de la Rúa y Rodolfo Terragno) fue, al menos, inquietante, a pesar de que el economista dijo que la situación del país es "más sólida" que hace cuatro años:

- ◆ En el escenario más favorable que se pueda imaginar va a haber retracción de los flujos financieros a los mercados emergentes.
- ◆ Aun en el caso de que Brasil soporte la crisis bursátil sin devaluar, va a haber aumento de las tasas de interés
- ◆ La suba de las tasas hará aumentar la recesión. Por ende, se resentirá la capacidad de compra del Brasil y esto se reflejará en la balanza comercial con Argentina.
- ◆ Para paliar esta diferencia en la balanza Argentina tendría que reducir el gasto público. Esto, en términos de la Alianza implica buscar una salida "sin apelar a la receta neoliberal", es decir sin volcar la presión sobre los sectores que tienen las demandas más urgentes.

Rumores que van y vienen cruzando el Atlántico

Dos argentinos que trabajan en bancos de inversión internacional, uno en Amsterdam y otro en Londres, sostienen que los mercados se alimentan de rumores. Y ahora la comidilla es Brasil.

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

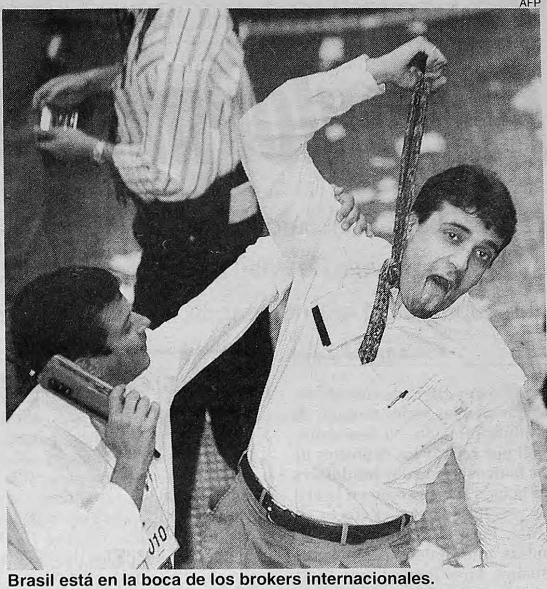
Los rumores son tan globales como el dinero. En Nueva York, Londres, Hong Kong, San Pablo o Buenos Aires las crisis alientan versiones sobre la salud de los mercados. Dos argentinos que trabajan en el área mercados emergentes de bancos de inversión de Gran Bretaña y de Holanda describieron a *Página/12* esa tendencia de los operadores a convertirse en usina de rumores. "La mayoría irreproducibles así que me los guardo para no contribuir a la confusión", indicó, desde Amsterdam, Alejandro Sessa del ABN Amro. "Los mercados están muy nerviosos, lo que facilita la circulación de versiones", sostiene, por su parte, Juan del Azar economista de Merrill Lynch en Londres.

Más allá de los rumores, los dos economistas coinciden en que la principal preocupación de los inversores en América latina hoy es Brasil. "Están obviamente muy sensibles. Por ahora toda la especulación se concentra en si el real va a aguantar o no", puntualizó Juan del Azar. Alejandro Sessa hace una salvedad: "Todo el mundo dice que el real está sobrevaluado pero se olvida que Brasil tiene 60 mil millones de dólares de reservas. Es decir que un ataque contra la moneda tiene que tener mucho resto. El poder de un par de bancos extranjeros pueden tirar al Perú o Ecuador pero no a Brasil". La cuestión cambia si se le añaden factores internos: "Por ejemplo, los rumores que hubo sobre los problemas del banco más agresivo del Brasil, el Garantía y también el Bozano Simonse, otro banco que opera muy fuerte".

Juan del Azar hace hincapié en tres variables. "Todo depende de las reservas que tienen los países y a qué velocidad disminuyen, qué pasa con el tipo de cambio, y si hay fuga de depósitos. Argentina tiene en estas tres variables una base mucho más sólida que Brasil". Para Alejandro Sessa "el hecho de que la Bolsa bajó mucho en Hong Kong no significa que vaya a devaluar y salir de la convertibilidad porque China se plantó desde un principio muy firme".

> **Real:** *"Dicen que el real está sobrevaluado pero se olvidan que Brasil tiene 60 mil millones de dólares de reservas. Un ataque contra la moneda tiene que tener mucho resto".*

Los dos coinciden en que el factor esencial para salir de la crisis reside en ver cómo reaccionarán los inversores. "Es un problema de confianza. Argentina depende de lo que pueda pasar en Brasil. Si hay pérdida de confianza en Brasil se traslada a Argentina", dice Juan del Azar. "Una devaluación en Brasil tendría un impacto terrorífico para Argentina, ya que disminuirán sus exportaciones y aumentarán sus importaciones desde su vecino". Y agrega: "Creo, de todos modos, que hay más tranquilidad ahora que en 1994 porque el sistema financiero en Argentina es mucho más sólido. Por ahora veo la crisis como un susto lleno de rumores que inspiran temor pero que no va a tener consecuencias tremendas".


Brasil está en la boca de los brokers internacionales.
Así se alimentan corridas, que ponen nerviosos a los operadores.

EL SEMANARIO "THE ECONOMIST" ANALIZA LA CRISIS

"La caída de las bolsas no terminó"

El editorial de ayer del influyente semanario británico *The Economist* calcula que las acciones en Nueva York y Londres siguen excesivamente sobrevaluadas. El semanario recuerda las palabras pronunciadas hace un año por el presidente del Banco Central estadounidense Alan Greenspan, que advertían contra la exuberancia de los mercados estadounidenses. *The Economist* hace notar que los precios actuales de Wall Street siguen siendo más altos que en ese momento.

"Las probabilidades son, por lo tanto, que la caída en los mercados desarrollados no ha terminado; en Hong Kong y el resto del este asiático la caída fue tan fuerte que es bastante improbable que pueda haber una caída aún mayor." El semanario cree que la lección para futuras crisis es que en gran medida dependen mucho más de la política y los políticos que de las grandes variables macroeconómicas. "Esta verdad consta de dos partes. La primera es que las crisis en los mercados no deberían causar caos si los bancos centrales relajan la política monetaria en el momento exacto y con el porcentaje exacto, y si se actúa a tiempo donde haya sistemas bancarios vulnerables. La segunda parte complica la primera y es que la reacción política a estas crisis es impredecible. Una crisis genera una redistribución de ingresos, creando nuevos grupos de perdedores, sea en el reino de los trabajadores que se sienten más inseguros o de los que perdieron grandes riquezas. Esto puede causar reacciones desagradables que empujen a los países en direcciones preocupantes."

Estos nuevos caminos son más preocupantes, señala *The Economist*, si el país es Estados Unidos. "Existe el peligro de que reaccione con una política comercial restrictiva respecto de la importación de productos baratos de Asia, sobre todo si esto coincide con un período de inseguridad para los trabajadores. Las crisis en los mercados son reacciones saludables a períodos de sobrevaluación. Pero esto, lamentablemente no garantiza que el resultado sea saludable."

PANORAMA ECONOMICO

Nadie entiende ni jota

Por Julio Nudler

Vista desde un fuerte banco privado que hasta hace poco era argentino, la crisis tenía ayer el siguiente aspecto. Las colas no eran más largas que de costumbre. Quienes tuvieron el vencimiento de un plazo fijo lo pasaron de pesos a dólares, transfirieron esa plata a una cuenta de ahorro para tenerla disponible, o directamente la retiraron, en algunos casos para buscar otro banco que pagara más. El banco en cuestión decidió premiar la fidelidad al peso, sobre todo para grandes depositantes, categoría que empieza en el medio millón. Si por semejantes sumas venía pagando 9 por ciento anual, ayer ofrecía 13. La brecha de tasa con el dólar, que había bajado a medio o tres cuartos de punto, se amplió a dos y medio o tres.

Por lo que se ve, la desestabilización cambiaria y financiera, iniciada en julio en el sudeste asiático, no provocó pánico sino reacciones preventivas en la Argentina, quizá porque los dos paragolpes del país -Hong Kong por su convertibilidad y Brasil por su gravitación– han soportado hasta ahora el embate sin devaluar. Sin embargo, el temor flota sobre la economía como una nube tóxica y se supone que va a ocasionar varios efectos alergizantes:

◆ Ante todo, menos disposición a endeudarse, por lo que disminuirá la venta de viviendas y de autos. No hay que olvidar que todo derrumbe bursátil esparce una sensación de empobrecimiento entre los tenedores de esos activos, que son casualmente los que compran inmuebles y automóviles. Esta reacción provoca un empobrecimiento más concreto en los trabajadores que dependen del nivel de actividad de los sectores de bienes durables.

◆ La gente manejará con más cautela su dinero plástico ante la incertidumbre causada por la crisis.

◆ Los bancos estarán menos dispuestos a prestar en pesos si se fondean en dólares, para no asumir el riesgo cambiario de ese descalce, aunque les resultará difícil encontrar tomadores para créditos en dólares.

◆ El enfriamiento de la actividad –menos ventas e importaciones– reducirá la recaudación impositiva, poniendo en cuestión las proyecciones presupuestarias. El problema será mayor aún si a partir de enero se complicase la obtención de financiamiento externo para hacer frente a los vencimientos de la deuda.

◆ Como buena noticia, habrá menos déficit comercial, aunque el dato externo decisivo será el movimiento de capitales: si se van, o si vuelven.

Quien añada en este cuadro a Brasil se hallará con otras cuantas noticias complicantes. En un sentido, está mejor que la Argentina porque todavía posee las empresas públicas, y puede contar por tanto con recursos fiscales que Buenos Aires ya cobró y gastó. Pero esta crisis afecta económica y políticamente el panorama. Primero, porque ese paquete de empresas ya no vale los cien mil millones de dólares de que se venía hablando, sino entre 25 y 40 mil millones menos (¡qué tentadora es la idea de una conspiración de capitalistas codiciosos!). Segundo, porque los grupos brasileños que contaban con comprarlas no conseguirán tan fácilmente dinero en el mercado internacional.

Pero lo peor para Brasil será el efecto que el aumento de la tasa de interés, necesario para defender el real, tendrá sobre la deuda pública interna de corto plazo, que empezará a espiralizarse. De nuevo, al alivio en el balance de pagos le corresponderá un agravamiento fiscal, realimentado por la recesión, que mantendrá a la economía en la cornisa. Esta fragilidad rebotará sobre la Argentina, cuyo nivel de actividad es función del brasileño.

Todo este vuelco desfavorable en las perspectivas, globales y personales, es, bien mirado, básicamente incomprensible. Ya no se sabe cuál es la verdadera economía, si la tangible de la inversión directa, la capacidad productiva y la competitividad, o la inmaterial de los inmensos flujos de capital, los golpes especulativos y las burbujas. Todo lo que es presentado como bueno –que crezca la actividad, que haya más crédito, quela vivienda pueda adquirirse con préstamos a largo plazo y baja tasa de interés– se convierte repentinamente en una trampa. Una vez que la gente se acostumbró a vivir un poco mejor y a abrigar esperanzas de progreso, sin averiguar más allá de lo que tiene a su alcance, un vendaval de origen remoto y confuso le barre las expectativas, obligándola a arrepentirse de haber creído en los signos que veía.

Ante la debacle, es poco lo que puede esperarse del Gobierno, porque un país pyme como la Argentina no tiene, en el fondo, con qué defenderse de un masivo ataque especulativo, si en las buenas temporadas pretende aprovechar la plata ajena para fabricarse una bonanza prestada. Sin embargo, los políticos, y los economistas de los partidos políticos, siguen hablando de la economía como si continuase siendo lo que en otros tiempos fue, y prometen logros que no saben si podrán financiar. Ni ellos ni otros se fijan la prioridad de intentar entender las nuevas condiciones de la economía mundial, ni imaginar el papel que podría jugar la Argentina en ella, reconociendo que mucho de lo que aprendieron dejó de tener valor. Les pasa lo que a gran parte de la mano de obra: sus conocimientos se volvieron obsoletos. Aparte de no saber predecir estas vorágines, ni su extensión o profundidad, se nota que los economistas no se han dedicado a investigar sus causas, tal vez porque nadie les pagaría ese trabajo de incierto resultado.

QUE PASARIA CON LAS EXPORTACIONES

Mejor que no devalúe

Un estudio de la Cancillería revela la Brasildependencia de las ventas al exterior. Por ese motivo, el equipo económico reza para que el socio mayor del Mercosur no ajuste su tipo de cambio.

Por Maximiliano Montenegro

El Gobierno evitó siempre hablar de la Brasildependencia de las exportaciones y de la economía argentina, como una forma de minimizar los costos que supondría una eventual crisis cambiaria y/o recesiva del socio mayor. Sin embargo, no se había elaborado un estudio tan riguroso sobre la cuestión como el preparado por técnicos de la Cancillería. El título no hace referencia a la palabra tabú, sino que apela al espíritu de lucha del empresariado nacional: "El desafío de *conquistar* el mercado brasileño". Pero no hace otra cosa que describir ese fenómeno: según el informe, el 85 por ciento de las exportaciones dirigidas al Brasil tiene una "dependencia alta" de ese mercado. Representan casi un cuarto de las exportaciones totales de Argentina. De esas ventas, no todas serían afectadas por igual: los productos de mayor valor agregado serían los más perjudicados.

El estudio de la Cancillería identifica dentro de las exportaciones a Brasil cuatro grupos, según dos variables contempladas en conjunto: "grado de inserción" (participación de las exportaciones argentinas en el total de importaciones brasileñas) y "nivel de dependencia" (participación de las exportaciones a Brasil en relación a las exportaciones argentinas totales). A mayor nivel de dependencia, mayores dificultades para poder reorientar las exportaciones hacia otro mercado en caso de un enfriamiento de la demanda brasileña.

Sin embargo, existe un atenuante a esa lógica: si el *grado de inserción* de los productos argentinos en Brasil es alto, entonces habría más chances de negociar una continuidad de las ventas porque "es más dificultoso para un empresario desprenderse de un proveedor grande que de uno marginal".

Los resultados que se obtienen son los siguientes:

◆ Un 85 por ciento de las exportaciones a Brasil tienen un "alto nivel de dependencia". El año pasado sumaron más de 5.600 millones de dólares, lo que representa casi un cuarto de las exportaciones argentinas totales.

◆ Un 37,4 por ciento no sólo son muy dependientes del mercado brasileño sino que encima tienen una baja inserción y, en consecuencia, menos capacidad de negociación. "Es el agrupamiento más expuesto a las fluctuaciones cíclicas", reconoce el estudio. En esta situación están: textiles, calzado, químicos, papel, plástico, caucho, juguetes, maquinarias y aparatos eléctricos, bienes de capital en general y combustibles. En promedio, más del 45 por ciento de las ventas al exterior de esos productos los acapara Brasil.

◆ Dentro de este grupo serían más golpeados los bienes más elaborados, como maquinarias, aparatos y bienes de capital, mientras que el impacto sería mucho menor, por ejemplo, en combustibles.

◆ Un 47,8 por ciento de las exportaciones a Brasil tienen una dependencia alta, pero se han convertido en grandes proveedores en ese mercado. En esta situación se encuentran productos primarios (frutos, legumbres, algodón y cereales), productos de molinería, lácteos y el complejo automotor. Si se cayera el mercado brasileño, "los rubros de commodities agropecuarios (sobre todo trigo y maíz) podrían colocarse relativamente con mayor facilidad en otros mercados".

◆ En el sector automotor, como el comercio se realiza al interior de las mutlinacionales, la idea es que no sería demasiado afectado por una devaluación. Sin embargo, seguramente, una recesión en Brasil resentiría la demanda de autos locales, así como también la de lácteos.

◆ Sólo un 9 por ciento del total de las exportaciones en Brasil están "en el mejor de los mundos", porque dependen poco y además son gravitantes en los mercados sectoriales de Brasil: carnes, pieles y cueros, pescado, grasas y aceites. Otro 6 por ciento tampoco sería demasiado afectado: siderurgia, metales, celulosa y algunos alimentos.

Algún tiempo atrás, un economista de la CEPAL, Daniel Heymann, demostró mediante complicadas regresiones econométricas que para las exportaciones argentinas es más perjudicial una baja del PBI en Brasil que unadevaluación que las encarezca. Por eso, con la brutal suba de tasas de interés que dispuso el gobierno de Cardoso, pronto los exportadores argentinos empezarán a recortar producción. A nivel macro: en el peor de los casos, ello arrastraría una caída del PBI argentino de un punto, o a lo sumo dos, pero el impacto en las economías regionales se potenciaría y al igual que en muchas ramas productivas.

En manos de Dios

El FMI y un banco de inversión de primera línea dieron ayer un fuerte respaldo a la decisión del gobierno brasileño de duplicar las tasas de interés. "Fue la reacción correcta", destacó el titular del organismo financiero internacional, Michel Camdessus, quien también valoró los esfuerzos de la administración de Fernando Cardoso para desterrar las "vulnerabilidades" de la economía brasileña. Por su parte, el banco estadounidense Merrill Lynch dio una fuerte señal de apoyo, al elevar la calificación de ese país hasta el tope de sus recomendaciones de compra, debido al convencimiento de que no devaluará el real. "Si bien la Argentina puede ver ahora la recesión brasileña (por la suba de tasas) como algo negativo, sería mucho peor si devaluara", consideró la entidad. En tanto, Cardoso admitió que "sólo Dios sabe cuándo podremos disminuir los intereses", pero indicó que la medida tiene un carácter temporal, hasta que se considere que la moneda está a salvo de los especuladores. También exhortó "a todos los brasileños" a que se comprometan con la defensa del real.



AFP

Roque Fernández con su par brasileño, Pedro Malán.
El 85% de las exportaciones a Brasil tienen "dependencia alta".

Brasildependencia

	Exportaciones argentinas a Brasil (En millones de dólares)	Participación en las exportaciones a Brasil
Dependencia alta	5.634	85,1%
-Con pocas dificultades	3.161	47,8%
-Con dificultades serias	2.473	37,4%
Dependencia baja	979	14,9%
Total	6.613	100,0%

Nota: Dependencia alta: productos en los que las exportaciones a Brasil en proporción a las exportaciones totales supera el 26,3 por ciento.

Dependencia baja: productos en los que las exportaciones a Brasil en proporción de las exportaciones totales es menor al 26,3 por ciento.

***Fuente:** Elaboración propia en base de la Secretaría de Relaciones Económicas Internacionales, en base al INDEC y fuentes brasileñas. Datos de 1996.*

Casados con el gigante

	Nivel de dependencia
(*) Autos, tractores, otros vehículos	89,7%
Tejidos de punto	68,2%
Productos lácteos	58,2%
Juguetes	56,9%
Legumbres, tubérculos alimenticios	54,2%
Maquinarias y artefactos mecánicos	50,4%
Caucho y sus manufacturas	46,1%
Plásticos y sus manufacturas	44,4%
Máquinas y aparatos eléctricos	44,1%
Calzado	42,5%
Combustibles	38,3%

(*) Proporción de las exportaciones destinadas a Brasil en relación a las exportaciones totales del sector.

***Fuente:** Secretaría de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería.*

MAS DINERO DEL FMI PARA LA ARGENTINA

Dólares para calmar a las fieras

La Argentina podría recibir 3000 millones de dólares por parte del Fondo Monetario Internacional, en el marco del nuevo Acuerdo de Facilidades Extendidas a tres años de plazo. Hasta que se desató la crisis internacional de los mercados, el desembolso previsto era de 1000 millones de dólares, pero ayer el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, adelantó que esa cifra seguramente se elevará a "2000 o 3000 millones", aunque comentó que "es posible" que el préstamo finalmente se ubique más cerca del último monto. El tema se definirá a partir del 4 de noviembre, cuando arribará al país la delegación técnica del organismo internacional, encabezada por Teresa Ter-Minassian.

Desde Washington, Guidotti también reconoció que habrá que esperar a que finalice la sacudida de los mercados para analizar si es necesario introducir modificaciones al proyecto de Presupuesto 1998. Por lo menos hasta diciembre, dijo, no se recuperarán los niveles de riesgo-país que la Argentina tenía antes de que sufriera los efectos de la crisis desatada en el sudeste asiático. "Eventualmente tenemos que evaluar lo que eso significa con respecto a nuestras previsiones (de pago) de servicios de la deuda", explicó, ya que "los spreads de los títulos argentinos van a seguir un poco más altos" de aquí a fin de año, por lo que los desembolsos hacia el exterior aumentarían la próxima temporada. Esta situación podría obligar al Gobierno a replantearse el esquema de gastos previsto para el '98, recortando algunas partidas para destinar más fondos a los acreedores.

En esa línea, Guidotti descartó que en el escenario actual el equipo económico esté planeando realizar una operación de recompra de deuda. Específicamente sobre la crisis, consideró que "a pesar de las caídas en los precios de acciones y títulos", la Argentina está siendo tratada de manera "bastante favorable" por parte de los inversores. Y señaló que por la rapidez con que se produjo la debacle de las bolsas "atravesamos un período de nerviosismo", pero confió en que la recuperación se produzca durante las próximas semanas.

El calvario

◆ A principios de agosto una inspección de rutina del Banco Central descubre créditos irregulares del BCP por 60 millones de pesos.

◆ En lugar de suspender a la entidad, el Central intenta salvarla: le concede un plazo para que ponga en orden sus cuentas.

◆ La denuncia periodística del caso dispara una investigación judicial de oficio y la corrida de los ahorristas, que deriva en la suspensión preventiva del banco.

◆ El escándalo salpica al Vaticano, que mantiene estrechas relaciones con la familia propietaria del BCP. Francisco Trusso padre revista en el Opus Dei y fue embajador menemista ante la Santa Sede, en la cual su hijo Francisco Javier se desempeñó, hasta hace unas semanas, como asesor financiero. Su otro hijo, Juan Miguel, es vicedirector de Caritas Buenos Aires.

◆ Un antiguo amigo de los Trusso también queda ligado al caso: el arzobispo porteño Antonio Quarracino. Su firma aparece en una de las operaciones irregulares del BCP. Aunque una pericia dictaminó su falsedad, el arzobispo no sería ajeno a la maniobra.

◆ Ayer, uno de los hermanos Trusso, Pablo, fue detenido. Francisco (h) está prófugo. Se los acusa de un fraude por 200 millones de pesos.

LA JUSTICIA CAYO SOBRE LOS TRUSSO. UN PROFUGO

No hay Cristo que los salve

El escándalo del BCP en su punto más alto. Pablo Trusso quedó detenido. Su hermano, Francisco, huyó. Hubo otros diez arrestos.

Por Andrea Rodríguez

Ni sus estrechas relaciones con la Santa Sede ni la amistad con altos funcionarios del Gobierno lograron salvar a los hermanos Pablo y Francisco Trusso, propietarios del Banco de Crédito Provincial (BCP). Pablo fue arrestado en la madrugada de ayer, en tanto que Francisco permanece prófugo. Los dos están acusados de asociación ilícita y estafas reiteradas, entre otros delitos, por lo que constituye el mayor escándalo financiero desde la crisis del tequila: un fraude que supera los doscientos millones de pesos y que culminó con la estrepitosa caída de la entidad y miles de ahorristas perjudicados. El prófugo fue, hasta hace muy pocos días, consultor financiero del Vaticano. Su padre (que lleva el mismo nombre y también está involucrado en el caso) ejerció como embajador argentino ante ese Estado y hasta fue candidateado por Carlos Menem para conducir la Oficina de Etica Pública.

Las órdenes de arresto, que incluyen a miembros del directorio y otros funcionarios de menor jerarquía del banco (trece en total), fueron dispuestas por el juez penal de La Plata Juan Carlos Bruni y comenzaron a concretarse en la madrugada de ayer. La razón fue el cambio de carátula de la causa dispuesto sobre la base de innumerables pruebas reunidas en tan sólo dos meses y medio. Así, los expedientes que hasta hace 48 horas llevaban como encabezamiento la frase "averiguación de presuntos ilícitos", pasaron a titularse "asociación ilícita y otros delitos". Este encuadre hace imposible la excarcelación de los detenidos. La pesquisa comenzó de oficio (por decisión del juez, sin que mediara denuncia) el lunes 11 de agosto, un día después de que el programa de televisión "Día D" revelara la operatoria realizada por el BCP con créditos y operaciones off shore fraguadas.

Uno de los primeros detenidos fue Pablo Trusso, director titular de la entidad y poseedor del 17 por ciento del paquete accionario. En cambio, su hermano Francisco (presidente del BCP y dueño del 44 por ciento de las acciones) no estaba en su casa cuando la policía llegó a buscarlo y tampoco se presentó en las horas posteriores, motivo por el cual fue declarado prófugo. En su misma condición permanecen Renato y Tarquino Dalle Nogare (padre e hijo). Renato era otro de los directores titulares del BCP (15 por ciento de las acciones) y durante la gestión de Gustavo Beliz al frente de la Secretaría de la Función Pública se había desempeñado como su jefe de Gabinete.

La caída de la familia Trusso no incluyó, por ahora, a otros de sus dos miembros banqueros: Francisco padre, presidente de la administradora de tarjeta de crédito Carta Credencial, y Juan Miguel, otro de los hermanos, poseedor del 6 por ciento del paquete accionario del BCP y vicedirector de Caritas Buenos Aires. Precisamente, a través de Carta Credencial se realizó una parte del fraude: con resúmenes de clientes ya cancelados, inventaban saldos en favor del banco, para abultar su activo y esconder así la debacle en su situación patrimonial. Con la misma finalidad, también se otorgaron créditos ficticios por una suma de 64 millones de dólares y se simularon operaciones off shore en el Caribe.

En medio del escándalo quedó envuelto, también, el arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, íntimo amigo de la familia Trusso, que a su vez, a través del BCP, le lleva prestados al Arzobispado 4,5 millones de pesos. Fue Quarracino quien presentó ante los Trusso a los uniformados de la institución crediticia Sociedad Militar Seguro de Vida. Los Trusso llevaron a los militares de paseo por el Vaticano y ante el mismísimo Papa, todos los gastos por cuenta del BCP. Y meses después, la Sociedad Militar devolvió el favor: prestó al Arzobispado 10 millones de pesos, que a su vez Quarracino prestó al BCP. Aunque pericia caligráfica de por medio la firma del arzobispo en el contrato por el primero de los préstamos resultó ser falsa, y Quarracino ha dicho que se siente "traicionado" por sus amigos banqueros, los investigadores judiciales sospechan que monseñor no fue ajeno a la maniobra. Bruni iniciará las indagatorias mañana a primera hora. A los detenidos Pablo Trusso, Jorge Granitto (vicepresidente del BCP) y Jorge Dessimoni (director), como a los prófugos Francisco Trusso (h.) y Renato Dalle Nogare, les imputa la máxima responsabilidad en el fraude, bajo los cargos de asociación ilícita, estafas reiteradas, tentativa de estafa y falsificación de documento (por balances fraguados).



Pablo Trusso, de brazos cruzados. Francisco, sobre fondo blanco.
Una historia de poder que roza al Gobierno y al Vaticano.

OTRO AMPARO CONTRA LA PRIVATIZACION DE AEROPUERTOS

El decretazo pierde altura

La Justicia emitió un nuevo fallo en contra del decreto de necesidad y urgencia del Gobierno que dispone la privatización de los aeropuertos. En este caso, el juez en lo contencioso administrativo federal, Ernesto Marinelli, hizo lugar al amparo presentado por el abogado Ricardo Monner Sans y dictaminó la inconstitucionalidad de la medida oficial. Se trata del tercer pronunciamiento que obstaculiza la férrea intención del Poder Ejecutivo de transferir a manos privadas las 38 estaciones áreas. Sin embargo, la Casa Rosada tiene sus fichas puestas en el pedido de *per saltum* a la Corte Suprema para que asuma la definición del tema y termine con las trabas en las instancias inferiores de la Justicia.

Para que ello ocurra, el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, debe responder al pedido del máximo tribunal para que emita su opinión sobre si es conveniente aplicar el *per saltum*. De acuerdo con lo adelantado por fuentes cercanas a la Procuraduría, Becerra ya tiene redactada su aprobación y la semana próxima la remitiría a la Corte. De ahí en más, se allanaría el terreno para que finalmente el Gobierno obtenga el visto bueno legal a sus deseos privatizadores.

Pero lo cierto es que hasta que eso suceda, la Justicia viene desautorizando uno a uno los argumentos oficiales e insiste en que le corresponde al Congreso legislar sobre la cuestión. El fallo de ayer de Marinelli, además, rechaza el justificativo incluido en el último decreto (842/97) sobre que la seguridad área exige acelerar los plazos de la privatización. "Si se tiene en cuenta que la totalidad del sistema de seguridad de los aeropuertos no se encuentran sometidos al trámite de la concesión, sino que queda reservado solamente al Estado nacional (Fuerza Aérea Argentina)" garantizar el buen funcionamiento de las aeroestaciones, por lo que "resultan francamente dogmáticas las referencias" del Gobierno en ese sentido, consideró tajante el magistrado.

> **Per saltum:** *El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, debe responder al pedido del máximo tribunal para que emita su opinión sobre si es conveniente aplicarlo.*

En el mismo tono, puntualizó que "ninguna de las necesidades a las que se alude en la norma impugnada (el decreto 842), configura una circunstancia excepcional" que avale tanto apuro. Antes de este fallo, la jueza Liliana Heilad había emitido otro similar trabando la privatización, que fue confirmado por la Sala II en lo Contencioso Administrativo. Pero el Gobierno volvió a la carga e insistió en su postura mediante otro decreto –el 500–, también rechazado, en esta oportunidad, por la jueza Susana Córdoba, en respuesta a una presentación de legisladores de la oposición.

Toda esta batalla terminaría si finalmente la Corte Suprema acepta el *per saltum*. La Jefatura de Gabinete, organismo a cargo del proceso licitatorio, tiene interés en que ello suceda lo antes posible porque se acortan los plazos establecidos en el último cronograma privatizador.

LA CAMARA DECIDIO QUE CONTINUE PROCESADA

Adelina contra las cuerdas

Se revocó el sobreseimiento dictado por el juez Bagnasco y se ordenó proseguir la causa que investiga por qué el Banco Hipotecario no tuvo por meses los certificados que acreditaban movimientos de millonarios. Otros ocho funcionarios siguen procesados.

Por Susana Viau

La Cámara Federal revocó el fallo del juez Adolfo Bagnasco que sobreseía a Adelina Dalesio de Viola en la causa por operaciones ilegales realizadas desde la mesa de dinero del Banco Hipotecario Nacional. La ex funcionaria sigue procesada. La decisión de la Cámara involucra asimismo a otros ocho ex funcionarios afectados a la actividad financiera de la entidad y ordena efectuar un relevamiento de las llamadas telefónicas efectuadas desde los celulares de los entonces responsables de la mesa. Uno de ellos es Alfredo Raúl García Costero, alma mater de la mesa de dinero del Hipotecario y miembro de una fundación que, se sospecha, funcionó como pantalla para operaciones financieras paralelas.

La resolución fue tomada por la Sala I del tribunal y firmada por los camaristas Horacio Vigliani y Martín Irurzun (en ausencia de Luisa Riva Aramayo). El texto ordena al juez Bagnasco profundizar la investigación y tender "a lograr mayor información de la ya existente en el sumario". Los magistrados insisten en la necesidad de determinar "la existencia o inexistencia de delito en las singulares negociaciones relacionadas con la compraventa de títulos denominados Floating Rate Bonds, Par Bonds, Discount Bonds realizada por integrantes del Banco Hipotecario en 1993". Parte de las medidas dispuestas por los camaristas es el libramiento de oficios a la Comisión de Finanzas de la Cámara de Diputados "con el objeto de que se informe el estado actual o el resultado final de la investigación originada en el seno de esa comisión". Por otra parte, se indica preguntar al banco "si en 1993 contaba con mecanismos de control de intervención de las comunicaciones telefónicas realizadas desde el centro de Operaciones" y de, haber existido, poner a disposición del juzgado el detalle de esos controles. Vigliani e Irurzun ordenaron que el BHN aclarara qué teléfonos celulares "fueron utilizados para la realización de operaciones desde la mesa de dinero del BHN y solicitar a las empresas prestadoras del servicio el respectivo detalle". Por último, ordenan a Bagnasco tomar declaración al licenciado Ricardo Newton, quien por un breve lapso antecedió en el manejo de la mesa de dinero a Raúl García Costero.



Adelina de Viola, ex presidenta del Banco Hipotecario
Fondos del banco se canalizaron a paraísos fiscales.

Los que, como Adelina de Viola, continúan ahora bajo proceso son, además de García Costero, Jorge Viegas de Souza, Rubén Romano, Gustavo Efkhanian, Mahmad Chain, Luis Cerolini, Santiago Lozano y Jorge Scosceria.

Gustavo Efkhanian, miembro del directorio del BHN, es sobrino de Sonia Abrazian de Cavallo y su nombramiento pasó por alto, mediante decreto presidencial, los estatutos de la entidad que exigen para cualquier integrante de su máximo órgano de gobierno una edad mínima de 30 años. En el momento de su designación, Efkhanian tenía 27, pero el decreto entendió que la reglamentación no debía ser aplicada "con rigidez absoluta". Para contrapesar la transgresión, el decreto recordó el artículo 16 de la constitución que establece la igualdad de los ciudadanos ante la ley y su derecho a ser empleados "sin otra condición que su idoneidad". Efkhanian hizo su ingreso en el BHM el mismo día que Adelina de Viola, hasta entonces de ignorada experiencia en cuestiones financieras. Santiago Lozano era el hombre de confianza de Adelina de Viola dentro del banco y asesor de su marido, el ex concejal Carlos Viola.

La crisis en el BHN comenzó con la oposición del ex ministro Domingo Cavallo al llamado a licitación para distribución de documentación bancaria cuyos pliegos excluían la participación del Correo Argentino, favoreciendo en cambio a las empresas postales vinculadas con Alfredo Yabrán. Al mismo tiempo, un dictamen de la Auditoría General de la Nación detectaba serias irregularidades en las operaciones financieras realizadas con bonos Brady. La mayoría de estas transacciones habían sido llevadas a cabo con las offshore que los bancos Extrader, Mariva y República tenían en Islas Caimán, un famoso paraíso fiscal. El estudio de la AGN descubrió que no eran sólidos los argumentos de Adelina de Viola para explicar porqué, durante medio año, el banco había carecido de los certificados de las operaciones realizadas por montos millonarios. Adelina de Viola sostuvo entonces que los certificados no se encontraban en poder del BHN porque la cuenta en CEDEL (mercado de valores controlado por el Citibank) se abrió en junio de 1994. La AGN demostró que la citada cuenta estaba habilitada desde diciembre de 1993. La sospecha era que el interludio podía haber permitido una mayúscula "timba" de 200 millones de dólares.

Una filial de Wall Street

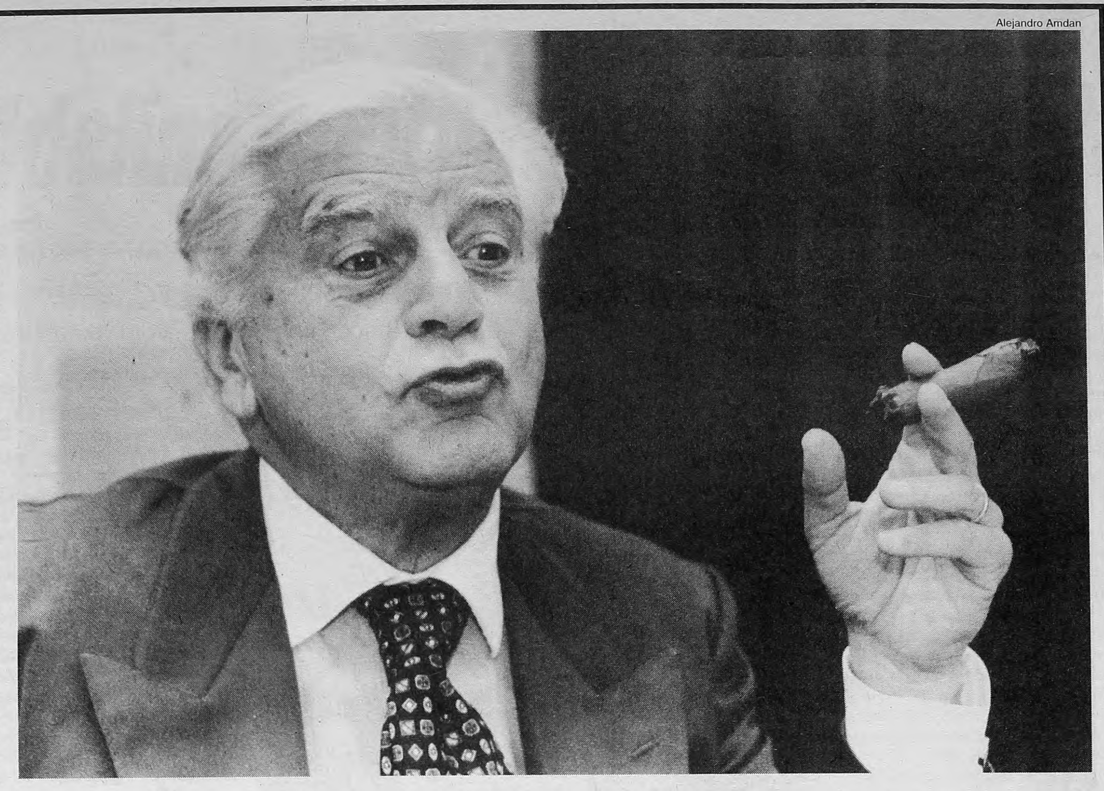
Alfredo Raúl García Costero era responsable del Centro de Operaciones (mesa de dinero) del Banco Hipotecario. Contra lo que pueda imaginarse, sus antecedentes laborales lo mostraban como licenciado en sistemas y miembro de Proydesa (Proyectos y Desarrollos Argentinos), una fundación ambientalista y de desarrollo informático con cómodas oficinas en el microcentro. Allí, luego de que se hiciera cargo de su puesto en el BHN, quedaron su hermano y otros integrantes de la fundación, como Carlos Olivera Avellaneda, propietario de una aseguradora en problemas. Pero el lugar era visitado con asiduidad por Norberto Agrelo, un broker al que "la city" le adjudica el mérito de ser quien más ha operado con dinero del Banco Hipotecario. Un detalle sorprendía a los técnicos informáticos que sí trabajaban en Proydesa: la actividad febril que en una oficina trasera desarrollaban estos hombres siempre a la hora de apertura del mercado bursátil. Armados con celulares y notebooks se encerraban para emprender lo que para los empleados no era sino la compra y venta de valores. Los García Costero mantenían una relación amistosa y de vecindad con Marcos Gastaldi, presidente del Extrader, la entidad –en realidad su offshore, el Banque Du Crédit– con la que más transacciones realizó el hipotecario.



Libros del malabarista
Antonio Machado
Qué fácil es volar
Graciela Montes
Federico García Lorca
Gustavo Roldán

Por Guillermo Alfieri

"Con Cafiero, por favor", puede resultar una fórmula inadecuada para comunicarse con el Congreso a partir del 10 de diciembre. El operador telefónico de turno podría entrar en estado de confusión, sin saber si la llamada debe derivarla al senador justicialista Antonio Cafiero, al diputado duhaldista Mario Cafiero o al diputado frepasista Juan Pablo Cafiero, padre e hijos, respectivamente. Sea por estos lazos familiares interpartidarios, por su afinidad con Raúl Alfonsín, o por haber tenido durante mucho tiempo como proveedor intelectual a Carlos "Chacho" Alvarez, cada vez que se habla de una posible "pata peronista" en la Alianza opositora, las miradas se dirigen al senador Cafiero. "No, por favor", rechaza y prefiere abordar el debate político desde la agitada interna del PJ. Hombre que supo de éxitos, pero también de derrotas (sobre todo la que cercenó su ambición presidencial), Cafiero analizó para *Página/12* la caída electoral del peronismo en al elección del domingo pasado, los reclamos a Carlos Menem, la situación de Eduardo Duhalde y lo que se viene.


Alejandro Amdan

ANTONIO CAFIERO Y LA CAIDA ELECTORAL

"El peronismo está en una crisis de ideas"

Puede haber una fuga peronista hacia la Alianza. El modelo no lleva a la justicia social. Duhalde aún es el mejor candidato. Las consecuencias de la derrota, vistas por el senador Cafiero.

–¿Por qué cuando se habla de la pata peronista de la Alianza, todos lo miran a usted?

–Hay que preguntarles a los que hablan. Pregúntenle a Chacho (Alvarez) por qué dice eso, o a Alfonsín por qué lo sugiere. Yo nunca hablé de eso...

–¿Firmaría una declaración que diga: "Nunca voy a integrar una corriente peronista dentro de la Alianza"?

–Sí, cómo no... vea le voy a contar algo: en la peluquería de un canal de televisión, el Chacho me vino con eso, medio en chiste, y yo le dije: por qué no te volvés vos y me hacés la pata aliancista en el peronismo.

–Con independencia de su figura, ¿hay chance de que se forme una pata peronista, estructurada, dentro de la Alianza?

–No sé si muy significativa, pero en los niveles intermedios y bajos puede haber fugas. Nosotros estamos calculando que en la provincia de Bueno Aires hemos perdido un 15 por ciento de votos peronistas, gente decepcionada, que transmite el mensaje: "así no juego más".

–¿Qué quiere decir, exactamente, ese "así no juego más"?

–Que se ha perdido identidad. Es gente que no concibe la idea de que en un gobierno nuestro tenga-

> **Cita:** *"Perón usaba la frase de Séneca 'al barco que no sabe dónde va, ningún viento le será favorable'. Tenemos que tener claro para qué y para quién gobernamos".*

mos tan graves problemas sociales. Gente que no olvida que el peronismo nació con la bandera de la justicia social.

–Después de la elección se hizo frecuente escuchar a gobernadores y legisladores importantes del PJ pidiendo un "volver al peronismo". ¿Podría explicar en términos sencillos qué quiere decir eso, qué límites tiene?

–Esa frase la tomo con reservas, porque puede dar idea de que vamos a controlar los precios, meter al Estado en todas las cosas. Y eso, ni aunque quisiéramos lo podríamos hacer. Pero hay que buscar otros procedimientos. "Volver a las fuentes" puede implicar que, dentro de los límites que imponen la estabilidad y la globalización, el Gobierno revise el orden de sus prioridades. El modelo tiene cuotas de flexibilidad que habría que explorar para permitir una mayor equidad social.

–¿A usted no le parece que un modelo económico que concentra riquezas en unas pocas manos, que provoca tanto desempleo y que derriba conquistas laborales lleva implícita la injusticia social? Escuchando a los dirigentes peronistas críticos pareciera que no hay justicia social sólo por un problema de voluntad del Gobierno.

–Ah, sí, claro... el modelo económico tal como se está desarrollando lleva dentro la injusticia. Habrá que tomar algunos riesgos...

–¿Alude a la relación con el poder económico, a afectar intereses?

–Claro, claro... tenemos que abandonar de una vez el neoliberalismo. Uno puede tomar instrumentos liberales, pero no puede comprar también sus fines, su ideología, su justificación de la injusticia.

–¿El peronismo está entonces en crisis?

–Está en una crisis de ideas. Tenemos que tener claro el rumbo, para qué y para quién gobernamos. Perón usaba siempre una frase de Séneca: "Al barco que no sabe dónde va, ningún viento le será favorable".

–Hay una polémica abierta respecto de si la derrota fue por efecto nacional o por efecto de las gobernaciones.

–Es cuestión nacional. Fíjese en mi provincia, hay intendentes excelentes, de buena gestión, incluso el gobernador, que han perdido por márgenes inexplicables. Hay un humor nacional que fue determinante.

–Según su análisis, Duhalde no es cómplice sino víctima.

–Sí, es víctima, aunque algunas culpas le caben. Nadie es inocente. A mí me hubiera gustado que nos dejara hacer la elección interna del justicialismo, me parece que hubiera tenido un efecto movilizador... Por lo demás, me parece que su administración no recibe los cuestionamientos de la nacional, no ha tenido escándalos de corrupción, funciona el Consejo de la Magistratura, llenó la provincia con obras.

–Según cómo se mire: si los problemas nacionales son la desocupación, la precarización del empleo, la educación, los salarios docentes, eso ocurre en Buenos Aires más que en cualquier lugar.

–Pero en los sondeos que nosotros manejamos, salvo esa fuga de votos peronistas de la que ya hablamos, lo determinante es que no tuvimos mensaje para sectores de clase media y media baja. Sectores que nos habían votado antes y por eso teníamos esas diferencias impresionantes a favor.

–Además de la cuestión social, ¿el voto del domingo pasado tuvo un sentido moral?

–Y si no fuera así, ¿cómo se explica que un porcentaje nada desdeñable de clase media y alta ha votado en contra pese a ser beneficiario de las medidas de gobierno? Hay valores que todavía pesan, por suerte: la austeridad, la ética, la transparencia, la educación, el reclamo de una Justicia independiente, que por ahí está exagerado como argu-

> **Decepción:** *"Calculamos que en la provincia hemos perdido un 15 por ciento de votos peronistas, gente decepcionada: 'así no juego más'".*

mento, pero que en clave política y electoral es válido.

–Si estuviera en el lugar de Duhalde, ¿insistiría con la candidatura presidencial?

–Hoy por hoy, el justicialismo no tiene otro candidato. Claro, tendrá que reformar aspectos de su estilo y de su mensaje.

–Dicen que en la política, como en el fútbol, cuando un equipo anda mal los que están en el banco parecen mejores que los que salieron a la cancha...

–Y dicen bien...

–O sea que puede haber viento favorable para Palito Ortega o Carlos Reutemann.

–No sé si están en condiciones de competir con Duhalde.

–¿Va a convocar a una segunda renovación justicialista?

–No es oportuno hablar en esos términos. No se pueden comparar tampoco las circunstancias históricas. Pero sí vamos a tratar de abrir el debate, porque tenemos que dar respuesta a la ebullición que viene de abajo. La gente se pregunta por qué perdimos y qué hacer para volver a ganar.

–¿Como vive la "renovación" que hicieron por derecha? Tenían a Patti como intendente, ahora a Rico.

–La verdad que mal, no tanto con Patti...

–En sus orígenes, democracia y derechos humanos eran valores de la renovación...

–No, claro, en ese sentido no... lo digo desde el punto de vista de que Patti siempre fue justicialista... pero Rico no tiene nada que ver ni hacer con nosotros. Ahí tiene otras fugas de identidad que nos afectan.

–¿Cuánto y qué hizo Chacho Alvarez a su lado?

–Mucho. Le cuento esto solo: cuando debatí por televisión con Juan Manuel Casella, en ese momento decisivo que me permitió ganar la gobernación, llevé dos asesores: Eduardo Amadeo y Chacho Alvarez.

–¿Imaginó en aquel tiempo que ese mismo hombre iba a ser un protagonista central de la política?

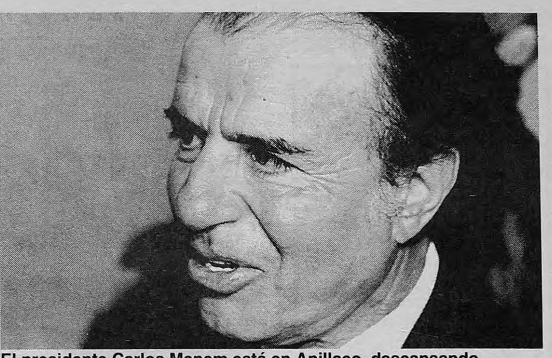
–De su capacidad intelectual podía esperarse cualquier cosa, pero la verdad es que me impresionó cómo de la nada, de ese grupito de ocho diputados rebeldes, se convirtió en uno de los políticos más relevantes.

–Ahí sí se rompió el mito de que el que se va del PJ pierde...

–Bueno, yo también competí en el '85 por afuera de la estructura partidaria, aunque claro, estaba bien planteado que me iba para volver. Chacho es, en cierta medida, excepción a la regla, pero me reservo el derecho de esperar a ver qué resultados tiene la Alianza en el '99. Por lo pronto, no me gusta que en materia económica haya quedado a la derecha. Ha comprado todo el modelo y ha privado al país de un debate enriquecedor.

MENEM PREPARA CAMBIOS EN ANILLACO

Esperando la sorpresa


Mario Manusia

El presidente Carlos Menem está en Anillaco, descansando.
Más cerca de la Rosada, todo el gabinete espera los cambios.

El presidente Carlos Menem suspendió un viaje que tenía programado a Catamarca y se recluyó en Anillaco a pensar en cómo sigue su gobierno en lo inmediato. En su gabinete, varios comenzaron a temblar. Un secretario de Estado contó a este diario que comenzó a desmantelar sus oficinas preventivamente porque "uno nunca sabe cuándo te va a pedir la renuncia. Después siempre pasa que te la pide cuando no lo esperabas". Aunque Menem dijo que "por ahora" no habrá ningún cambio, los nombres que más suenan para el retiro son los de Eduardo Amadeo, secretario de Desarrollo Social, y Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete. También se especula con la posibilidad de algunos enroques.

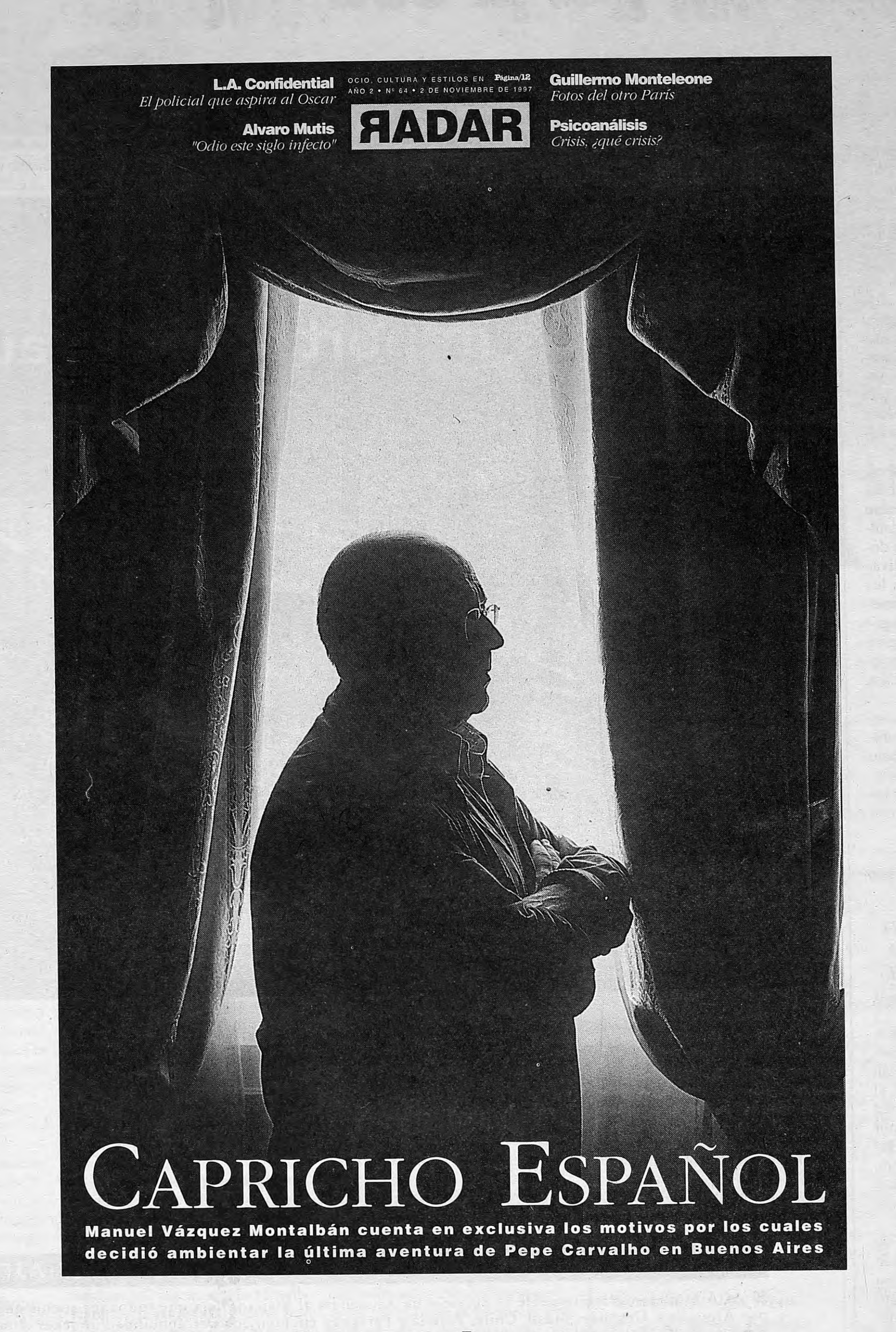
Los hombres del Presidente saben, y lo recordaron esta semana ante las consultas periodísticas, que Menem decide los movimientos de su gabinete en soledad. La derrota del domingo en las elecciones legislativas –la única de esa dimensión en los ocho años de su gobierno y la primera que sufre el peronismo siendo gobierno, en toda su historia– obligará a un recambio de hombres y a nuevas estrategias, razonan en la Casa Rosada.

Algunos legisladores, como la senadora Cristina Kirchner (del subbloque PJ-Patagonia) y el diputado por Chubut Mario Das Neves pidieron las renuncias del ministro de Interior Carlos Corach –el hombre con peor imagen del Gabinete–, y de Rodríguez. El primero dijo ayer con parquedad: "Todos los ministros están firmes en sus puestos hasta que el Presidente decida removerlos". Fiel a ese aserto, el ministro del Interior sigue actuando como si nada, incluso proyecta cambios para su cartera, uno de los convocados podría ser el ex jefe del bloque de diputados del PJ Jorge Matzkin.

> **Prevención:** *Un secretario de Estado contó que comenzó a desmantelar sus oficinas preventivamente porque "uno nunca sabe cuándo te va a pedir la renuncia".*

Rodríguez viene del desgaste de los escándalos que rodearon a dos de sus hombres, ya alejados de la Casa Rosada, Jorge Rottenberg y Alberto Abad, y esta semana trató de "desleales y traidores" a los legisladores que pidieron un "regreso al peronismo". Como posibles reemplazos se menciona al actual ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo; al secretario General de la Presidencia, Alberto Kohan; y al ministro de Economía, Roque Fernández. Este último podría ser reemplazado por el jefe de la DGI, Carlos Silvani. También se rumorea sobre un nuevo destino para Corach y el alejamiento de Amadeo. El senador Jorge Yoma es, según insistentes versiones, uno de los postulantes a ingresar.

"Por ahora no hay absolutamente nada", dijo el Presidente a la radio FM News antes de partir hacia La Rioja, destino elegido a último momento, cuando se canceló por mal tiempo un viaje a una mina de oro en Catamarca. Por primera vez, además, Menem admitió alguna responsabilidad en la derrota electoral. "Tal vez sea la confianza, la confianza mata al hombre. Fuimos muy confiados a la contienda electoral y se enfrentaba a los dos partidos más importantes de la oposición", dijo. De paso, volvió a reprender a los legisladores que desde el lunes piden un "regreso al peronismo": "Si Perón se levanta nos echa a todos –amenazó–. Dicen que la derrota es producto del modelo, entonces ¿por qué se gana en las provincias que son las más pobres del país?"



Como siempre RADAR te muestra hoy lo que viene mañana

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net.

Página/12

Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LA CORTE VUELVE A TRATAR LA FLEXIBILIZACION

Un aviso para los muchachos

La decisión fue notificada a Daer justo cuando la CGT pensaba presionar al Gobierno y buscar el apoyo de los diputados críticos.

Por Diego Schurman

A menos de una semana de perder las elecciones, y cuando varios de sus legisladores del PJ promueven "la vuelta al peronismo", el Gobierno se respaldó en la Corte Suprema de Justicia para insistir con la flexibilización laboral. Una cédula del alto tribunal, enviada el jueves a la CGT, informó que de ahora en más se podrá expedir sobre los dos decretos del Poder Ejecutivo que terminan con las conquistas sociales logradas durante el mandato de Juan Domingo Perón. Los sindicalistas lo interpretaron como otro "apriete" oficial para apurar una reforma a cualquier costo del actual régimen.

La cédula está dirigida al titular de la CGT, Rodolfo Daer, y los asesores legales de la central sindical. Es escueta y lleva la firma de la secretaria de la Corte, Cristina Alvarez Magliano. El texto consigna que el plazo de suspensión del proceso judicial, solicitado en enero por la CGT y el Gobierno en un intento de alcanzar algún tipo de acuerdo, está vencido. Y que, por lo tanto, la Corte queda habilitada para expedirse sobre el tema en cualquier momento.

Los dos decretos –un tercero fue declarado inconstitucional– duermen el sueño de los justos en la Corte, luego de haber atravesado desde fin del año pasado todas las instancias legales. Sus contenidos responden al pie de la letra las pretensiones empresarias, como la caída de los convenios colectivos o la posibilidad de negociar a nivel de establecimiento.

No es casual que apenas finalizados los comicios, el titular de la UIA, Claudio Sebastiani, en nombre del sector fabril, haya reclamado el tratamiento urgente del tema laboral. El propio Gobierno, a través de distintos voceros, hizo saber que su lucha no había concluido pese al resultado de las urnas.

Los sindicalistas interpretaron el texto de la Corte como una maniobra oficial tendiente a acelerar las discusiones. De hecho, el viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, confió a Sebastiani que el FMI ya no presiona por los decretos, aunque sí por algún tipo de reforma que incorpore cláusulas flexibles.

Previendo la embestida oficial, la cúpula de la CGT estuvo durante toda la semana contactándose con los legisladores del PJ que promueven "la vuelta al peronismo". Gerardo Martínez se reunió con el presidente del bloque justicialista de la Cámara baja, Humberto Roggero. Carlos West Ocampo con el senador Antonio Cafiero. Una comisión integrada por Rodolfo Daer, Oscar Lescano y Armando Cavalieri, con los senadores de la Comisión de Legislación del Trabajo y con el titular de la Cámara alta, Augusto Alasino.

Los popes cegetistas quieren asegurarse que haya un consenso en el Congreso para sacar una reforma laboral que se ajuste a sus pretensiones. Con los senadores existe buena comunicación. Juntos confeccionaron un proyecto que iba más allá del acta de coincidencias firmada con el Gobierno y que incorporaba una serie de cláusulas "prosindicales".

Pero el juego es a dos puntas. Si bien aspiran a conseguir consenso dentro del PJ, ya existen comunicaciones informales con técnicos de la Alianza. En ese contexto habrá que interpretar el reciente apoyo de Daer al proyecto laboral elaborado por la coalición UCR-Frepaso.



Carlos West Ocampo, secretario de prensa de la CGT.
Uno de los principales negociadores. Se reunió con Antonio Cafiero.

El MTA exige renuncias

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos reclamó ayer la "inmediata renuncia" de la cúpula sindical encabezada por Rodolfo Daer. El nucleamiento de gremios combativos realizó su pedido al considerar que el resultado de las elecciones del domingo pasado demostró que "el acta de coincidencias que firmó la CGT con el Gobierno avala la profundización de la flexibilización laboral".

El comunicado del MTA, liderado por Hugo Moyano y Juan Manuel Palacios, también analizó la derrota del PJ en las urnas. "Es contra el presidente Menem, que a través de la flexibilidad laboral destruyó millones de puestos de trabajo, facilitó la precarización del empleo y la poda de los derechos sociales, dejando un panorama desolador donde más del 50 por ciento de los trabajadores tiene problemas de ocupación o desocupación."

El parte, que reproduce la agencia DyN, agrega que el resultado también marcó "un rechazo a la impunidad, el despilfarro, la corrupción y la frivolidad de valores que utilizó el Gobierno para imponer su política".

Alianza en Ingeniería

La Alianza de radicales y frepasistas ganó las elecciones estudiantiles para el consejo directivo de la Facultad de Ingeniería de la UBA por apenas 71 votos frente a la Corriente Estudiantil Popular Antiimperialista (CEPA). De esta forma Franja Morada colocará dos consejeros; el Frepaso, uno y otro la CEPA. Para la conducción del centro de estudiantes nada es tan claro: la Alianza también se adjudicó el triunfo, pero la CEPA y otras fuerzas desconocieron el comicio y convocaron a nuevas elecciones a fines de noviembre.

Scioli hace olas

Antes de asumir su banca en el Congreso de la Nación, el motonauta-diputado Daniel Scioli viajará hoy a los Estados Unidos para intentar sumar una nueva corona a su carrera deportiva en el offshore. Scioli participará en dos competencias en un mismo día a bordo de "La Super Argentina", en la primera, y conduciendo "La Gran Argentina" en la segunda.

DENUNCIA POR SOBREPRECIOS CONTRA TOLEDO

Las escuelas cada día valen más

El gobernador Eduardo Duhalde apuntaló su campaña electoral sobre la inauguración de 332 edificios escolares y otros 206 en construcción. A cuatro días del revés que hizo tambalear su precandidatura presidencial para el '99, la oposición aportó nuevos datos sobre la denuncia, que había realizado en marzo, por "sobreprecios" en gran parte de la construcción de esas escuelas. La evaluación del perito oficial del Poder Judicial de La Plata, ingeniero civil Jorge Besoki, da cuenta de un exceso en el gasto que oscila entre 500 y 700 mil pesos en una de las escuelas citada como caso testigo. A partir de esa precisión oficial, el ingeniero Ricardo Vago, quien realizó el informe técnico en el que se basó el Frepaso para fundamentar la denuncia, estimó que "el sobrecosto global va de los 68 a los 88 millones de dólares, lo cual equivale a casi 70 escuelas más".

En la presentación que abrió la investigación en el Juzgado en lo Penal Nº 4 de La Plata, a cargo de Elba Demaría Massei, los denunciantes detallan que en los contratos avalados por el ministro de Obras Públicas, Hugo Toledo, figura, por ejemplo, que "por un refrigerador gastronómico cuyo valor de fábrica es de 3154 pesos, el Ministerio cotizó a 17.250 pesos; por una peladora de tubérculos valuada en 1293 pesos pagaron 4427 pesos; por una cocina modular con horno y cuatro hornallas pasaron de 1814 a 4991 pesos". Para poder llegar sin obstáculos a las fechas electorales, Duhalde había declarado el año pasado la emergencia educativa, lo cual le permitió contratar las obras sin llamar a licitación.

Los diputados Mary Sánchez, Alejandro Mosquera, Carlos Raimundi y el senador provincial Eduardo Sigal, patrocinados por Eugenio Zaffaroni, se valieron ayer del informe del perito oficial para avanzar sobre su denuncia. Besoki concluyó que "el precio de la Escuela de Enseñanza Media Nº 4 del barrio Don Orione, de Almirante Brown, citada como caso testigo, puede oscilar entre 1.896.458 pesos a un máximo de 2.063.392". La provincia pagó por esa escuela 2.578.839 pesos. Los denunciantes pidieron ahora que se investigue a las escuelas construidas por la Dirección de Escuelas.

OPINION
Por Enrique Martínez

Qué cambió el domingo

La elección del domingo pasado significó una renovación parcial, de cuerpos colegiados, que producen normas (leyes u ordenanzas), que luego son aplicadas por otros ámbitos (Ejecutivo nacional, provinciales o municipales), en que los funcionarios siguen siendo los mismos.

Además, se llegó a las elecciones con un simultáneo descrédito de la política y del Gobierno.

Con aquel marco y con esta referencia, no se pueden suponer cambios rápidos de ninguna otra naturaleza que los que provengan de una nueva actitud de los protagonistas. Y sin embargo, creo que algunos de esos cambios se producirán. A saber:

1. En dos años se renuevan todos los Ejecutivos, desde el Presidente hasta la última intendencia de provincia. El Presidente no tiene chance de seguir –creo y quiero creer– pero todos los demás sí. Esta elección les ha demostrado que nadie tiene la vaca atada y que la gente insatisfecha los puede echar y los querrá echar. Seguramente aumentará la propensión a escuchar los reclamos populares e intentar satisfacerlos.

2. Los votantes ya han percibido este nuevo miedo a perder el cargo por parte de una fracción de la clase política, hasta ayer soberbia y hoy plena de humildad. Los hombres y mujeres comunes redescubren así un poder colectivo, que es a la vez patrimonio de cada uno, que les servirá para su vida cotidiana y para ordenar su conducta política futura.

3. Los legisladores de la Alianza, que en muchos lugares ahora son equivalentes en número a los del justicialismo, ya no consideran inútiles algunas iniciativas que antes tenían destino de fondo de cajón del oficialismo. Tendrán que negociar y consensuar con sus oponentes, pero sin hegemonismos a priori. Quién nos dice que esto enriquece los resultados.

Interesante combinación: equilibrio en la clase política y conciencia general –especialmente por parte de los políticos– del poder del voto para castigar a los que fallen. A lo mejor se nos da...

* *Economista de la Alianza.*

Baglini ahora quiere la alianza con el Frepaso, sin demócratas

Si la UCR y el Frepaso mendocinos hubiesen ido juntos, ganaban. Ricardo Baglini se quedó afuera. Ahora quiere la alianza.

Por Daniel Casas

En política, se sabe, las sumas no son sólo aritméticas, pero también es verdad que si se suman los votos que sacaron por separado el radicalismo y el Frepaso de Mendoza es fácil deducir que la Alianza podría haber ganado también en esta provincia, y hasta conseguir dos bancas de diputado nacional en vez de la que obtuvo el radical Víctor Fayad. El Frepaso reclamaba para Cristina Zucardi el segundo lugar, pero allí estaba ubicado Raúl Baglini, un verdadero peso pesado del radicalismo mendocino, y nadie se animó o pudo bajarlo.

–¿Cómo digieren el hecho de que si hubieran ido en alianza con el Frepaso podrían haber ganado la elección y, en una de esas, hasta meter un segundo diputado?

–Y, felices no estamos, pero la verdad es que se avanzó hasta donde se pudo. Cuando se armó la Alianza nosotros ya teníamos cerrado el proceso interno a través de un mecanismo de internas abiertas con sistema de preferencia, que es algo que nadie hizo en el país, y por lo tanto tampoco podíamos regresar al viejo sistema de resolver todo entre cuatro tipos encerrados en una pieza. Al menos no lo podíamos hacer sin costos políticos serios. Pero el Frepaso, que ya tenía elegida a Cristina Zucardi y que no tenía problemas internos para cambiar de metodología, tampoco propuso avanzar hacia un sistema de selección más moderno.

–Una de las cosas que se dijeron es que el acuerdo con el Frepaso estaba trabado porque no lo podían bajar a usted...

–No, en todo caso no fue un problema personal sino partidario. Nuestro sector, Causa Nacional, propuso en un momento ir a una nueva interna entre las corrientes y el que perdía se bajaba, pero se desechó por las turbulencias que la sola idea provocó dentro del partido.

–¿Si el resultado final de la elección hubiera sido más previsible podrían haber llegado más fácilmente a un acuerdo?

–Bueno, después de comer

Cucharas: *"Después de comer siempre sobran las cucharas. Ahora, después del resultado de la elección, está claro que hay que hacer la Alianza".*

siempre sobran las cucharas, el asunto es antes. Ahora, después del resultado de la elección, está claro que hay que hacer la Alianza también en Mendoza y de hecho estamos avanzando en conversaciones preliminares, pero van a ser institucionales porque el radicalismo ya tiene elegidas a sus autoridades y el Frepaso lo hará en 20 días.

–¿Qué otros elementos influyeron para que no se hiciera la Alianza en Mendoza?

–Hubo una discusión sobre quién venía a la Alianza que fue dura. Cristina Zucardi propuso abiertamente que había que incorporar al Partido Demócrata y Fayad tuvo que salir al cruce porque hay muchas historias detrás que traban esa posibilidad. La UCR y el Partido Demócrata son muy tradicionales, no son partidos recientes, como podría ser el Renovador de Salta.

–¿Qué historias?

–Le cuento dos. En 1941 una elección terminó con muertos radicales en la plaza de Tupungato, entre ellos el diputado Ernesto Matons, y esas cosas en partidos tradicionales son difíciles de superar. Tanto que en 1973, cuando la elección del gobernador de la provincia se tuvo que definir en segunda vuelta entre el peronismo y los demócratas, el 80 por cien-

Fichas: *"Lo de Balter no es una expresión nueva dentro de los demócratas. Cada uno está jugando sus fichas, pero está por verse el resultado".*

to de los radicales votó por el candidato del PJ y el 20 por ciento restante puso el voto en blanco.

–De todos modos, el diputado Carlos Balter, que acaba de ganar la elección, dijo que se siente más cerca de Chacho Alvarez que de Menem...

Alejandro Amdan

Ricardo Baglini iba segundo en la lista de la UCR.
Quedó afuera del Congreso, igual que la frepasista Zucardi.

–Sí, pero está hablando del Frepaso, no de la UCR. Lo de Balter no es una expresión nueva dentro de los demócratas. Cada uno está jugando sus fichas, pero está por verse el resultado.

–Una de las tendencias que se avizoran para 1999 es el abroquelamiento en dos grandes polos, de modo que tanto el justicialismo como la Alianza saldrán a la caza de los partidos provinciales y otras fuerzas menores. ¿Si esto se confirma en le orden nacional, Mendoza se va a quedar abajo del tren por razones históricas?

–Y... no va a ser fácil. Alianza con el Frepaso va a haber, pero para incorporar otro vagón a este tren la discusión va a ser larguísima y no pacífica. Llegado el momento no creo que se lo banquen ni los demócratas ni los radicales. Si hubiera una alianza que nos contuviera a todos seguramente habría sectores de los dos partidos que elegirían quedarse afuera.

LA CAMARA NO HIZO LUGAR AL RECURSO ALIANCISTA

Argüello ya es legislador

Jorge Argüello, de la Unión por Todos, será legislador porteño. Por resolución de la Cámara Nacional Electoral quedó firme ayer un fallo de la jueza María Servini de Cubría, que dejó sin efecto la exigencia de superar un piso del 3 por ciento del padrón para obtener representación, como lo establece el Código Nacional Electoral. En consecuencia, Argüello, que obtuvo el domingo un 1,9 por ciento de los votos, ocupará un lugar en el Parlamento de la Ciudad.

Quedó así definida la última banca en disputa en la flamante Legislatura porteña. Esta queda conformada por 37 legisladores de la Alianza, 11 del justicialismo, 11 de la Nueva Dirigencia de Gustavo Beliz, y Argüello como solitario representante de Unión por Todos. El radical Raúl Grillo, que hubiera ocupado la banca en caso de aplicarse el piso por estar en el puesto 38° de la lista de la Alianza, será ahora primer suplente de su bloque.

En diálogo con **Página/12**, Argüello indicó: "Obviamente es-

Actitud: *"Estoy contento pero lamento haber tenido que esperar la proclamación de manos de la Justicia. Yo esperaba una actitud diferente de la Alianza".*

toy muy contento, pero lamento haber tenido que esperar la proclamación de manos de la Justicia. Yo esperaba una actitud diferente de la Alianza. La Ciudad de Buenos Aires tiene que ser el distrito más pluralista del país y una forma de afirmar ese pluralismo era permitir que se expresara en la Legislatura, con el ingreso de todos los que tuvieran los votos suficientes. Yo tenía votos más que suficientes, pero hubo una presión muy fuerte de la Alianza para no permitir que entrara. De todas maneras, adelanto que voy a trabajar en un monobloque independiente y que, ante cada proyecto, voy a votar con unos o con otros, según considere más correcto". Aníbal Ibarra, legislador electo por la Alianza, afirmó que el fallo de la Cámara no puede ser apelado, asegurando que, de todas maneras, había una decisión política de la Alianza de no hacerlo, aun en el caso de que existiera esa posibilidad.

El fallo de Servini de Cubría optó por un criterio que el secretario del juzgado, Gustavo González Hardoy, explicó así: "Tratándose de la primera Legislatura y de no haber legislación reglamentaria, el criterio fue que no haya limitación, permitiendo la mayor representatividad".

Esta decisión fue apelada por la Alianza y Nueva Dirigencia, que sostuvieron que correspondía aplicar la legislación nacional. Sin pronunciarse sobre la cuestión de fondo, la Cámara Nacional Electoral rechazó la apelación sobre la base de que estaba mal concedida. Ese recurso, sostuvo el tribunal, debía ser realizado por el Gobierno de la Ciudad y no por los partidos.

La Legislatura electa será ahora la que definirá el régimen electoral definitivo de la Capital Federal y la vigencia o no de un piso en futuras elecciones.

PRIMER ENCUENTRO POSELECTORAL DE LA CUPULA ALIANCISTA

"Nada que hablar con el Gobierno"

Los cinco máximos dirigentes de la coalición UCR-Frepaso decidieron remitir todo posible diálogo con el oficialismo al Parlamento.

Por Esteban Schmidt

"No tenemos nada que hablar con el Gobierno", dijo ayer Carlos "Chacho" Alvarez a *Página/12*, cuando salió del departamento del radical Rodolfo Terragno en Palermo tras participar del primer encuentro poselectoral del grupo de los cinco, el órgano de conducción de la Alianza UCR-Frepaso. Raúl Alfonsín, Fernando de la Rúa, Terragno, Graciela Fernández Meijide y Alvarez aseguraron haber soslayado la discusión de eventuales candidaturas y el modo de establecerlas durante la reunión, pero sí analizaron las consecuencias de la crisis bursátil mundial. Acordaron la realización de giras por el interior del país para llevar la coalición a donde ésta aún no se formó. Respecto de posibles contactos con el oficialismo, Alvarez explicó que "se limitarán a los necesarios en el Congreso" y a los que "el vocero económico de la Alianza, José Luis Machinea, tenga con los funcionarios de Economía mientras dure la crisis financiera". Durante el encuentro, Machinea hizo una evaluación de la situación financiera (ver página 3) y fue comisionado para capitanear al grupo de economistas de la coalición para avanzar en el análisis del presupuesto 1998.

Fernández Meijide y Alvarez llegaron juntos a las seis menos cinco. Inmediatamente detrás, Raúl Alfonsín. Terragno los recibió con una gran sonrisa. Antes de empezar, mientras los frepasistas recorrían con la vista la decoración del departamento del titular del radicalismo, Alfonsín y Terragno hacían un breve aparte para comentar el lanzamiento del pampeano Antonio Berhongaray como candidato a la presidencia de la UCR, terciando en la discusión entre Leopoldo Moreau y Angel Rozas. Para entonces, Fernando de la Rúa conversaba con Alvarez sobre un posible cogobierno en la Capital Federal (ver aparte).

Con su estilo caballeresco, cuando la reunión promediaba, Alfonsín se paró y dijo: Señores, me esperan en una comida. Y partió. A esa altura, Machinea ya había dado un informe, apoyado con gráficos, sobre la crisis bursátil desatada en Hong Kong, que tiene en vilo a la economía brasileña, socia mayor del Mercosur.

Durante su exposición dijo que "aun en el escenario más favorable y aunque repunte la Bolsa, la turbulencia generada por el 'efecto arroz' va a provocar una retracción de los flujos financieros en las economías emergentes y que, además, aunque Brasil no devalúe, allí habrá un aumento de las tasas y posiblemente recesión" en ese país.

La Alianza descuenta que "si hay recesión baja el poder de compra y el mercado más importante de la Argentina es Brasil, lo que nos obligaría a bajar el costo fiscal". "En cualquier caso –acotó Terragno– debería buscarse una salida diferente a la de los ortodoxos que harán recaer la crisis en los que menos tienen".

El anfitrión preparó para las visitas una picada de pasas de uva, dátiles, castañas de cajú, almendras y pistachos y los dirigentes optaron entre distintos tipos de vino y jugos. Pero nadie sobrepasó la frugalidad. Cuando Alfonsín partió había llegado el tiempo de hacer algunos acuerdos. Por ejemplo, el de no filtrar a la prensa documentos de la Alianza. El enojo era con uno sobre flexibilización laboral, elaborado por el frepasista Julio Godio y publicado por **Página/12** el jueves último que provocó que Machinea tuviera que adelantar una explicación a la Unión Industrial Argentina.

También resolvieron organizar viajes al interior de comisiones mixtas de dirigentes para apurar la conformación de la coalición en las provincias donde aún no se concretó. La posibilidad de reunirse con funcionarios del gobierno nacional fue relativizada por los integrantes de la Alianza.

Respecto de la fórmula presidencial, los dirigentes coincidieron en que "ese es un tema que sólo les importa a los periodistas y no a la gente", por lo cual explicaron que por esa razón no fue ni siquiera mencionado en la reunión.


DyN

De la Rúa, Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Raúl Alfonsín y Rodolfo Terragno, el anfitrión.
Por ahora, no se habla de candidaturas, sí de la crisis y también del proyecto de reforma laboral.

Cogobierno en la ciudad

A partir del contundente triunfo de la Alianza en las elecciones del domingo, Aníbal Ibarra y Eduardo Jozami, entre otros dirigentes del Frepaso, comenzaron a decir en voz alta lo que todos, frepasistas y radicales, venían admitiendo desde hace semanas: "Vamos hacia un cogobierno de la Ciudad". Pero ayer, cuando entraba a la reunión de los popes de la Alianza, el jefe del Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, pisó bruscamente el freno: "La palabra cogobierno sólo tiene cabida en el plano legislativo. No puedo compartir el gobierno porque sería abdicar a mi responsabilidad".

"Pueden participar en el gobierno figuras de otros sectores que las hay y muy valiosas", agregó De la Rúa antes de ingresar en el edificio donde vive Rodolfo Terragno. Estas palabras, aunque matizadas por esta última frase, significan algo más que una cuestión semántica. El cogobierno es una alternativa que manejan ambos socios de la Alianza porteña, pero es comprensible que el jefe radical quiera retener para sí la capacidad de regular la participación de los aliados.

Pero a pesar del tono duro que usó en la vereda, en un aparte de la reunión de la comisión ejecutiva, De la Rúa conversó con Carlos "Chacho" Alvarez sobre el tema desde una posición más distendida. Al revés de la trama, según pudo saber **Página/12**, el radical fue en este caso el que priorizó los beneficios de una acción de gobierno conjunta y el frepasista, el que pidió cautela. "No es bueno apresurarse, hay que ir de a poco con esta idea de que el Frepaso tenga cargos en el Ejecutivo porque, si la incorporación no es gradual, puede complicarte el manejo de algunos temas", aseguran que dijo Alvarez.

Veinte poemas, veinte artistas en los veinte años de las Madres

Ni el frío ni la lluvia impidieron que más de mil personas se emocionaran con la proyección del video de poesías interpretadas por artistas argentinos y extranjeros en homenaje a las Madres de Plaza Mayo. Se repartirá en colegios, universidades, bibliotecas y centros culturales.

Por Patricia Chaina

Un intenso olor a garrapiñada inunda Plaza de Mayo el jueves al anochecer. Los niños corren alrededor de las fuentes de agua. Clima de cine, ideal para una tertulia anunciada: la proyección del video de poesías interpretadas por artistas de la Argentina y el extranjero en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo, por sus veinte años de lucha: "20 años, 20 poemas, 20 artistas". Por su parte, las nubes cerradas sobre la ribera porteña anuncian tormenta de lluvia y viento. Aun así, a las 20 comienza la proyección de la cinta en la que cincuenta y ocho artistas rinden tributo "a este ejemplo de coraje, fuerza y resistencia al dolor que son las Madres", como dice el actor Patricio Contreras poco antes de comenzar la función, poco antes de que las primeras gotas caigan y el viento comience a calar los huesos.

Pero "en la Plaza de Mayo, porque vosotras estáis, es siempre primavera", recita el escritor y poeta español Antonio Gala desde la pantalla gigante. Y escudado bajo diarios desplegados sobres las cabezas, el público se mantiene de pie, junto a las Madres y a los artistas presentes en el evento. A las 22 ha parado de llover. Y al calor de las imágenes ofrecidas, pocos recuerdan el frío que entumece.

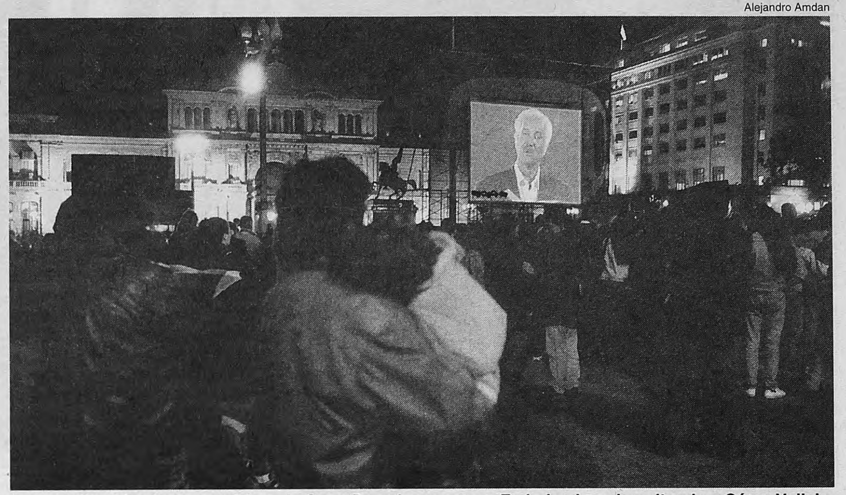
La lista de los participantes del video es muy larga: Federico Luppi, Héctor Alterio, Leonor Manso, Eduardo Aute, Mario Benedetti, León Gieco, Rubén Blades, Chico Buarque, Teresa Parodi, Eduardo Galeano, Miguel Angel Solá, Virginia Lago, Ofelia Medina, Eduardo Pavlovsky, Hanna Schygulla. Y sigue, hasta cerrar con un tema inédito interpretado por Fito Páez. Combinadas con imágenes de las Madres, de sus hijos desaparecidos y dibujos de niños, resulta un cóctel de alto impacto. Para verlo, más de mil doscientas personas resistieron el mal tiempo. Luego de esta presentación, el trabajo se distribuirá a colegios, universidades, bibliotecas, centros culturales o gremiales de todo el país a partir de marzo del próximo año.

> **Primavera:** *"En la Plaza de Mayo, porque vosotras estáis, es siempre primavera", recita el escritor y poeta español Antonio Gala desde la pantalla gigante.*

"Nunca pensé que me iba a quedar dos horas viendo recitar poesías, parado y encima con frío", dice Juan Manuel, responsable de los títulos que acompañan el trabajo realizado y producido por Emilio Cartoy Díaz. Juan Manuel tiene 17 años y es la primera vez que se acerca "en cuerpo y alma al trabajo de las Madres", cuenta. Y sus ojos delatan asombro, perplejidad, también entusiasmo mientras habla.

Algunas caras conocidas se destacan entre los rostros consternados por el frío. Es el caso de Valentina Bassi, quien explica, sentada en el suelo: "Es un placer estar aquí y sentirse parte de esta lucha. Este video permite entregarles a las Madres un fuerte abrazo, desde nuestro rol, la interpretación, la actuación". Leonardo Sbaraglia agrega: "La convocatoria es importante porque las Madres han tomado la posta en el reclamo de justicia, para con sus hijos. En un sentido, ante las desapariciones, ellas provocaron una aparición, la de una asociación que trabaja para la Justicia y demuestra que la lucha continúa. Me siento parte de esto desde lo más humano, ya no como actor, ni como oficinista, sino desde un rol social". Y al finalizar la función Leonor Manso sugiere: "Es tan lindo este video que hay que repetir la proyección con el calorcito del verano".

Alejandro Amdan



La pantalla ubicada de espaldas a la Casa Rosada muestra a Federico Luppi, recitando a César Vallejo. *Leonor Manso propuso repetir el video en la Plaza cuando llegue el calorcito del verano.*

OPINION

Por Mario Greco *

Elogio del ganador

En la hora de la constatación del triunfo de la oposición en las elecciones legislativas del 26 de octubre, en el tiempo de los análisis de las razones del resultado y las proyecciones del futuro político de la Argentina, no se puede soslayar la difícil presencia de una ausencia.

Porque quien alguna vez fue elogiado por obstinarse en mantener su posición de perdedor, quien no renunció a asumir su incertidumbre, quien aceptó empezar nuevamente desde el desierto, hoy no está con nosotros.

¿Cómo no recordar a Carlos Auyero? Esquivando necrológicas lavadas, se trata de recuperar la práctica de Carlos, que fue sin dudas un punto de partida ineludible de esta construcción que debe enfrentarse a demostrar su madurez. Hace muchos años, Auyero comenzó a esbozar el sentido de la recuperación de un espacio político que hoy se puede visualizar claramente. Aún hoy recuerdo cuando, al comienzo de la década en la casa de Fundación del Sur, nos incitaba a un nuevo desafío y nos presentaba a Graciela. Es que Auyero tenía vocación de mayorías, pero no renunciaba a sus principios, se debatía permanentemente en la tensión de la necesidad de consolidar un espacio político que fuera progresista y popular a la vez.

La perseverancia de Auyero era una vía clara de revalorización de la política y lo político; no era un hombre ético en la "gramática política de las manos sucias". La suya era una apuesta por la construcción de una nueva ética de la política, su tarea frente a un escenario de vacíos ideológicos y escasez moral fue trabajar por la recuperación del presente. Era un revolucionario porque creía en la virtud y su interés por el cómo no era una simple abstracción metodológica.

Su trayectoria demostró y demuestra que se puede construir sin sectarismos, afirmar y constatar que es posible darle un lugar primordial a la "sensibilidad" en la acción de los hombres públicos. Hoy hace falta recordar su mezcla equilibrada de proyecto y acción, su distancia de concepciones cada vez menos explicativas como gorilismo o populismo. Carlos sostenía que la utopía es un marco referencial para proyectar a la comunidad ideal a partir de expresiones de crítica, protesta o cuestionamiento como las que se pudieron corroborar en las elecciones ocurridas el domingo. Por eso, en el tiempo en que la gente se reunió alrededor de una idea por la que tanto trabajó, un pensamiento y un sentimiento de gratitud y reconocimiento a un amigo entrañable, a un político con mayúsculas.

** Sociólogo. Secretario Gral. de la Universidad Nacional de Quilmes.*

CARLOS BROWN DESMIENTE Y RIDICULIZA AL COMISARIO

"Es mentalmente muy esquemático"

Por Andrés Klipphan

Horas después que *Página/12* publicara la declaración del jefe de la Dirección de Asuntos Internos de la Policía Bonaerense, comisario mayor Carlos Castro, informándole a los integrantes de la comisión bicameral de la Legislatura de Buenos Aires que monitorea el caso Cabezas, que en esa fuerza de seguridad no existe ninguna investigación abierta contra el comisario general Pedro Klodczyk "porque no lo tengo ordenado" (a pesar de las múltiples denuncias que existen en su contra), el secretario de Seguridad, Carlos Brown, se encargó de desmentirlo y ridiculizarlo. "Castro es un policía mentalmente muy esquemático. Debería haber dicho que contra Klodczyk se abrió un sumario en otra área. Pero no lo dijo y eso produjo cierto malestar", le confió ayer a este diario.

"A Klodczyk se le abrió un sumario en la Dirección de Asuntos Judiciales el 10 de octubre, después que Rubén Ciroco –ex socio del ex jefe policial en la empresa de bulones Ci-Klo– declaró en el juzgado del juez Juan José Galeano", precisó Brown.

–Secretario, ¿no será que Castro dijo la verdad y ustedes abrieron el sumario recién ahora?

–No, no, no. Castro es un policías sin cintura. Es un burócrata. Como en su escritorio no se tramitaba el sumario, contestó que nadie le ordenó abrir un sumario. Ese fue su error, y mi dolor de cabeza.

–¿Lo van a sancionar?

–No. No cometió ninguna falta. Lo peor del caso es que Castro sabía que había un sumario contra Klodczyk. Ese sumario fue un hecho que armó cierto revuelo en la policía.

El sumario lleva el número 513802-97 y en él se investiga, o se deberían investigar, los presuntos delitos de "mal desempeño en sus funciones y malversación de caudales públicos". "Si acreditamos algunas de las denuncias que hizo Ciroco, Klodczyk será sancionado y denunciado penalmente", prometió Brown.

> **Florio:** *"Castro no es ningún esquemático ni duro mental. Intentó ocultar que Klodczyk tenía abierto un sumario porque, en realidad, la policía no lo está investigando".*

Entre otras cosas, Ciroco le había contado al juez Galeano que escuchó "en el verano (de 1997) que había un informe de Inteligencia del Ejército que hablaba que Klodczyk tenía una fortuna de 50 millones de dólares".

También declaró ante Galeano que él se hizo cargo de recibir en nombre del ex jefe de la Bonaerense un pago de 700 mil dólares poco antes de la masacre de la AMIA.

Para el senador radical Eduardo Florio, presente en la exposición de Castro en la comisión bicameral, los motivos por los cuales el director de Asuntos Internos mintió en el interrogatorio no son tan sencillos como los quiere hacer ver Brown: "Castro no es ningún esquemático ni duro mental. Castro intentó ocultar que Klodczyk tenía abierto un sumario porque, en realidad, la policía no lo está investigando. La policía no puede investigar a policías, y menos si este es un ex jefe".

Brown se esforzó por demostrar que su administración "no ampara a los policías corruptos, por más ex jefes que sean". "Ciroco casi llegó a decir ante Galeano que Klodczyk es poco más que un delincuente. Si descubrimos que Klodczyk fue un policía corrupto lo sancionaremos".

El funcionario no ocultó su mal humor por la trascendencia que tomaron los dichos del comisario mayor. "La declaración de Castro nos hizo pasar un mal trago. Nos hizo ver como personas que amparamos la corrupción y no es así ¿Qué más tengo que hacer para demostrar que nadie más que yo ha reestructurado a la Policía Bonaerense?", se preguntó.

Y, a renglón seguido, se encargó de responder el interrogante: "Ni el ex secretario Eduardo De Lazzari, a quien respeto mucho, separó a tantos policías como yo. A principios de semana dejamos prescindibles a seis subcomisarios de Inteligencia. Cada vez que tomamos una medida así mi teléfono no deja de sonar", se quejó, y volvió a asegurar que si la policía descubre que el ex mejor jefe policial de Eduardo Duhalde, enrealidad era un policía corrupto "va a ser castigado como manda la ley". El tiempo lo dirá.

LUQUE PLANEA UNA NUEVA EMBESTIDA

Un fiscal en la mira

Con sus coartadas a punto de caer, Luque pretende voltear la acusación fiscal de violación y muerte. Argumenta que no hay pruebas. Pero aun con indicios fuertes puede haber condena.

Por Carlos Rodríguez
Desde Catamarca

Luego de finalizada la 44ª jornada del juicio por el crimen de María Soledad Morales, en la que no hubo ningún testimonio descollante, la defensa de Guillermo Luque anticipó para la semana próxima el inicio de una avanzada sobre el fiscal Gustavo Taranto para que "justifique o retire" la doble acusación que atribuye a los imputados los delitos de "violación seguida de muerte agravada por el uso de estupefacientes". José Vega Aciar, defensor de Luque, dijo a *Página/12* que hasta ahora los testigos "no hablan del crimen propiamente dicho, lo que prueba que estamos muy lejos de sostener la primera carátula, por homicidio preterintencional, y mucho menos la de violación seguida de muerte".

Sin embargo, Natalia Oviedo, quien integra el equipo que representa a la familia Morales, replicó que se ha colectado "una serie de indicios vehementes que incriminan a los imputados" Luque y Luis Tula. "Y una serie de indicios da certeza", recalcó Oviedo, en una causa donde puede haber condena por aplicación de la "libre convicción" de los jueces. "Y esto es así aunque no se haya podido establecer exactamente el lugar del hecho, mientras se tenga certeza de que el hecho ocurrió y exista una suma de indicios, como los hay, que señalen a los responsables".

Por su parte, Carlos Avellaneda, defensor de Tula, coincidió con Vega Aciar en cuanto a que "la doble acusación no tiene ningún sentido". Según Avellaneda, el fiscal Taranto, al elevar la apuesta, buscó "una suerte de culpabilidad previa de los imputados mediante su detención, pero todavía no ha justificado ni probado los hechos".

Oviedo dijo, en cambio, que se han acumulado testimonios importantes como los de Fabiana Meza, Rita Furlán y Jesús Muro. De la suma de esas declaraciones surgiría que Luque y Tula estuvieron con María Soledad la noche del 7 al 8 de setiembre de 1990, en la discoteca Clivus. "La chica Meza describió las fiestas que se hacían allí (con drogas, alcohol y violaciones) y cómo quedó una amiga suya a la que ultrajaron en ese lugar, de manera que el cuadro está planteado con todos sus elementos."

Además de cuestionar la acusación fiscal, Vega Aciar no descartó la posibilidad de recusar al tribunal "si siguen las actitudes del presidente (David Olmedo), que está tratando con dureza, de manera parcial, a los testigos que desincriminan a Guillermo Luque". Una fuente judicial dijo que hasta que no haya una presentación "los planteos de la defensa son balas de fogueo dirigidas a la opinión pública".

Certeza: *"Hay una serie de indicios vehementes que incriminan a los imputados. Y eso da certeza", dijo Natalia Oviedo, abogada de los Morales.*

Mientras las defensas sostienen que está probado que ese fin de semana Luque estuvo en Buenos Aires, el fiscal Taranto sostiene que todo indica que se encontraba en Catamarca. Ayer declararon Eduardo Vélez, Carlos Ramón Vega, Dante Berrondo y Vicente Bernel, quienes confirmaron que el testigo José Gallo Melo había comentado, antes de que apareciera en los diarios, la versión sobre la participación de Luque en el crimen citando como fuente al abogado Elías Safe, quien todavía no se ha presentado a declarar. Vega, quien estuvo preso durante el gobierno militar, dijo que no le había creído a Gallo Melo, hacia quien demostró gran animosidad porque "habla sin pruebas".

También declaró Fanny Gallo, a cuyo nombre está el avión particular que piloteaba su marido, León Laborde, conocido de los Luque, en el cual se presume que fue sacado Guillermo de Catamarca para alejarlo del escenario del crimen. Gallo, antes de que se le preguntara nada, afirmó que el avión está descompuesto desde 1989.



José Vega Aciar duda de la acusación del fiscal.
Dice que no hay pruebas contra su cliente Guillermo Luque.

ANTICONCEPTIVOS LIBRES EN NEUQUEN

Cuidarse es gratis

"Todos los métodos anticonceptivos, de acuerdo con la libre elección de las personas", se ofrecerán gratuitamente y con asesoramiento profesional en la provincia de Neuquén: así lo dispone una ley que la Legislatura aprobó por unanimidad. Mientras tanto, la ley nacional de salud reproductiva sigue trabada en el Congreso.

Los anticonceptivos se suministrarán en hospitales públicos y se incluirán entre las prestaciones de la obra social de los trabajadores del estado provincial. Se incluyen "los métodos de barrera, hormonales e intrauterinos", lo cual comprende el DIU, especialmente objetado por la Iglesia. El Programa Provincial de Salud Reproductiva y Sexual incluirá campañas de información y asesoramiento sobre el uso, la efectividad y contraindicaciones de los distintos métodos. También se incorporará la educación sexual en las escuelas públicas.

El proyecto se gestó a partir de una investigación del servicio de Ginecología del Hospital Provincial, donde se reveló que la tasa de mortalidad materna es de 72,3 por cada 100 mil nacidos vivos, cuando internacionalmente se toleran tasas inferiores a 40 por 100 mil. La principal causa de muerte materna en Neuquén es el aborto, que abarca el 23 por ciento de los casos.

A nivel nacional, a fines de este mes caducará –al cumplir dos años de cajoneo– el proyecto de ley aprobado por la Cámara de Diputados para la entrega gratuita de anticonceptivos en hospitales y obras sociales. El proyecto fue frenado por la mayoría justicialista en el Senado. Neuquén es la quinta provincia que aprueba una ley de salud reproductiva, luego de La Pampa, Entre Ríos, Chaco y Córdoba. En esta última, hace cuatro semanas, obispos y sacerdotes encabezados por el cardenal Raúl Primatesta expresaron su rechazo a la ley: "La sexualidad no es el camino para satisfacer antojos", indicó el cardenal.

Un avión que debió volver

Un avión de la compañía Southern Winds, que Austral contrata para que cubra algunos de sus vuelos, tuvo que regresar a Esquel –su punto de partida en la provincia de Chubut– a poco tiempo de despegar por un desperfecto. El martes pasado, el vuelo 2881 despegó de Esquel rumbo a Aeroparque minutos después de las 14 horas, pero una alarma de "puerta mal cerrada" obligó a los pilotos a dar la vuelta en forma inmediata para revisar la falla. Ya en tierra, y después de una revisación completa, los técnicos descubrieron que el cable de acero de la escalerilla había quedado atrapado entre la puerta y el marco. Al comenzar el proceso de presurización de la cabina, en forma instantánea se encendió la luz de alarma que avisó a los pilotos del problema. Agustín Bruno, vocero de prensa de Southern Winds, sostuvo que el comandante del vuelo regresó a Esquel "ajustándose al código de seguridad aérea" y desmintió una versión que indicaba que la puerta se abrió en pleno vuelo. La empresa tiene sede en Córdoba y realiza viajes entre esa provincia y Mendoza, Rosario, Salta, Tucumán, Neuquén y Bariloche; según indicó Bruno "dos aviones con tripulación propia vuelan habitualmente para Aerolíneas y Austral".

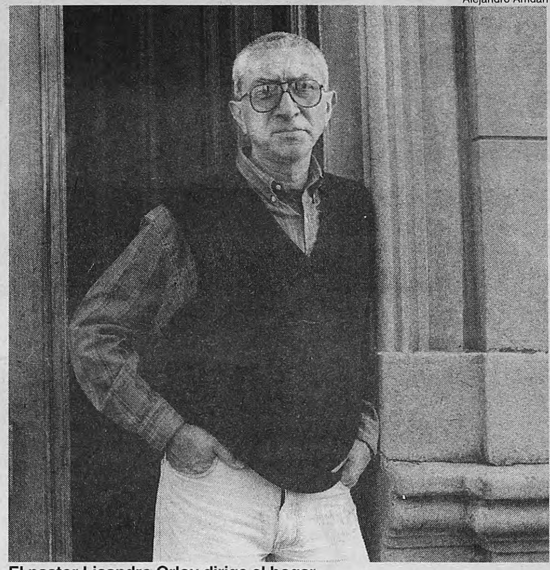
Derrame de soda cáustica

Cuatro vagones de un tren carguero que viajaba desde Bahía Blanca a Buenos Aires descarrilaron a 25 kilómetros de la ciudad de Sierra de la Ventana y derramaron unos 180 mil litros de soda cáustica. La empresa Indupa, dueña de la carga, aseguró que el derrame "quedó circunscripto a la zona del descarrilamiento y el líquido fue absorbido por el terreno, y no hay en la zona cursos de agua que puedan verse afectados". Sin embargo, personal de la empresa y de Ferro Sur trabajan en la zona para evitar que el derrame se extienda.

EL PRIMER HOG

Un lug

Dirigido por un pastor de la Iglesia Evangélica Luterana, en el hogar conviven personas con sida que son rechazadas en otros lugares. Hay un travesti, adictos, gays: intentan reconstruir allí sus vidas y luego partir.


Alejandro Amdan

El pastor Lisandro Orlov dirige el hogar.
"Dentro de 400 años la Iglesia va a pedir perdón por los excluidos", dice.

"Me echarían si imitara a Jesús"

Por M. C.

"Cada vez que el tesorero de mi iglesia me pagaba el sueldo al final del mes, me preguntaba: '¿Cuánta gente convertiste con tu trabajo?'. Yo le respondía: Una. El único que se ha convertido, ha cambiado y crecido soy yo. Ahora se cansó de preguntarme", cuenta, con ironía, Lisandro Orlov, quien se dedica al trabajo con enfermos de sida desde hace más de una década, primero acompañando pacientes en el Hospital Muñiz y desde hace cinco años a través del hostal que tiene a su cargo (ver nota central).

Orlov tiene 55 años y hace 22 se ordenó como pastor de la Iglesia Evangélica Luterana Unida. Actualmente está al frente de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el sida, que integran otras iglesias como la Anglicana, la Bautista y la Reformada. Durante la entrevista con **Página/12**, cuestionó duramente al gobierno nacional "porque no tiene ninguna política" en materia de sida y acusó al ministro de Salud, Alberto Mazza, de "mentir" cuando asegura que se entregan medicamentos para los enfermos.

–¿Cuál es la posición de su Iglesia ante el sida?

–Somos una voz alternativa frente a lo que se escucha oficialmente tanto de grupos católicos como evangélicos. Nosotros decimos que no hay que confundir el diagnóstico médico con un diagnóstico moral. El sida no es un tema de virus sino de la dignidad humana. ¿Por qué no hay una pastoral especial para las personas con cáncer? Porque cuando a alguien se le diagnostica cáncer la red de solidaridad, tanto familiar como social, se fortalece. En cambio, cuando alguien recibe un diagnóstico de sida, se quiebra. Lo que nosotros queremos curar es justamente esa red solidaria. La gente que está en el hospital no es la que está enferma, sino la que está en las iglesias, en la sociedad. Esos son los verdaderos enfermos: enfermos de exclusión, de prejuicios, miedos.

–¿Hubo resistencia dentro de su Iglesia para tomar esta posición?

–Muchísima. En principio, se comentaba: "Si el pastor Lisandro está en el tema sida, por algo será". Las iglesias hicimos una virtud del excluir: "Gracias, Dios mío, porque no soy como aquel o como aquella". Y Jesucristo nos mostró otro camino. Bastaba que alguien estuviera excluido de la sociedad de su tiempo, por los religiosos de su época, para que él se metiera en la casa de esa gente. Jesucristo fue justamente criticado porque hablaba con prostitutas, leprosos. Si yo hiciera exactamente lo mismo que él, me echarían de la Iglesia.

–¿Qué opina de la oposición de la Iglesia Católica a que se repartan preservativos en campañas preventivas?

–Alguna gente de la Iglesia Católica se opone, no todos los católicos así como no todos los luteranos piensan como yo. La Iglesia me apoya oficialmente pero llevó diez años eso. Recién este año me instalaron como pastor dedicado *full-time* a trabajar en la pastoral.

–¿Por qué cree que la cúpula de la Iglesia Católica condena con tanta fuerza la homosexualidad?

–Por miedo a la sexualidad. En un principio, pensaba que el problema era con la homosexualidad. Hoy creo que la gente de Iglesia tiene problemas con la sexualidad a secas. Aun ahora, a pesar de que se diga que la sexualidad es don de Dios, se sigue pensando que es pecado. Con respecto a la homosexualidad, Jesucristo nunca dijo una sola palabra y los otros textos que se utilizan en la Biblia para la condena no son claros. Primero, porque lo que llamamos orientación sexual es un concepto del siglo pasado y los autores de la Biblia no lo conocían. Leerla con ese criterio nuevo es erróneo. Es como si se aplicara a una poesía un análisis científico: una poesía puede decir que alguien tiene la piel de nácar, los dientes de perlas, los labios color rubí. Si lo tomo literalmente, esa persona es un monstruo. Mucha gente aplica a los textos bíblicos, que a veces son míticos o poéticos, criterios científicos y le hacen decir a la Biblia cualquier cosa. En este momento, el avance de la investigación de la crítica bíblica nos permite tener otra comprensión. Si seguimos repitiendo lo mismo, estamos condenando a Galileo. La Iglesia no quiere prestar atención a lo que la ciencia nos dice. Dentro de 400 años la Iglesia va a pedir perdón a todas las personas que ha perseguido, excluido, maltratado, pero va a ser muy tarde.

Acompañantes

Además del hostal, el trabajo de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el sida se completa con la formación de "acompañantes" de enfermos. Elena Melfi realizó el curso en el '94 y desde entonces concurre una vez por semana al hostal y otra al Hospital Muñiz para "acompañar" a los afectados por el VIH. "Estamos para paliar la discriminación que sufren. Nuestra tarea consiste en acercarse al otro para que redescubra su dignidad", dice Elena a **Página/12**. Pertenece a la Iglesia Anglicana, tiene 62 años, tres hijos, y decidió ser acompañante cuando se jubiló como médica bacterióloga. Dice que "por fin" con esta actividad se siente "plena y completa". "Cuando ves que alguno está sufriendo, te involucrás mucho. Al principio, me desbordaba por la emoción. Pero eso no les hacía bien a ellos (los pacientes) ni a mí. Sentís un vacío muy grande cuando alguien se va. Pero sabés que hay otros chicos que te necesitan".

"Falta una respuesta a los travestis"

"Si nosotros como cristianos decimos que debemos estar al lado de los más desprotegidos, tenemos que acercarnos a las personas travestis. Acá tenemos un mundo que se nos revela, donde debemos estar presentes, pero no imponiendo nuestros criterios, sino escuchando", sentencia el pastor Lisandro Orlov, de la Iglesia Luterana Unida, a cargo de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el Sida. "En estos momentos la sociedad asocia mucho que el ser travesti es cuestión de purpurina y de siliconas. Y se desconoce toda la historia de la persona travesti. Primero que proceden de hogares muchas veces muy, muy pobres. Si hay un grupo que es violentamente marginado por la sociedad, son los travestis, porque aun las mujeres en situación de prostitución tienen monjas que se ocupan de ellas y hay una asociación, AMMAR, que las aglutina. El mundo de los travestis es de una violencia y una explotación terrible", agrega Orlov.

Orlov se fue acercando al mundo de los travestis en el Hospital Muñiz, donde "acompañó" a algunos que estaban internados, pero ingresó de lleno con la llegada de Carlos al hostal. "Cuando me dijo que quería venir acá, no puso todas las cartas sobre la mes. Simplemente, lo primero que me dijo fue: "Soy gay". No pasó de eso. Yo ya estaba acostumbrado a toda la problemática homosexual: nuestra iglesia no tiene un mensaje de condena hacia ellos, incluso hay un llamado a revisar los textos". Cuando se instala en el hogar, Carlos revela que en realidad, es travesti.

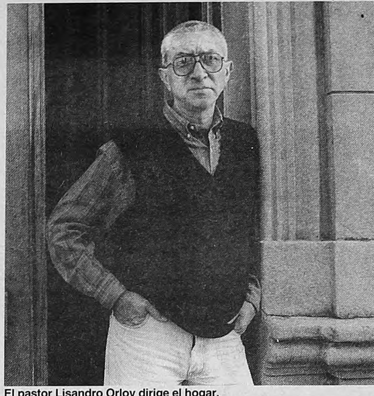
"Para nosotros, como cristianos, es un desafío. Sabemos que tenemos que dar una respuesta, todavía no se cuál será, pero sí que no será de condena sino de acompañar, sostener, comprender, elaborándola juntos. En este momento me cuestiono muchísimo obligar a Carlos a estar vestido de varón. Es una lucha cada día porque él encuentra un trapito y ya se lo adornó, tiene una imaginación para eso ... Yo le pido que me cuente, que me explique, que me haga entender cosas que a mí me cuestan entender. Es todo un trabajo, un desafío, no digo que sea siempre pacífico. El otro día quería comprarse una peluca, le digo que no. Estamos peleando por esa bendita peluca. Le dije que tiene que tener escala de valores, analizar qué es lo que más necesita".

Un avión que debió volver

Un avión de la compañía Southern Winds, que Austral contrata para que cubra algunos de sus vuelos, tuvo que regresar a Esquel –su punto de partida en la provincia de Chubut– a poco tiempo de despegar por un desperfecto. El martes pasado, el vuelo 2881 despegó de Esquel rumbo a Aeroparque minutos después de las 14 horas, pero una alarma de "puerta mal cerrada" obligó a los pilotos a dar la vuelta en forma inmediata para revisar la falla. Ya en tierra, y después de una revisación completa, los técnicos descubrieron que el cable de acero de la escalerilla había quedado atrapado entre la puerta y el marco. Al comenzar el proceso de presurización de la cabina, en forma instantánea se encendió la luz de alarma que avisó a los pilotos del problema. Agustín Bruno, vocero de prensa de Southern Winds, sostuvo que el comandante del vuelo regresó a Esquel "ajustándose al código de seguridad aérea" y desmintió una versión que indicaba que la puerta se abrió en pleno vuelo. La empresa tiene sede en Córdoba y realiza viajes entre esa provincia y Mendoza, Rosario, Salta, Tucumán, Neuquén y Bariloche; según indicó Bruno "dos aviones con tripulación propia vuelan habitualmente para Aerolíneas y Austral".

Derrame de soda cáustica

Cuatro vagones de un tren carguero que viajaba desde Bahía Blanca a Buenos Aires descarrilaron a 25 kilómetros de la ciudad de Sierra de la Ventana y derramaron unos 180 mil litros de soda cáustica. La empresa Indupa, dueña de la carga, aseguró que el derrame "quedó circunscripto a la zona del descarrilamiento y el líquido fue absorbido por el terreno, y no hay en la zona cursos de agua que puedan verse afectados". Sin embargo, personal de la empresa y de Ferro Sur trabajan en la zona para evitar que el derrame se extienda.



Alejandro Amdan

El pastor Lisandro Orlov dirige el hogar.
"Dentro de 400 años la Iglesia va a pedir perdón por los excluidos", dice.

"Me echarían si imitara a Jesús"

Por M. C.

"Cada vez que el tesorero de mi iglesia me pagaba el sueldo al final del mes, me preguntaba: '¿Cuánta gente convertiste con tu trabajo?'. Yo le respondía: Una. El único que se ha convertido, ha cambiado y crecido soy yo. Ahora se cansó de preguntarme", cuenta, con ironía, Lisandro Orlov, quien se dedica al trabajo con enfermos de sida desde hace más de una década, primero acompañando pacientes en el Hospital Muñiz y desde hace cinco años a través del hostal que tiene a su cargo (ver nota central).

Orlov tiene 55 años y hace 22 se ordenó como pastor de la Iglesia Evangélica Luterana Unida. Actualmente está al frente de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el sida, que integran otras iglesias como la Anglicana, la Bautista y la Reformada. Durante la entrevista con **Página/12**, cuestionó duramente al gobierno nacional "porque no tiene ninguna política" en materia de sida y acusó al ministro de Salud, Alberto Mazza, de "mentir" cuando asegura que se entregan medicamentos para los enfermos.

–¿Cuál es la posición de su Iglesia ante el sida?

–Somos una voz alternativa frente a lo que se escucha oficialmente tanto de grupos católicos como evangélicos. Nosotros decimos que no hay que confundir el diagnóstico médico con un diagnóstico moral. El sida no es un tema de virus sino de la dignidad humana. ¿Por qué no hay una pastoral especial para las personas con cáncer? Porque cuando a alguien se le diagnostica cáncer la red de solidaridad, tanto familiar como social, se fortalece. En cambio, cuando alguien recibe un diagnóstico de sida, se quiebra. Lo que nosotros queremos curar es justamente esa red solidaria. La gente que está en el hospital no es la que está enferma, sino la que está en las iglesias, en la sociedad. Esos son los verdaderos enfermos: enfermos de exclusión, de prejuicios, miedos.

–¿Hubo resistencia dentro de su Iglesia para tomar esta posición?

–Muchísima. En principio, se comentaba: "Si el pastor Lisandro está en el tema sida, por algo será". Las iglesias hicimos una virtud del excluir: "Gracias, Dios mío, porque no soy como aquel o como aquella". Y Jesucristo nos mostró otro camino. Bastaba que alguien estuviera excluido de la sociedad de su tiempo, por los religiosos de su época, para que él se metiera en la casa de esa gente. Jesucristo fue justamente criticado porque hablaba con prostitutas, leprosos. Si yo hiciera exactamente lo mismo que él, me echarían de la Iglesia.

–¿Qué opina de la oposición de la Iglesia Católica a que se repartan preservativos en campañas preventivas?

–Alguna gente de la Iglesia Católica se opone, no todos los católicos así como no todos los luteranos piensan como yo. La Iglesia me apoya oficialmente pero llevó diez años eso. Recién este año me instalaron como pastor dedicado *full-time* a trabajar en la pastoral.

–¿Por qué cree que la cúpula de la Iglesia Católica condena con tanta fuerza la homosexualidad?

–Por miedo a la sexualidad. En un principio, pensaba que el problema era con la homosexualidad. Hoy creo que la gente de Iglesia tiene problemas con la sexualidad a secas. Aun ahora, a pesar de que se diga que la sexualidad es don de Dios, se sigue pensando que es pecado. Con respecto a la homosexualidad, Jesucristo nunca dijo una sola palabra y los otros textos que se utilizan en la Biblia para la condena no son claros. Primero, porque lo que llamamos orientación sexual es un concepto del siglo pasado y los autores de la Biblia no lo conocían. Leerla con ese criterio nuevo es erróneo. Es como si se aplicara a una poesía un análisis científico: una poesía puede decir que alguien tiene la piel de nácar, los dientes de perlas, los labios color rubí. Si lo tomo literalmente, esa persona es un monstruo. Mucha gente aplica a los textos bíblicos, que a veces son míticos o poéticos, criterios científicos y le hacen decir a laBiblia cualquier cosa. En este momento, el avance de la investigación de la crítica bíblica nos permite tener otra comprensión. Si seguimos repitiendo lo mismo, estamos condenando a Galileo. La Iglesia no quiere prestar atención a lo que la ciencia nos dice. Dentro de 400 años la Iglesia va a pedir perdón a todas las personas que ha perseguido, excluido, maltratado, pero va a ser muy tarde.

EL PRIMER HOGAR PARA PERSONAS CON SIDA EN BUENOS AIRES

Un lugar en donde poder parar

Dirigido por un pastor de la Iglesia Evangélica Luterana, en el hogar conviven personas con sida que son rechazadas en otros lugares. Hay un travesti, adictos, gays: intentan reconstruir allí sus vidas y luego partir.

Por Mariana Carbajal

Carlos es travesti y ejercía la prostitución en Palermo. Jorge vivía en la calle, en Olivos, se inyectaba todas las noches cocaína y despertaba cada mañana "fisurado". Néstor tiene varias entradas a institutos de menores y también se drogaba. Cristian y José fueron marginados por sus propias familias por ser gays. Los cinco son enfermos de sida, y aunque sus vidas transitaban por caminos disímiles hasta hace unos meses, hoy viven todos bajo el mismo techo, en el primer hogar abierto en el país para afectados por el VIH. El hostal –como fue bautizado– funciona en una vieja casona ubicada en una calle tranquila de la ciudad de Buenos Aires. Está dirigido por un pastor de la Iglesia Evangélica Luterana Unida, depende del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) y cuenta con el apoyo de una fundación de iglesias de Suecia, que lo tomó como modelo para repetir la experiencia en otros países de Latinoamérica. "Nosotros decimos que el sida no es un tema de compasión sino de justicia. Mientras estas puertas estén abiertas serán una denuncia de que otras puertas están cerradas", señaló a *Página/12* el pastor Lisandro Orlov.



Alejandro Amdan

El pastor Orlov y dos de los habitantes del hostal, una casa sin cartel que la identifique para evitar los rechazos.
"El día que cerremos este hostal vamos a hacer una fiesta: significará que la gente no tiene problemas en aceptar a las personas con VIH", dice Orlov.

Ningún cartel anuncia la presencia del hostal. El próximo 10 de noviembre cumplirá 5 años y a pesar de su antigüedad, en el barrio es posible que ningún vecino tenga conocimiento de su existencia. "Nos manejamos con discreción. En Chile Caritas abrió una casa así y los vecinos le pintaron el frente, le hicieron manifestaciones y tuvo que cerrar. Por eso elegimos estratégicamente este lugar: como estamos rodeados por casas tomadas, hoteles alojamientos y pensiones, es difícil que los vecinos nos organicen una marcha en contra", cuenta el pastor. Por la misma razón prefieren que no se difunda la dirección.

El hostal podría confundirse con una de las tantas casas antiguas que abundan en la ciudad, con puerta de madera de dos hojas y dos ventanas a la calle. Pero una vez que se pone un pie en su interior se descubre un mundo muy particular: un travesti, dos adictos que se comprometieron a dejar la droga y dos homosexuales, todos ellos de 24 a 32 años, conviven entre sí y con el sida, bajo la mirada de un pastor.

Cuatro reglas

"El hostal tiene como objetivo ser una casa de medio camino que facilite la reinserción social, familiar y laboral y la construcción de un proyecto de vida", señala Orlov. Tiene reglas inviolables para sus habitantes, o mejor dicho, quien las viola se tiene que ir: no mentir, no drogarse, nada de sexo adentro –cada uno puede tenerlo puertas afuera– y nada de violencia. Cada tres meses sus habitantes se plantean objetivos con respecto a sus familias, al trabajo, a la salud. "Si no los van cumpliendo, también se tienen que ir", dice el pastor. A lo largo de éstos cinco años pasaron por el hostal alrededor de 45 varones. Se trata en su mayoría de jóvenes que han perdido contacto con su familia antes o después de contraer el virus y no tiene dónde vivir, porque la enfermedad, además, les hizo perder su autonomía. "Algunos estuvieron 3 o 4 días y se tuvieron que ir. Otros uno o dos años hasta que se independizaron. Hay un 20 por ciento de fracaso", precisa Orlov.

Orlov fue de los primeros que se acercaron al Muñiz para "acompañar" a los enfermos de sida, en el año '86, cuando no había ni capellán católico en el hospital. Y continúa acompañándolos. "Tuvimos que abrir este hostal porque nos encontramos que éramos estupendos mientras la persona estaba internada. ¿Qué pasaba cuando les daban el alta? Iban a vivir bajo la autopista o en lugares que eran imposibles –continuó el pastor–. Empezamos a derivar gente a organizaciones de iglesias que reciben a personas pero los sacaban cuando se enteraban que tenían sida. Los mandábamos a comunidades terapéuticas, los aceptaban con el sida pero como no consumían droga, también los sacaban. Se nos cerraban las puertas. Eldía que haya que cerrar este hostal vamos a hacer una fiesta. Significará que la gente no tiene problemas en aceptar a las personas con VIH."

Un proyecto

Cristian (24) es el más antiguo en el lugar. Llegó hace un año y medio. Durante el '96 consiguió una beca para realizar un curso de peluquería en una academia y este año consiguió un puesto en un local. Está ahorrando dinero para poder irse a vivir solo próximamente. Carlos (24) y Néstor (26) se encargaron de preparar el té, y Jorge (26) fue a comprar facturas. Cuando llegó el pastor, el grupo quedó reunido alrededor de la mesa del comedor. José (32) irrumpió en la casa un rato después, con una sonrisa nerviosa.

–Viene con algo muy importante –interrumpió la charla Carlos–. Es el análisis de carga viral.

–Que lo mire la experta –dice José y le entrega el sobre a Elena Melfi, una médica jubilada de 62 años, que concurre al hostal como acompañante, y se sumó al té. Elena dice que el resultado es "más elevado" que el análisis anterior pero que no es preocupante.

–Podría estar peor –se consuela José.

José lleva casi un año en el hostal y tiene como objetivo conseguir trabajo como zapatero, su oficio. Desde hace algún tiempo es el supervisor del hostal. Se encarga de que cada uno de sus compañeros cumpla con la tarea que tiene a su cargo: lavar los platos, cocinar, limpiar el baño ... En realidad, en sus orígenes el hostal nació como una idea "muy paternalista". "Queríamos que tuviera un cocinero, alguien que se encargara de la limpieza, una enfermera ... Empezamos a buscarlos pero cuando la gente se enteraba de qué se trataba no quería venir. Entonces nos volcamos a la autogestión y resolvimos distribuir las tareas entre los chicos", explica el pastor.

Carlos toma la palabra y lo primero que dice es que él es travesti. Tiene la cara y el cuerpo cubiertos por manchas violáceas. "Yo antes no tenía proyecto para mi vida. Trabajaba en la calle. Vivía de noche y dormía de día. Estoy aprendiendo a coser y mi idea es conseguir un trabajo, pero ahora con las manchas nadie me va a tomar. Con un dinero que estoy por recibir y la ayuda del pastor quiero comprarme una casa. Así no tengo que vivir en una pensión y dejo de salir a hacer la prostitución", cuenta. Néstor llegó hace 15 días. Su primer paso es dejar la droga. "Yo le digo que se aguante, que al principio es difícil pero que después se va a sentir muy bien", dice Jorge. El llegó hace 4 meses y 7 días, el tiempo que hace que no consume cocaína ni marihuana –precisa con exactitud– y está tratando de contactarse nuevamente con su familia. A Jorge le tocó cocinar al mediodía. Preparó un guiso de lentejas y asegura que le salieron "riquísimas". Ninguno de sus compañeros de cuarto lo desmiente.

Acompañantes

Además del hostal, el trabajo de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el sida se completa con la formación de "acompañantes" de enfermos. Elena Melfi realizó el curso en el '94 y desde entonces concurre una vez por semana al hostal y otra al Hospital Muñiz para "acompañar" a los afectados por el VIH. "Estamos para paliar la discriminación que sufren. Nuestra tarea consiste en acercarse al otro para que redescubra su dignidad", dice Elena a **Página/12**. Pertenece a la Iglesia Anglicana, tiene 62 años, tres hijos, y decidió ser acompañante cuando se jubiló como médica bacterióloga. Dice que "por fin" con esta actividad se siente "plena y completa". "Cuando ves que alguno está sufriendo, te involucrás mucho. Al principio, me desbordaba por la emoción. Pero eso no les hacía bien a ellos (los pacientes) ni a mí. Sentís un vacío muy grande cuando alguien se va. Pero sabés que hay otros chicos que te necesitan".

"Falta una respuesta a los travestis"

"Si nosotros como cristianos decimos que debemos estar al lado de los más desprotegidos, tenemos que acercarnos a las personas travestis. Acá tenemos un mundo que se nos revela, donde debemos estar presentes, pero no imponiendo nuestros criterios, sino escuchando", sentencia el pastor Lisandro Orlov, de la Iglesia Luterana Unida, a cargo de la Pastoral Ecuménica y Solidaria con los afectados por el Sida. "En estos momentos la sociedad asocia mucho que el ser travesti es cuestión de purpurina y de siliconas. Y se desconoce toda la historia de la persona travesti. Primero que proceden de hogares muchas veces muy, muy pobres. Si hay un grupo que es violentamente marginado por la sociedad, son los travestis, porque aun las mujeres en situación de prostitución tienen monjas que se ocupan de ellas y hay una asociación, AMMAR, que las aglutina. El mundo de los travestis es de una violencia y una explotación terrible", agrega Orlov.

Orlov se fue acercando al mundo de los travestis en el Hospital Muñiz, donde "acompañó" a algunos que estaban internados, pero ingresó de lleno con la llegada de Carlos al hostal. "Cuando me dijo que quería venir acá, no puso todas las cartas sobre la mes. Simplemente, lo primero que me dijo fue: "Soy gay". No pasó de eso. Yo ya estaba acostumbrado a toda la problemática homosexual: nuestra iglesia no tiene un mensaje de condena hacia ellos, incluso hay un llamado a revisar los textos". Cuando se instala en el hogar, Carlos revela que en realidad, es travesti.

"Para nosotros, como cristianos, es un desafío. Sabemos que tenemos que dar una respuesta, todavía no se cuál será, pero si que no será de condena sino de acompañar, sostener, comprender, elaborándola juntos. En este momento me cuestiono muchísimo obligar a Carlos a estar vestido de varón. Es una lucha cada día porque él encuentra un trapito y ya se lo adornó, tiene una imaginación para eso ... Yo le pido que me cuente, que me explique, que me haga entender cosas que a mí me cuestan entender. Es todo un trabajo, un desafío, no digo que sea siempre pacífico. El otro día quería comprarse una peluca, le digo que no. Estamos peleando por esa bendita peluca. Le dije que tiene que tener escala de valores, analizar qué es lo que más necesita".

El que está por venir

El hostal que dirige el pastor Lisandro Orlov es el único hogar para enfermos con sida de la ciudad de Buenos Aires y sólo tiene capacidad para 9 o 10 personas. En la provincia de Buenos Aires hay dos más: uno en la localidad de Benavídez, de las monjas Misioneras de la Caridad –la orden creada por Teresa de Calcuta– donde se los prepara para morir. Y otro en San Miguel, La Posada, apoyado por la Iglesia Católica.

Desde hace algunos años, un grupo de portadores del virus está intentando crear otro hogar en la ciudad de Buenos Aires, pero no consigue un lugar para abrirlo. El 14 de octubre el Concejo Deliberante aprobó una ordenanza que ordena al gobierno porteño a entregarles una vivienda en comodato por cinco años. El proyecto fue presentado por los concejales Abel Fatala y María Elena Naddeo (Frepaso). "La idea es brindarles un lugar a las personas que vienen del interior del país para realizarse un tratamiento, a aquellas que no tienen dónde vivir y también para las que no tienen dónde morir", explicó a **Página/12** David Oblet, uno de los impulsores de la iniciativa. Piensan bautizar el hogar con el nombre de "Casa del paso del peregrino".

AR PARA PERSONAS CON SIDA EN BUENOS AIRES

gar en donde poder parar

Por Mariana Carbajal

Carlos es travesti y ejercía la prostitución en Palermo. Jorge vivía en la calle, en Olivos, se inyectaba todas las noches cocaína y despertaba cada mañana "fisurado". Néstor tiene varias entradas a institutos de menores y también se drogaba. Cristian y José fueron marginados por sus propias familias por ser gays. Los cinco son enfermos de sida, y aunque sus vidas transitaban por caminos disímiles hasta hace unos meses, hoy viven todos bajo el mismo techo, en el primer hogar abierto en el país para afectados por el VIH. El hostal –como fue bautizado– funciona en una vieja casona ubicada en una calle tranquila de la ciudad de Buenos Aires. Está dirigido por un pastor de la Iglesia Evangélica Luterana Unida, depende del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) y cuenta con el apoyo de una fundación de iglesias de Suecia, que lo tomó como modelo para repetir la experiencia en otros países de Latinoamérica. "Nosotros decimos que el sida no es un tema de compasión sino de justicia. Mientras estas puertas estén abiertas serán una denuncia de que otras puertas están cerradas", señaló a *Página/12* el pastor Lisandro Orlov.

Alejandro Amdan



El pastor Orlov y dos de los habitantes del hostal, una casa sin cartel que la identifique para evitar los rechazos.
"El día que cerremos este hostal vamos a hacer una fiesta: significará que la gente no tiene problemas en aceptar a las personas con VIH", dice Orlov.

Ningún cartel anuncia la presencia del hostal. El próximo 10 de noviembre cumplirá 5 años y a pesar de su antigüedad, en el barrio es posible que ningún vecino tenga conocimiento de su existencia. "Nos manejamos con discreción. En Chile Caritas abrió una casa así y los vecinos le pintaron el frente, le hicieron manifestaciones y tuvo que cerrar. Por eso elegimos estratégicamente este lugar: como estamos rodeados por casas tomadas, hoteles alojamientos y pensiones, es difícil que los vecinos nos organicen una marcha en contra", cuenta el pastor. Por la misma razón prefieren que no se difunda la dirección.

El hostal podría confundirse con una de las tantas casas antiguas que abundan en la ciudad, con puerta de madera de dos hojas y dos ventanas a la calle. Pero una vez que se pone un pie en su interior se descubre un mundo muy particular: un travesti, dos adictos que se comprometieron a dejar la droga y dos homosexuales, todos ellos de 24 a 32 años, conviven entre sí y con el sida, bajo la mirada de un pastor.

Cuatro reglas

"El hostal tiene como objetivo ser una casa de medio camino que facilite la reinserción social, familiar y laboral y la construcción de un proyecto de vida", señala Orlov. Tiene reglas inviolables para sus habitantes, o mejor dicho, quien las viola se tiene que ir: no mentir, no drogarse, nada de sexo adentro –cada uno puede tenerlo puertas afuera– y nada de violencia. Cada tres meses sus habitantes se plantean objetivos con respecto a sus familias, al trabajo, a la salud. "Si no los van cumpliendo, también se tienen que ir", dice el pastor. A lo largo de estos cinco años pasaron por el hostal alrededor de 45 varones. Se trata en su mayoría de jóvenes que han perdido contacto con su familia antes o después de contraer el virus y no tiene dónde vivir, porque la enfermedad, además, les hizo perder su autonomía. "Algunos estuvieron 3 o 4 días y se tuvieron que ir. Otros uno o dos años hasta que se independizaron. Hay un 20 por ciento de fracaso", precisa Orlov.

Orlov fue de los primeros que se acercaron al Muñiz para "acompañar" a los enfermos de sida, en el año '86, cuando no había ni capellán católico en el hospital. Y continúa acompañándolos. "Tuvimos que abrir este hostal porque nos encontramos que éramos estupendos mientras la persona estaba internada. ¿Qué pasaba cuando les daban el alta? Iban a vivir bajo la autopista o en lugares que eran imposibles –continuó el pastor–. Empezamos a derivar gente a organizaciones de iglesias que reciben a personas pero los sacaban cuando se enteraban que tenían sida. Los mandábamos a comunidades terapéuticas, los aceptaban con el sida pero como no consumían droga, también los sacaban. Se nos cerraban las puertas. El día que haya que cerrar este hostal vamos a hacer una fiesta. Significará que la gente no tiene problemas en aceptar a las personas con VIH."

Un proyecto

Cristian (24) es el más antiguo en el lugar. Llegó hace un año y medio. Durante el '96 consiguió una beca para realizar un curso de peluquería en una academia y este año consiguió un puesto en un local. Está ahorrando dinero para poder irse a vivir solo próximamente. Carlos (24) y Néstor (26) se encargaron de preparar el té, y Jorge (26) fue a comprar facturas. Cuando llegó el pastor, el grupo quedó reunido alrededor de la mesa del comedor. José (32) irrumpió en la casa un rato después, con una sonrisa nerviosa.

–Viene con algo muy importante –interrumpió la charla Carlos–. Es el análisis de carga viral.

–Que lo mire la experta –dice José y le entrega el sobre a Elena Melfi, una médica jubilada de 62 años, que concurre al hostal como acompañante, y se sumó al té. Elena dice que el resultado es "más elevado" que el análisis anterior pero que no es preocupante.

–Podría estar peor –se consuela José.

José lleva casi un año en el hostal y tiene como objetivo conseguir trabajo como zapatero, su oficio. Desde hace algún tiempo es el supervisor del hostal. Se encarga de que cada uno de sus compañeros cumpla con la tarea que tiene a su cargo: lavar los platos, cocinar, limpiar el baño ... En realidad, en sus orígenes el hostal nació como una idea "muy paternalista". "Queríamos que tuviera un cocinero, alguien que se encargara de la limpieza, una enfermera ... Empezamos a buscarlos pero cuando la gente se enteraba de qué se trataba no quería venir. Entonces nos volcamos a la autogestión y resolvimos distribuir las tareas entre los chicos", explica el pastor.

Carlos toma la palabra y lo primero que dice es que él es travesti. Tiene la cara y el cuerpo cubiertos por manchas violáceas. "Yo antes no tenía proyecto para mi vida. Trabajaba en la calle. Vivía de noche y dormía de día. Estoy aprendiendo a coser y mi idea es conseguir un trabajo, pero ahora con las manchas nadie me va a tomar. Con un dinero que estoy por recibir y la ayuda del pastor quiero comprarme una casa. Así no tengo que vivir en una pensión y dejo de salir a hacer la prostitución", cuenta. Néstor llegó hace 15 días. Su primer paso es dejar la droga. "Yo le digo que se aguante, que al principio es difícil pero que después se va a sentir muy bien", dice Jorge. El llegó hace 4 meses y 7 días, el tiempo que hace que no consume cocaína ni marihuana –precisa con exactitud– y está tratando de contactarse nuevamente con su familia. A Jorge le tocó cocinar al mediodía. Preparó un guiso de lentejas y asegura que le salieron "riquísimas". Ninguno de sus compañeros de cuarto lo desmiente.

El que está por venir

El hostal que dirige el pastor Lisandro Orlov es el único hogar para enfermos con sida de la ciudad de Buenos Aires y sólo tiene capacidad para 9 o 10 personas. En la provincia de Buenos Aires hay dos más: uno en la localidad de Benavídez, de las monjas Misioneras de la Caridad –la orden creada por Teresa de Calcuta– donde se los prepara para morir. Y otro en San Miguel, La Posada, apoyado por la Iglesia Católica.

Desde hace algunos años, un grupo de portadores del virus está intentando crear otro hogar en la ciudad de Buenos Aires, pero no consigue un lugar para abrirlo. El 14 de octubre el Concejo Deliberante aprobó una ordenanza que ordena al gobierno porteño a entregarles una vivienda en comodato por cinco años. El proyecto fue presentado por los concejales Abel Fatala y María Elena Naddeo (Frepaso). "La idea es brindarles un lugar a las personas que vienen del interior del país para realizarse un tratamiento, a aquellas que no tienen dónde vivir y también para las que no tienen dónde morir", explicó a **Página/12** David Oblet, uno de los impulsores de la iniciativa. Piensan bautizar el hogar con el nombre de "Casa del paso del peregrino".

Los chicos que fueron embajadores por un día

Ochocientos chicos de todo el país participaron en un simulacro de Naciones Unidas. Estudiaron política internacional, el reglamento de la ONU y algunos hasta cambiaron su vocación.

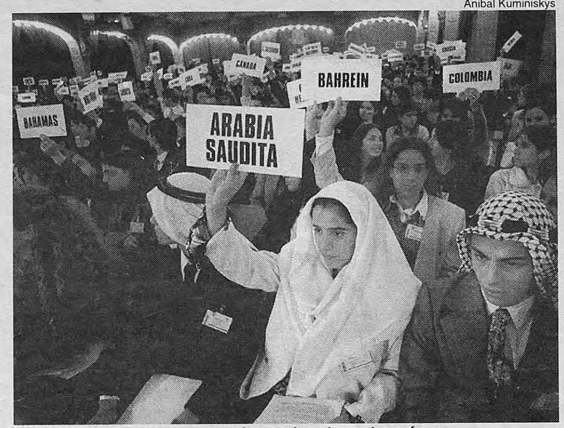
Una sala repleta de embajadores y delegados de 173 países, banderas en las paredes y el logo de las Naciones Unidas en el fondo del escenario. En la primera fila, tres mujeres con chador negro largo hasta los pies que apenas les deja ver los ojos. Son la embajadora del gobierno de Afganistán y sus dos asesoras, todas miembros del partido Talibán. Es verdad, pero sólo en parte. "Si esto sucediera en la realidad, moriríamos apedreadas en la plaza pública y todos los fotógrafos que hoy nos sacaron fotos irían a la cárcel", dijo la líder del grupo que en realidad cursa quinto año en una escuela de Venado Tuerto, en Santa Fe. Ella es uno de los 800 chicos argentinos de todo el país que ayer participaron de la primera jornada del Cuarto Modelo Nacional Naciones Unidas, un simulacro del funcionamiento del organismo real organizado por la misma ONU y por la ONG local Conciencia.

Las jornadas, que comenzaron ayer y durarán hasta el domingo, se realizan en el Colegio La Salle, en Capital, pero los embajadores que representan a casi todos los países del mundo vienen hasta de Tartagal. Son chicos de cuarto y quinto año que se ofrecieron para participar en este simulacro. Para ello debieron prepararse durante más de tres meses: estudiar el reglamento de la ONU, política internacional, la realidad del país que representan y de sus vecinos de bloque, escribir proyectos de resolución y planear alianzas y estrategias, fueron algunas de las actividades. Es que "a pesar de ser una representación tienen que actuar y resolver conflictos como si fuera de verdad. Además esta experiencia es valiosa pedagógicamente porque está probado que los chicos aprenden al vivenciar", dijo Susana Finger, coordinadora del evento.

Ayer por la mañana, cuando llegó la hora de iniciar las sesiones de la Asamblea General los ochocientos delegados se dirigieron presurosos a ocupar sus asientos. Aunque la mayoría de los varones vestía traje y las mujeres minifalda y tacos, no faltaron turbantes de colores, túnicas, bordados y "bindis" (punto rojo que usan las mujeres budistas entre las cejas). Durante la primera sesión se trató la promoción y protección de los Derechos del Niño. Para eso cada país había tenido conversaciones previas con sus vecinos, y en grupo presentaban sus propuestas. Así en unas horas se resolvieron negociaciones que llevan años en la vida real, como un tratado de paz entre el Líbano, Siria e Israel, con Estados Unidos y Francia como garantes, según adelantó el representante libanés Jonatan Schijman, un descendiente de polacos rubio y de ojos celestes que ayer hacía de árabe con un turbante al mejor estilo Yasser Arafat. "Esta información es confidencial. Los israelitas no representan la postura del gobierno actual", dijo el delegado sobre cómo se logró el acuerdo.

"Muchos diplomáticos de carrera descubrieron su vocación en modelos como este", admitió el director del Centro de Información de Naciones Unidas para Argentina y Uruguay, Angel Escudero de Paz, un diplomático de verdad. Eso les pasó a José Ignacio Bertea y a Sebastián Villa, secretario general y presidente, respectivamente, de la Asamblea de ayer. Sebastián iba a estudiar Agronomía, pero ahora piensa seguir Derecho Internacional Público. Después de tres años de participar en modelos de Naciones Unidas de todo el país, aseguran que "cuando termina uno ya queremos que empiece otro. Es una obsesión. Hasta llegar a la ONU no paramos".

Aníbal Kuminiskys



Los chicos se vistieron con los trajes de cada país.
Primera jornada del Cuarto Modelo Nacional de Naciones Unidas.

CONDENAN EN ESTADOS UNIDOS A UNA NIÑERA BRITANICA

De la nursery a la prisión perpetua

En un fallo polémico, una joven británica fue hallada culpable de la muerte de un bebé en EE.UU. Estupor en Gran Bretaña.

Una niñera británica de 19 años que trabajó en Estados Unidos en un programa de intercambio estudiantil entre países fue condenada ayer a cadena perpetua por la muerte de un bebé de ocho meses que estaba a su cuidado. El niño murió como consecuencia de heridas internas en la cabeza y un golpe contra una superficie dura. El jurado que declaró culpable a la joven estableció que fue ella quien maltrató al bebé porque lloraba. Pero algunas pericias habían señalado que el golpe fue previo al incidente por el cual murió el niño. La condena provocó una polémica en Estados Unidos, pero sobre todo en Gran Bretaña, donde el fallo fue repudiado en forma unánime.

"Quiero decir de nuevo que soy inocente. Jamás le hice daño a Matthew. No sé lo que ocurrió. Soy inocente", fue lo último que alcanzó a decir la joven inglesa Louise Woodward antes de que el jurado dictara su veredicto el jueves a la noche. Luego, cuando la palabra que oyó fue "culpable", se derrumbó en un llanto incontrolable.

Ayer a la mañana, el juez Hiller Zobel –que presidió el tribunal en Cambridge, Massachusetts– dictó la sentencia: cadena perpetua con posibilidad de libertad condicional después de 15 años. En Cheshire, la ciudad natal de Woodward en Gran Bretaña, los vecinos se indignaron. "Todos los estadounidenses deberían protestar ante el veredicto. Levántense y hablen", exigió una mujer –que dijo conocer del barrio a la joven– a través de las cámaras de la CNN (ver aparte).

El caso también produjo un debate en Estados Unidos sobre la conveniencia de confiar chicos a adolescentes sin experiencia y poco remuneradas, como son las niñeras que forman parte de los intercambios internacionales de estudiantes. Así había llegado Louise Woodward a trabajar a la familia Eappen, en junio del año pasado. Durante el juicio, los padres del bebé –ambos médicos– aseguraron que habían tenido varios problemas anteriores con la chica: dijeron que la joven salía de noche y hablaba mucho por teléfono.

Matthew Eappen murió por las heridas internas en la cabeza producidas por violentas sacudidas y un golpe contra una superficie dura, que los padres atribuyeron a los malos tratos que le infligió la niñera. Pero la joven explicó que el 4 de febrero pasado, ella encontró desvanecido al niño en su cuna. Dijo que pensó que se había ahogado con su propio vómito, que trató de reanimarlo y que, al no lograrlo, llamó a la policía. El chiquito falleció cinco días después.

Durante el juicio, los expertos explicaron que la muerte fue ocasionada por una herida anterior, sufrida semanas antes de la muerte del bebé, que se volvió a abrir por una sacudida leve el 4 de febrero pasado.

Debido a ese testimonio, los abogados de Louise rechazaron varias opciones que podrían haber impedido la dura condena. En primer lugar, rechazaron la solución de que Woodward se declarara culpable de homicidio, lo que habría acarreado una pena muy leve. Luego se negaron a llegar a un acuerdo con los fiscales, porque querían la absolución. Finalmente, los defensores –entre los que se encontraba Barry Scheck, que se hizo famoso en el juicio de O. J. Simpson– se quedaron atónitos cuando el jurado la declaró culpable. Obviamente, ya anunciaron que apelarán la medida y procurarán que el juicio sea anulado.

AFP

THE INDEPENDENT

Woodward is found guilty of murder in the second degree


Stolen Spice movie handed to Mirror

The Mirror

GUILTY

Jury condemns nanny Louise to life behind bars


The Daily Telegraph

Au pair guilty of murder

Woodward collapses in sobs at shock verdict

THE EXPRESS

2.50 AM: NANNY COLLAPSES IN TEARS AS VERDICT IS RETURNED

GUILTY

Life in jail for teenager


The Sun

GUILTY

Louise shocked as jury decide she DID murder baby Matthew

PLAYERS BET ON THEIR TEAM TO LOSE


space

The Guardian

Lethal injection urged for victims of PVS

Louise: guilty of murder

La condena a perpetua de la niñera apareció en la tapa de todos los diarios británicos.
En la ciudad natal de la joven se conformó un grupo para exigir la anulación del juicio.

INDIGNACION EN GRAN BRETAÑA POR LA SENTENCIA

"Como una caza de brujas"

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Las tres semanas y media del juicio y las 27 horas de deliberación del jurado mantuvieron a toda Gran Bretaña en vilo. Hasta los estresados corredores de la Bolsa encontraron tiempo en medio de las fluctuaciones de los mercados de divisas para echar una mirada a la imagen de Louise Woodward y escuchar su estremecedor llanto al escuchar el veredicto de culpable. Ayer los matutinos traían la noticia en primera plana y los vespertinos discutían fervorosamente si se trataba de una nueva injusticia cometida en los tribunales extranjeros contra súbditos británicos.

El "Evening Standard" recordó las brutales condiciones carcelarias que han tenido que soportar tres mujeres británicas condenadas por narcotráfico en Bangkok, Tailandia, y la pena de flagelación contra dos enfermeras acusadas de asesinar a una colega australiana en Arabia Saudita. El pueblo de donde es oriunda Louise Woodward, Cheshire, parecía un lugar alzado en armas. La "Woodward Campaign for Justice" (Campaña por justicia para Woodward) había tomado como centro de operaciones un pub que recibió todo el día llamadas de solidaridad y donaciones para seguir luchando hasta lograr la libertad de Louise.

En las ventanas de una de las casas, el niño que Louise había cuidado antes de ir a Estados Unidos expresaba en dibujos y palabras de letras grandes y desparejas el sentimiento del pueblo: "Louise es inocente", "Louise libre". Este sentimiento es generalizado en Gran Bretaña. Las críticas a la justicia televisada norteamericana abundan. Stephen Jakobi, de la ONG "Fair Trails Abroad" (Juicios justos en el extranjero) –organización formada para luchar por todos los británicos que son juzgados fuera del país–, dijo que el juicio a Woodward se parecía a una caza de brujas.

Algunos periódicos se encargaron de recordar al país que fundamenta parte de su identidad en la idea del "fair play" (juego limpio) que nadie sabe la verdad completa del caso.

AFP



Louise Woodward trabajó de niñera en Estados Unidos.
"Jamás le hice daño a Matthew", dijo antes del veredicto.

Gays y lesbianas pasean su orgullo

Aníbal Kuminsky



"¡Respeto, respeto, respeto, que caminan/ los gays y las lesbianas por las calles argentinas!", fue una de las consignas que entonaron ayer, a lo largo de la calle Florida, dirigentes de organizaciones que representan a minorías sexuales, mientras repartían volantes de invitación a la Sexta Marcha del Orgullo Gay Lésbico Travesti Transexual Bisexual, que hoy a las 19 partirá desde Plaza de Mayo hacia el Congreso. Enarbolando la bandera con los colores del arco iris, símbolo de la diversidad sexual, denunciaron la represión policial "que golpea especialmente a los travestis". La manifestación fue custodiada a distancia por policías mujeres, siempre travestidas de hombres en su uniforme de corbata y chaquetilla.

El comunista que inició la sesión en Wall Street

El presidente chino Jiang Zemin tocó ayer la campana de apertura en Wall Street y se dedicó a hacer negocios con las principales multinacionales, ignorando las protestas contra su régimen.

El País de Madrid

Por Javier Valenzuela
Desde Washington

Indiferente una vez más a las protestas de personalidades y grupos callejeros, Jiang Zemin, que ya disfrutó enormemente con la ceremonia de bienvenida, la conferencia de prensa conjunta y la cena de gala que le ofreció el miércoles Bill Clinton en la Casa Blanca, lo pasó ayer estupendamente al visitar la sede en Wall Street de la Bolsa de Valores de Nueva York, la más importante del mundo, la que esta semana soportó el peso de las tensiones mundiales desencadenadas en Hong Kong.

AFP



Jiang toca la campana de apertura en la Bolsa de Nueva York.
El mundo de los negocios le dio una bienvenida entusiasta.

AFP



Un manifestante contra Jiang en Filadelfia.
Jiang debió entrar a Independence Hall por la puerta trasera.

Jiang, presidente de un país que todavía se define como comunista, tocó la campana de apertura de la Bolsa en el centro del capitalismo mundial y luego dedicó el resto de la jornada a visitar sedes de grandes empresas y hacer relaciones públicas con un montón de presidentes y altos directivos de las más importantes compañías privadas norteamericanas. A diferencia de la clase política neoyorquina –que, empezando por el gobernador George Pataki y el alcalde Rudolph Giuliani, le dio la espalda–, el mundo de los negocios de la Gran Manzana ofreció una entusiasta bienvenida al líder chino. Jiang visitó las sedes neoyorquinas del gigante informático IBM y del gigante de las telecomunicaciones AT&T. Por la noche presidió en un hotel de lujo una cena con 200 personalidades de los sectores industrial, financiero y de servicios.

Al igual que los directivos de Boeing, que firmaron el jueves en Washington un acuerdo para la venta de 50 aviones a China, y los de Westinghouse, General Electric y ABB, felices por la decisión anunciada el miércoles por Clinton de levantar el embargo nuclear a China, el mundo de los negocios neoyorquino no le recordó a Jiang el encarcelamiento de disidentes, la represión del budismo tibetano, la imposición del aborto, el uso de presos como mano de obra gratuita o el hostigamiento de los cristianos. Sí intentaron hacerlo los grupos que se manifestaron el jueves en Filadelfia, cuna de las libertades norteamericanas, y ayer en Nueva York. En Filadelfia, Jiang tuvo que entrar en Independence Hall por la puerta trasera, para evitar enfrentarse a los cientos de personas que lo esperaban en la principal con gritos y pancartas hostiles. Nuevamente sin darse por aludido, el presidente chino se mostró muy contento al visitar los lugares donde Thomas Jefferson, Benjamin Franklin y sus compañeros elaboraron la más antigua Constitución democrática del planeta.

> **Pragmatismo:** *Los hombres de negocios no recordaron a Jiang el encarcelamiento de disidentes, la represión del Tíbet ni el uso de mano de obra esclava.*

A todas las críticas, que en el caso de Clinton y los líderes del Congreso le fueron formuladas con claridad y en público, Jiang ha ido respondiendo en EE.UU. que los disidentes son "criminales que han violado la ley" y que la represión de Tiananmen fue "un acto necesario para preservar la seguridad del Estado". El líder chino también ha asegurado que su pueblo vive "feliz y contento" y que la ocupación del Tíbet en los años '50 fue una acción destinada a abolir la esclavitud y comparable, por lo tanto, a las de Abraham Lincoln.

Jiang Zemin emprende hoy la última etapa de su gira por EE.UU. sabiendo que los medios de comunicación chinos la están presentando como un gran éxito. Sin aludir a las reprimendas que ha escuchado su presidente por las violaciones de los derechos humanos y la represión en el Tíbet, los muy controlados medios chinos están subrayando que Washington y Pekín han vuelto a hablar y a hacer negocios al más alto nivel tras los ocho años de distanciamiento provocados por Tiananmen.

Es un análisis parcialmente verdadero y parcialmente compartido por la Casa Blanca, que sin embargo también pone el acento en que la relación entre EE.UU. y China nunca será plenamente armónica hasta que el gigante asiático apueste, como lo ha hecho la Rusia de Boris Yeltsin, por la democracia política.

Tercer hombre en La Habana

El presidente cubano Fidel Castro nombró ayer como jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) y sustituto del ministro de las FAR, al general de división Alvaro López Miera, hijo de dos republicanos españoles, miembros del Partido Comunista Español, quienes combatieron contra Franco durante la Guerra Civil Española y luego participaron en la lucha contra el régimen del dictador Fulgencio Batista.

López Miera (55) sustituye en el cargo al general de división Ulises Rosales del Toro, quien fue nombrado recientemente ministro del Azúcar. De este modo, López Miera se convierte en la práctica en el tercer hombre de la jerarquía militar cubana, tras Fidel y Raúl Castro, quienes ocupan los cargos de comandante en jefe y ministro de las FAR. El general ha participado al frente de destacamentos de tropas de artillería cubanas en las guerras de Angola y Etiopía, acciones por las que fue condecorado hace algunos años con la medalla de Héroe de la República de Cuba. López Miera se unió a la guerrilla de Fidel Castro en las navidades de 1958, cuando tenía 14 años, y desde entonces ha ocupado diversos puestos en las FF.AA.

EL MILITAR NO APARECE, Y WASMOSY ESPERA QUE SE ENTREGUE

Cazando al general Lino Oviedo

La caza al general Oviedo en Paraguay se suspendió ayer, para atenuar las repercusiones negativas de la operación.



Los comandos que llegaron ayer a la residencia del general Oviedo la encontraron vacía.
Aunque el Tribunal permite la detención, se espera que el militar se entregue voluntariamente.

La Corte Suprema paraguaya volvió a anular ayer un hábeas corpus en favor del ex general Lino Oviedo, que había sido dictado en el mismo momento en que un comando militar asaltaba su residencia con una orden de detención firmada por el presidente Juan Carlos Wasmosy. Su vocero, Edward Bogado, declaró que la búsqueda de Oviedo, quien no se hallaba en su casa, se suspendió para estudiar los "canales judiciales" a seguir, y que a pesar de que la decisión del tribunal máximo permite la detención, se está esperando que Oviedo se entregue voluntariamente, quizá para atenuar las repercusiones negativas de la operación: el vicepresidente Roberto Seifart la calificó de "abusiva e ilícita", y el diputado opositor Rafael Saguier dijo que "Wasmosy nos está obligando a defender a Oviedo".

"Oviedo no es nadie para no cumplir con la ley", dijo Wasmosy luego de que la decisión del tribunal máximo paraguayo avalara su intención de arrestarlo. También hizo referencia a lo ocurrido el miércoles: "Esto es un procedimiento normal. Estoy fortaleciendo la institucionalidad. No tienen por qué alarmarse". Luego del asalto de un comando de 40 militares armados a la casa de Oviedo, el conflicto entre el presidente y el ex militar que hace un año y medio quiso derrocarlo volvió a los tribunales judiciales y militares, que tendrán varias cuestiones por resolver.

La Corte Suprema de Justicia dejó sin efecto el recurso de amparo que el juez Antonio Roux Vargas había concedido a pedido de los abogados de Oviedo, y que prohibía la misma acción que se está realizando, ordenada directamente por el Poder Ejecutivo. Además, el tribunal suspendió al juez, ya que "no realizó ningún examen de legitimidad de las circunstancias que amenazaban la libertad del peticionante", y que desconoció "las leyes que regulan el tratamiento de este procedimiento", en referencia a lo atípico de aplicar dos veces el recurso en una misma causa (el

Trasfondo: *El trasfondo de estas maniobras es el triunfo de Oviedo en las internas del oficialista Partido Colorado y su postulación como presidente.*

"allanamiento" ordenado por Wasmosy fue posible porque el mismo tribunal ya había desestimado un primer recurso de amparo expedido anteriormente).

Cuando el ex general Oviedo, en plena campaña electoral, había declarado que Wasmosy era "corrupto", el presidente apeló a una ley, sancionada durante la dictadura del general Stroessner, según la cual un militar, aun retirado, debe continuar afectado de por vida a los reglamentos disciplinarios del ejército; y en calidad de jefe de las fuerzas armadas, lo sancionó por agravio a su investidura. Sin embargo, la estrategia de los abogados de Oviedo es demostrar que, como no pertenece más a la fuerza desde el intento golpista del año pasado –por el cual le fue retirado el grado–, debe ser juzgado por un tribunal civil por calumnias e injurias, y recién cuando éste se expida puede cumplir la eventual sentencia.

El telón de fondo de toda esta batalla se generó a partir de que Oviedo ganó las internas del oficialista Partido Colorado en setiembre pasado y se perfila como candidato a presidente. Hubo denuncias de

Nadie: *"Oviedo no es nadie para no cumplir con la ley", dijo Wasmosy luego de que la decisión del tribunal máximo paraguayo avalara su intención de arrestarlo.*

fraude, pero la justicia electoral todavía no se expidió, como tampoco la justicia militar lo hizo respecto de las acusaciones de "rebelión" y "sedición" formuladas por el gobierno luego del intento de golpe realizado por Oviedo en abril de 1996. Si prevalece el argumento de su defensa en este caso, el ex general tendría a su favor el tiempo que tarde el juicio, y de esa manera se seguirán demorando las resoluciones en los tres procesos en su contra, lo que despeja su camino a la presidencia por la vía democrática.

La alternativa disgusta visiblemente a Wasmosy, que a partir de la anulación del hábeas corpus insistirá con la confrontación legal sin apartarse de su estrategia. El presidente está debatiendo con su cúpula militar la posibilidad de aplicar la "baja deshonrosa" para Oviedo por negarse a cumplir el arresto, además de otras alternativas para aumentar el castigo. A pesar de que la justicia militar prevé esta sanción para casos de "alta traición a la patria" y que constituye "una medida política", como dijo el general retirado Regis Romero, muchos militares salieron en defensa de Wasmosy. "Un presidente no puede ser manoseado", dijo Romero, quien fue compañero de Oviedo en la caballería.

CASI TODOS QUIEREN A IZURIETA, PORQUE MARCA EL FIN DE LA VIEJA GUARDIA

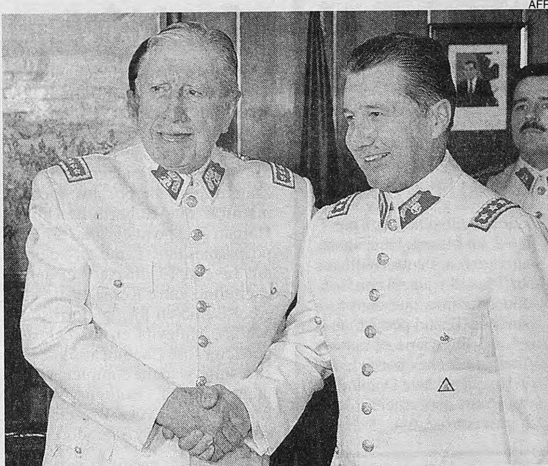
El encanto de reemplazar a Pinochet

El general Ricardo Izurieta Caffarena, futuro nuevo comandante en jefe del Ejército chileno, que al asumir en marzo de 1998 sellará el fin de la larga era de Augusto Pinochet en la rama castrense, marchaba ayer bajo elogios surtidos de todas las trincheras. O casi. Porque la designación de Izurieta (54), oficial del arma de blindados, anunciada anteayer por el gobierno del presidente Eduardo Frei, sólo horas después de la configuración rutinaria anual del generalato, fue interpretada como un golpe de timón de Frei y el fin de los últimos resabios de la vieja guardia pinochetista.

La decisión fue sorpresiva por dos razones: la designación era esperada para diciembre, y el hecho de que el nombrado sea Izurieta significará el retiro de los cuatro generales que lo precedían en la lista de aspirantes y, por la mecánica de estructuración de la jerarquía y los rangos internos, sacará de las filas a otros siete, sin contar a Pinochet, cuyo alejamiento en marco es obligado por la Constitución. De esta manera, Frei consuma una virtual purga de los generales más antiguos y, por lo tanto, más próximos a Pinochet. El diario *El Mercurio* citó ayer a anónimos militares retirados que habrían criticado la medida como "un descabezamiento" de la cúpula del Ejército, que en total tiene 46 generales. Pero el Ministerio de Defensa rechazó la versión y Mario Fernández, subsecretario de Guerra de la cartera, dijo que los cambios en el alto mando no son más que una natural renovación generacional, teniendo en cuenta la enorme brecha que existía entre Pinochet y los generales más inmediatos. Lo que no es sino otra forma de decir lo mismo.

Las bancadas parlamentarias del oficialismo de centroizquierda y la oposición de derecha mencionaron al futuro comandante en jefe como "intachable", en especial por

Purga: *Con su sorpresiva decisión, Frei consumó una virtual purga de los generales más antiguos y, por lo tanto, más próximos a Pinochet.*



El general Pinochet estrecha la mano de su sucesor.
Izurieta es un apolítico comprometido con el profesionalismo.

carecer de vinculación alguna con casos de violaciones de derechos humanos durante la dictadura de Pinochet, que se prolongó de 1973 a 1990. El padre de Izurieta, el general retirado Pelayo Izurieta, declaró que la designación de su hijo en el puesto máximo de la rama militar "es lo mejor que puede pasarle a Chile". Y agregó: "El no tiene ninguna nota de fealdad, es estricto en lo moral y, principalmente, es apolítico. La política no se debe meter en el Ejército, ya que éste es la reserva moral del país".

El diario *La Tercera* citó un discurso de Izurieta que da pistas de su pensamiento, como esta frase: "La justicia sin la fuerza es impotente; la fuerza sin la justicia es tiránica; es necesario hacer coincidir la justicia y la fuerza de manera que la justicia sea fuerte y la fuerza sea justa". En círculos políticos y militares, declaraciones como éstas son interpretadas como un subrayamiento de la subordinación militar a los civiles, que Pinochet nunca practicó.

El senador Jaime Gazmuri, de la bancada oficialista, sostuvo que el nombramiento del general Izurieta representa la esperanza de reponer al Ejército en su antiguo rol, el que siempre tuvo hasta el golpe de 1973. Gazmuri agregó que, además de llevar adelante la modernización en marcha, Izurieta tiene ante sí el enorme desafío de restituir al Ejército en su papel de profesionalismo, de rama armada no deliberante, que vuelva a ser visto como el Ejército de los chilenos, y que no se inmiscuye –como Pinochet– en la política.

Pumas-Wallabies

Los Pumas juegan el primer test match de rugby con los Wallabies desde las 16 en el estadio de Ferro con televisación por Telefé. El equipo argentino formará con Jurado; Albanese, Simone, Turnes, Soler; Arbizu, Pichot; Ruiz, Camerlinckx, Martín; Martin, Sporleder; Reggiardo, Ledesma, Hasan. Los australianos irán con Larkham; Tune, Howard, Horan, Roff; Knoxx, Gregan; Finegan, Wilson, Coker; Waugh, Eales; Harry, Foley, Blades. Será árbitro el irlandés Bertie Smith. El sábado próximo jugarán la revancha.

La NBA tiene su selección

El alero Grant Hill (detroit Pistons) y el base Gary Payton (Seattle Sonics) son los únicos campeones olímpicos confirmados en el equipo de básquetbol de Estados Unidos que jugará el Mundial de Grecia 98. Fueron designados Christian Laettner, Vin Baker, Terrel Brandon, Kevin Garnett, Tom Gugliotta, Allan Houston, Glen Rice, Chris Weber y quedan por designar dos jugadores.

Vega deja el patín

Nora Vega, Andrea González, Juan Gutiérrez y Sergio McCargo son los representantes argentinos del Mundial de Patín que comienza hoy en Mar del Plata. El certamen marcará el retiro de Vega. La más grande patinadora argentina deja la actividad a los 36 años. Participarán 23 países de las pruebas de ruta y pista con un total de 480 competidores. Esta tarde a las 15 se hará la ceremonia inaugural en el Parque Municipal de los Deportes.

París-Moscú

Quedaron definidos los semifinalistas de los torneos de tenis de ParísBercy y Moscú. Evgueny Kafelnikov venció a Greg Rusedski por 6-4, 3-6, 63, Pete Sampras a Thomas Muster por 6-1, 4-6, 6-2, Jonas Bjorkman a Richard Krajicek por 6-4, 0-1 y abandono del holandés por lesión en una rodilla derecha y Thomas Enqvist batió a Guillaume Roux por 7-5, 6-2. en Moscú, Jana Novotna superó a Venus Williams por 7-5, 6-4 y jugará con Conchita Martínez que derrotó a Sandrine Testud por 2-6, 6-1, 6-4. Ai Sugiyama eliminó a Arantxa Sánchez por 6-1, 7-6 (7-1(y jugará ante Dominique van Roost que venció a Irina Spirlea por 6-2, 6-4.

"En un momento creí que no iba a jugar el Mundial"

Gabriel Batistuta retorna a la selección después de 10 meses. El martes estará en Buenos Aires y el 16 juega con Colombia.

Por Carlos Stroker

Su última presentación con la camiseta de la selección nacional fue en Montevideo, el 12 de enero frente a Uruguay por las eliminatorias. Desde entonces está pegado al teléfono. Ayer, tras la confirmación de que fue convocado para enfrentar a Colombia el próximo 16 en cancha de Boca, Gabriel Batistuta habló con *Página/12*.

–¿Hace mucho que no hablás con Daniel Passarella?

–Sí, bastante.

–¿Esperabas esta convocatoria?

–No, pero siempre quiero estar en la selección. Hace diez meses que esperaba volver a la selección.

–¿En algún momento pensaste que no te llamarían más?

–Yo esperaba la convocatoria en algún momento, pero por ahí se me cruzó que quizá no jugaba el Mundial. Estaba muy ansioso y por suerte está esta convocatoria.

–¿Tiene algún significado especial que te hayan llamado para el encuentro frente a Colombia. Por aquel 5 a 0 en el Monumental del cual te tocó formar parte?

–Lo único que quería era volver y lo más importante es estar en la selección, más allá del rival que te toque.

–¿Este es un último examen?

–No lo creo. A mí me parece que Passarella y la gente me conocen bien, saben lo que puedo rendir. Reconozco los momentos buenos y los malos. Yo sé que Daniel había dicho que iba a ir al Mundial, pero eso no es una tranquilidad, es una responsabilidad haber sido nombrado primero.

–¿Luego de 10 meses sin jugar y debido al flojo rendimiento que tuviste en los últimos encuentros que jugaste, pensás que tenés que demostrar tu poderío futbolístico?

–Después de varios años en el fútbol, uno sabe que cuando entra a la cancha, tiene que demostrar todo, aunque yo espero no tener que demostrar nada y menos en la selección. Me pone muy contento que en algunos partidos la gente haya gritando mi nombre, pero ojalá pueda rendir. Me puso muy contento, sobre todo porque siempre piden a Maradona.

–Bueno, fue Maradona uno de los que dijo que tenías que estar en la selección.

–Y me puso muy contento que alguien como Maradona me pida. Se lo agradezco mucho y él lo sabe.

–¿Podés jugar junto a Hernán Crespo?

–En mi carrera en la selección me tocó jugar con muchos delanteros, Y uno de ellos fue Abel Balbo, que tiene características muy parecidas a las mías. Creo que puedo jugar junto a Crespo. También jugué con Caniggia y con otros más, no creo que tenga problemas.

–Pero esta selección no es la misma que vos dejaste y parece que el equipo alcanzó una estabilidad futbolística.

–Es cierto, cuando yo jugué la última vez había otros jugadores y está claro que me tendré que adaptar a este equipo. Pero no creo que tenga problemas en hacerlo. Tengo cinco o seis días para lograrlo y espero poder hacerlo, yo me adapto enseguida.

–¿Por qué creés que Passarella no te convocó antes?

–No sé, pudo haber habido un millón de motivos, pero lo importante es que me convocaron para el partido ante Colombia y espero rendir.

Los convocados

La lista para el partido con Colombia es la siguiente: Germán Burgos, Carlos Roa, Roberto Ayala, Pablo Paz, Roberto Sensini, Fernando Cáceres, Nelson Vivas, Leonardo Astrada, Cristian Bassedas, Sergio Berti, Cristian González, Marcelo Gallardo, Diego Simeone, Juan Verón, Hernán Crespo, Claudio López, Gabriel Batistuta y Ariel Ortega. De los 18 sólo 6 juegan en el país, 4 son de River, uno de Boca y otra de Vélez. De los 12 "extranjeros, 6 juegan en equipos españoles y los otros 6 en clubes italianos. Quedaron afuera Javier Zanetti, el suspendido Matías Almeyda y el lesionado José Chamot. Junto a Batistuta retornan Cáceres y González.

DYN

Passarella y Batistuta vuelven a encontrarse.
El entrenador también llamó a Cáceres y González.

Simeone-Zanetti o Sensini-Crespo

Tres de los seleccionados por Passarella se enfrentan hoy en el San Siro cuando Inter-Parma adelanten la séptima fecha del torneo italiano de fútbol. Diego Simeone y el desafectado Javier Zanetti jugarán por los locales mientras que Roberto Sensini y Hernán Crespo integrarán el equipo parmesano. También adelantan Juventus-Udinese y el derby capitalino entre Roma-Lazio con Abel Balbo en los "gialorrosos", Matías Almeyda en los celestes pero con José Chamot ausente por su lesión. Mañana completan Atalanta-Vicenza, Bologna-Napoli, Empoli-Bari, Lecce-Brescia, PiacenzaFiorentina y Sampdoria-Milan.

ARGENTINOS EN ESPAÑA

Madrid-Barsa y algo más

La Liga de fútbol española ofrece esta tarde su máximo clásico con el duelo Real Madrid-Barcelona en el estadio Santiago Bernabeu pero otros tres partidos forman el adelanto de la undécima fecha, en dos de los cuales hay jugadores argentinos y dos de ellos fueron convocados por Daniel Passarella. El derby será televisado por TyC a las 16.30.

Barcelona va a la capital como líder de la Liga con 4 puntos de ventaja, pero por el juego de ambos equipos y por la localía el favorito es el Madrid, en el que estará presente Fernando Redondo. El santafesino Juan Antonio Pizzi estará en el banco de los catalanes. El técnico holandés de los azulgranas, Louis van Gaal, es duramente criticado porque aunque el equipo gana, no convence. Los hombres del Madrid, en cambio, se llenan la boca y dicen que "hacemos un fútbol de otra galaxia". El presidente blanco Lorenzo Sanz vaticinó que "les vamos a hacer tres". El último duelo en el Bernabeu, que hoy tendrá colmadas sus 105.000 localidades, fue un 4-1 para el Madrid por la Supercopa.

El equipo sensación de la Liga, el Mallorca que dirige Héctor Cúper y donde juegan Carlos Roa, Oscar Mena y Gabriel Amato, será visitante del Valladolid. Los insulares cumplen una gran campaña y la semana pasada igualaron sin goles en casa con el Madrid. El Tenerife, que tendrá a Marcelo Ojeda y a Pablo Paz, irá al siempre difícil San Mamés del Athletic Bilbao. Por último, Betis recibe al Atlético de Madrid en otro partido con dos de los mejores equipos de la Liga. La undécima jornada se completa entre mañana y el lunes.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **B-C-K-L**)

1	2169	11	9774
2	8259	12	7352
3	6020	13	2833
4	3040	14	6293
5	2034	15	1246
6	8578	16	9489
7	3819	17	3740
8	8764	18	6149
9	9055	19	5897
10	7622	20	8316

Nacional (Vespertina-Letras **O-U-L-N**)

1	9848	11	2602
2	6153	12	6709
3	8865	13	6107
4	7420	14	8362
5	7453	15	0944
6	3708	16	8927
7	6127	17	3592
8	9759	18	2304
9	8790	19	6197
10	4325	20	3998

Bonaerense (Vespertina)

1	955	11	337
2	532	12	403
3	203	13	311
4	786	14	781
5	738	15	046
6	121	16	122
7	629	17	767
8	989	18	730
9	336	19	507
10	578	20	860

Nacional (Nocturna-Letras **B-C-H-T**)

1	9566	11	2519
2	3430	12	8993
3	1568	13	9078
4	4303	14	5063
5	4341	15	6448
6	8469	16	7383
7	7388	17	6681
8	3210	18	2708
9	4012	19	6443
10	4162	20	9191

Bonaerense (Nocturna)

1	986	11	082
2	589	12	919
3	007	13	855
4	382	14	348
5	981	15	345
6	127	16	896
7	800	17	038
8	475	18	131
9	653	19	813
10	771	20	399

AHORA EMPIEZA EL DESAFIO PARA VEIRA

La vida sigue sin Maradona

El entrenador ya no tiene la presión de incluir a un astro en pésimas condiciones físicas. Es hora de armar el equipo.

Por Daniel Lagares

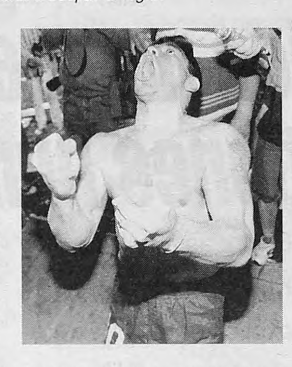
Si Maradona mantiene su decisión, Mauricio Macri y Héctor Veira tienen un problema menos. El presidente pierde un potencial opositor y el técnico podrá formar el equipo sin la presión de tener que esperar los humores del hasta ayer capitán. El veredicto ya lo había dado el hincha de Boca en Núñez cuando el resultado del clásico todavía era adverso: Nadie alabó la presencia de Maradona en la cancha y no se escucharon gritos de desaprobación cuando se quedó en el vestuario. Si Maradona ya es un ex jugador, el que gana es Boca.

Los elogios a la estatura de futbolista de Maradona ya se agotaron. No hay nada nuevo que decir. Lo nuevo es que hace rato que Maradona no puede ser el que era. No sólo ante River fue una sombra arrastrándose penosamente por el campo, abriendo con desesperación la boca en busca del aire que deberían darle los entrenamientos de un atleta de alta competencia. Así como está, Maradona no puede jugar. Sin embargo, ¿quién se animaba a decírselo? ¿Macri? Si un dirigente de segunda o tercera línea se animó a plantear en la intimidad de la Comisión Directiva que no era conveniente incluirlo ante River y apenas trascendió la infidencia el astro declinante casi se lo come crudo. ¿Quién más? ¿Veira? Veira no pudo resolver en casi un año de trabajo problemas de funcionamiento endémicos del equipo ni logró homogeneizar un grupo solidario en la intimidad. Ni con el antiguo plantel ni después de las llegadas masivas. Parecía que mandaba pero mandaba Maradona. A Boca le siguen haciendo goles en jugadas con pelota parada, le llegan por adentro y por afuera, no sabe achicar espacios ni coordina los relevos. En ataque depende de que se inspire Latorre o que el grandote Palermo acierte en un pelotazo. Cuando gana, gana por presencia de apellidos y de camiseta, porque el rival se equivoca más o se anima menos. O porque se combinan arbitrajes fallidos, el azar, algunos aciertos individuales propios con errores ajenos. Boca está ahí, puntero, pero no juega bien, no convence y tampoco amenaza con convertirse en un equipo sin fecha de vencimiento. Parece que todo es para hoy, coyuntural. No se animaría Veira a decir cómo jugará Boca el año próximo como sí podrían hacer Bielsa, Ramón Díaz, Griguol, Russo o algún otro en cuyos equipos se advierte futuro a largo plazo.

En ese contexto el Maradona malherido condicionaba, obligaba. Si el presidente y el técnico aceptaban su presencia porque no había otro remedio, desde la directiva no se veía un apoyo firme a la presencia del capitán y el equipo no creaba las condiciones para que Diego pudiera usar su toque de primera y su pegada ubicándolo como lanzador. La orfandad táctica a la que lo condenaba Veira hacía más patético el estertor de la estrella. Ahora, Macri, Veira, Boca, se sacaron un peso de encima. Así como estaba, Maradona no podía aportar nada. Ahora es tiempo de que Boca no llore más la ausencia. Es tiempo de que crezca.



Héctor Veira ante el desafío de un Boca sin Diego.
Latorre parece ser el candidato natural a ocupar el lugar.



Boca-Lanús y Unión-Central

Con otros dos partidos continúa esta noche la undécima fecha del torneo Apertura de fútbol. Boca defiende el liderazgo ante Lanús desde las 21.10 en partido televisado y arbitrado por Aníbal Hay. desde las 19 se enfrentan Unión-Central con el control de José Méndez y los rosarinos deberán ganar para esperar una caída boquense y llegar a la cima.

Veira confirmó que Boca jugará con Córdoba; Solano, Bermúdez, Fabbri, Arruabarrena; Toresani, Berti, Cagna, Latorre; Palermo, Caniggia. En reserva debutará Gustavo Barros Schelotto. Lanús, que apunta a las finales de la Conmebol irá con algunos suplentes. Oscar Garré anunció a Burela; Serrizuela, Ruggeri, Siviero, Mariano Fernández; Giustozzi, Cravero, Clotet, Mas; Enría, López. En Santa Fe, los locales alistarán a Luque; Altamirano, Donnet, Kesman, Zavagno; Bezombé, Garate, Cárdenas, Cabrol; Perezlindo, Marzo. Por Central irán Sessa; Gaitán, Carbonari, Gerbaudo, Jara; Coudet, Daniele, Cuberas, Carracedo; Bustos Montoya, Da Silva.

GOLEO A HURACAN Y ESPERA LA NOCHE

Gimnasia alcanzó la punta

3	**GIMNASIA (LP)** Noce; Sanguinetti, Pittaluga, Kobistij, Pereira; Guglielminpietro, Larrosa, Sava, Aurelio; Lagorio, Sosa. DT: Carlos Griguol.
0	**HURACAN** Maltagliati; Graieb, Barrios, Corbalán, Magnín; Ferreyra, Chacoma, Fernández, Montenegro; Guerra, Romay. DT: Francisco Ferraro.

Cancha: Gimnasia.
Arbitro: Claudio Martín.
Goles: 11m. Sosa (G), 42m. Sanguinetti (G), 66m. Lagorio (G).
Cambios: 60m. Barijho por Ferreyra (H), 64m. Messera por Aurelio (G), 78m. Dueña por Sosa (G), 83m. Germano por Montenegro y Lettieri por Fernández (H), 85m. Gatti por Lagorio (G). **Recaudación:** 31.735 pesos.

Por lo menos hasta hoy por la noche, Gimnasia y Esgrima de La Plata gozará de ser uno de los punteros del campeonato Apertura. Con el triunfo de anoche ante Huracán por 3 a 0, el equipo platense alcanzó los 24 puntos y a Boca en la cima del certamen. Si bien no fue mucho más que Huracán, Gimnasia fue práctico y contundente, ya que aprovechó las oportunidades de gol que se le presentaron. Boca juega hoy ante Lanús (ver aparte).

La primera oportunidad fue ese cabezazo de Sosa a los pocos minutos de iniciarse el encuentro, sorprendió a Huracán. Fue el 1 a 0 y Gimnasia no había realizado mucho más en el campo que su rival, pero el error del arquero le dio la posibilidad al conjunto de Carlos Griguol de abrir el marcador. Huracán, en tanto, decidió adelantarse unos metros en el campo. Sin jugar bien, el conjunto que conduce Francisco Ferraro intentó, pero a la hora de la definición falló. No le sucedió eso al local, que tuvo pocas ocasiones de inquietar a Maltagliati, pero tuvo buena puntería a la hora de la definición. Por eso a los 42 aumentó Sanguinetti. Así se fueron al vestuario. No fue un buen primer tiempo, pero en el balance parcial, Gimnasia fue eficaz y Huracán, el que manejó la pelota. A la visita no le alcanzó y para el local fue mucho premio. Pero fue así.

En la segunda parte, la situación no cambió demasiado, ya que Gimnasia no fue muy incisivo y Huracán debió salir a buscar el resultado. De un contragolpe a los 66 minutos, llegó el tercero y eso fue suficiente para darle al local los tres puntos y la posibilidad de compartir junto a Boca el primer puesto de la tabla de posiciones.

GIMNASIA Y TIRO Y FERRO JUGARON PARA EL OLVIDO

En Salta, sólo hubo dos goles

1	**GIMNASIA Y TIRO** Alvarez; Dopazo, Jiménez, Rueda, Ortiz; Guiberguis, Paiber, Vázquez, Bartalay; Scotto, Cervera. DT: Ricardo Rezza.
1	**FERRO** Rocha; Vitali, Chaile, Marcelo, Ciglic; Martens, Cordon, Claut, López; Bustos, Torres. DT. Gerónimo Saccardi.

Cancha: Gimnasia y Tiro.
Arbitro: Rubén Pascualino.
Goles: 41m. Scotto (GyT), 73m. Chaile (F). **Cambios:** 68. Yaqué por Torres (F), 71m. Fornero por Vázquez (GyT), 75m. Saldaño por Ortiz (GyT), 83m. Cáceres por Guiberguis (GyT), 86m. Fiorentini por Bustos (F).
Recaudación: 16.022 pesos.

Gimnasia y Tiro de Salta y Ferro empataron 1 a 1 en uno de los dos encuentros adelantados de la undécima fecha del campeonato Apertura. Con este resultado, el local llegó a los 8 puntos en la tabla de posiciones, mientras que los visitantes cosecharon con la igualdad 13 unidades.

El primer tiempo fue a favor de Gimnasia y Tiro de Salta. Ferro intentó adueñarse de la pelota en el medio campo, pero no lo logró, ya que los salteños hicieron mejor el trabajo, ocuparon bien los espacios y no le dieron a los hombres de Cacho Saccardi la posibilidad de manejar el cotejo. No se jugó bien, hubo mucha fricción y bastante juego en la mitad del campo. Hubo pocas situaciones en la etapa inicial, aunque fueron los locales los que hicieron mejor las cosas. Así terminó el primer tiempo y en el segundo, había que modificar algunos puntos.

Ferro debió salir a buscar el resultado. Fue insistente y a los 70 minutos, luego de una serie de rebotes, Chaile puso la igualdad para Ferro. Luego los dos, sin jugar y sin prolijidad, aumentar el marcador, pero la falta de definición en ambos y la poca claridad fueron importantes para que el resultado no se moviera del empate. Fue 1 a 1 y un negocio bueno para los dos.

Usuriaga puede jugar

El juez en lo civil Jorge Crespo dejó ayer sin efecto la suspensión de dos años que pesaba sobre el jugador colombiano Albeiro Usuriaga, quien había sido sancionado por haber dado positivo con cocaína en un control antidoping. Usuriaga logró que la Justicia argentina le admita la "medida cautelar innovativa", solicitada por el abogado Pablo Malacaya, defensor del jugador, y así tiene vía libre para poder jugar en cualquier club que lo desee. Según el dictamen del juez Crespo, puede hacerlo "en torneos oficiales o partidos amistosos". Usuriaga, quien quedó libre hace dos meses de Independiente, jugaría en el Deportivo Cali.

Racing con problemas

Carlos Babington tiene en mente no hacer jugar al defensor Pablo Michelini y al arquero Walter Cáceres mañana ante Argentinos Juniors. En tanto, el protesorero de la institución, Horacio Abraldes, resaltó que el club "sigue al borde de la intervención" judicial. Mientras los hinchas esperan saber la formación titular para el próximo encuentro, el dirigente debió soportar también que le digan ladrón. "Cuando se investigue cómo se generó la deuda del club, muchos de los que me gritan ladrón aparecerán como verdaderos ladrones", resaltó Albraldes.

Todo el ascenso

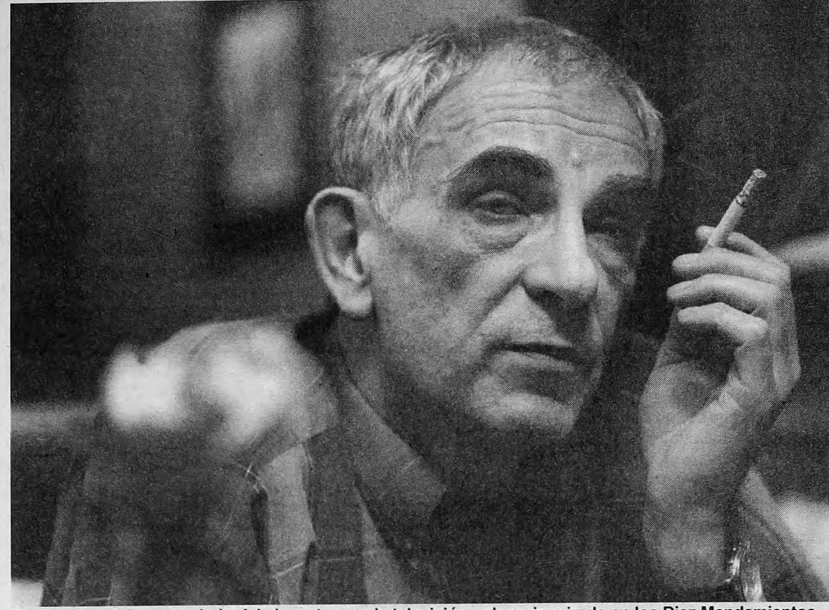
Hoy se disputarán siete partidos correspondiente a la duodécima fecha del campeonato de Primera "B" Nacional, zona metropolitana. A las 16 se enfrentarán Estudiantes de Buenos Aires-Morón, Central Córdoba-All Boys, Chicago-Atlanta, Brown-Banfield, Italiano-Defensa y Justicia y San Miguel-Almagro. En tanto que a las 19 y televisado en directo por América 2 lo harán Quilmes-Chacarita.

Definición en Uruguay

El torneo uruguayo tiene un final apasionante. Hoy, Peñarol, que tiene 20 puntos, se medirá ante Huracán Buceo y debe ganar si quiere mantener las posibilidades de salir campeón. Peñarol está a un punto del líder, Defensor, que mañana se enfrentará a Rampla Juniors. Aunque si empata Peñarol y pierde Defensor, el tercero en la tabla, River, si le gana a Cerro, quedará en la punta. Eso sí, la primera colocación, si se dan esos resultados quedará en manos de Peñarol, Defensor y River. Y ahí habrá que desempatar.

Una de las obras mayores del cineasta polaco Krzysztof Kieslowski (19411996) fue su *Decálogo*, un ciclo de diez films realizados para la televisión e inspirados en los Diez Mandamientos, de los cuales en Argentina solamente se llegaron a ver *No matarás* y *Una película de amor*, las versiones ampliadas para cine. A partir de hoy –ver programación en sección Noche y Día– y hasta el miércoles 12 el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina exhibirán el *Decálogo* en su versión integral, hasta ahora inédita en el país. En el siguiente texto, extraído del libro *Kieslowski on Kieslowski*, el fallecido director dio cuenta de la génesis del proyecto y las ideas que lo impulsaron a llevar a cabo una obra tan exigente y ambiciosa.

Mario Manusia



El "Decálogo" fue un trabajo del cineasta para la televisión polaca, inspirado en los Diez Mandamientos.
Entre hoy y el miércoles 12 sus diez películas podrán verse por primera vez en conjunto en la Argentina.

"La política no puede solucionar las cuestiones humanas de fondo"

Por Krzysztof Kieslowski

El cineasta polaco Krzysztof Kieslowski explica en este texto el marco en el que filmó su famoso "Decálogo", que a partir de hoy se ve en la Sala Lugones.

Un día me encontré con Krzysztof Piesiewicz por la calle. Es un abogado, vagabundea por allí, no tiene mucho que hacer. Quizá por eso tiene tiempo para pensar. Es verdad que ha tenido más trabajo en los últimos años, porque tuvimos ley marcial en Polonia y tomó parte en unos cuantos juicios políticos. Pero la ley marcial se acabó antes de lo que todos creíamos. Y un día me lo crucé por la calle. Hacía frío. Llovía. Yo había perdido uno de mis guantes. "Alguien debería hacer una película sobre los Diez Mandamientos", me dijo Piesiewicz. "Vos deberías hacerla". Una idea terrible, por supuesto.

Piesiewicz no sabe cómo escribir un guión. Pero sabe hablar. No sólo sabe hablar, sino que también es capaz de pensar. Nos pasamos horas hablando de nuestros amigos, de nuestras esposas, de nuestros hijos, de nuestros esquíes, de nuestros autos. Pero siempre volvíamos a lo que podía ser útil a las historias que queríamos contar. Generalmente es Krzysztof quien tiene las ideas básicas; ideas que, por cierto, parecen imposibles de filmar. Y yo me defiendo de ellas, por supuesto.

El caos y el desorden reinaban en Polonia a mediados de los años 80, en todos lados, prácticamente en la vida de todos y cada uno de nosotros. Un clima de tensión, un sentimiento de desesperanza y el miedo a que todo pudiera ser aún peor eran moneda corriente. Para esa época yo ya había empezado a viajar un poco al exterior y observaba una cierta incertidumbre en el mundo en general. No estoy hablando en términos políticos, sino sobre la vida común, de todos los días. Sentía una indiferencia mutua detrás de las sonrisas más atentas y tuve la agobiante impresión, cada vez más frecuente, de que estaba en presencia de gente que no sabía realmente por qué vivía. Entonces pensé que Piesiewicz tenía razón, pero que filmar los Diez Mandamientos iba a ser una tarea muy difícil.

¿Debía ser una sola película? ¿O varias? ¿O quizás diez? ¿Una serie o más bien un ciclo de diez films independientes basados en cada uno de los mandamientos? Este concepto parecía el más cercano a la idea de los Diez Mandamientos: diez films de una hora de duración. A esta altura del proyecto, había entonces que ponerse a escribir los guiones, que yo todavía no pensaba dirigir. Una de las razones que me impulsó a empezar el trabajo fue el hecho de que por varios años yo me desempeñé como el asistente de Krzysztof Zanussi, el director artístico de la unidad de producción Tor. Zanussi trabajaba muy frecuentemente en el exterior, por lo que tomaba las decisiones generales mientras que el trabajo cotidiano para que funcionara la unidad de producción quedaba en mis manos. Una de las tareas de esta unidad era ayudar a directores jóvenes a llevar adelante sus primeras películas. Yo conocía a un montón de directores jóvenes que se merecían una oportunidad y sabía lo difícil que era conseguir el dinero.

En Polonia, durante mucho tiempo la televisión ha sido el espacio ideal para los directores debutantes, porque los telefilms son más cortos y más baratos y por lo tanto hay menos riesgos en juego. La dificultad radica, sin embargo, en que a la televisión no le interesan los filmsindependientes entre sí. Quiere series y, si se insiste mucho, acepta producir ciclos. Entonces pensé que si escribíamos diez guiones y los presentábamos como el *Decálogo*, diez jóvenes directores iban a estar en condiciones de hacer su primera película. Por un tiempo, esta idea motivó nuestra escritura. Fue mucho después, cuando las primeras versiones de los guiones estuvieron listas, que me di cuenta, de manera un tanto egoísta, que no quería dárselos a nadie. Me había entusiasmado con algunos de ellos y hubiera lamentado dejarlos pasar. Quería dirigirlos y fue obvio que haría yo mismo los diez. Desde el primer momento supimos que los films serían de ambiente contemporáneo. Por algún tiempo consideramos la posibilidad de ubicarlos en un contexto político, pero para mediados de los años 80 la política ya no nos interesaba.

Durante la ley marcial me di cuenta de que la política no es importante realmente. De algún modo, por supuesto, define dónde estamos y qué podemos y qué no podemos hacer, pero no puede solucionar las cuestiones humanas de fondo. La política no está en condiciones de responder a ninguna de las preguntas esenciales, fundamentales del ser humano. De hecho, no importa si uno vive en un país comunista o en uno capitalista cuando se trata de temas de fondo. ¿Cuál es el verdadero sentido de la vida? ¿Para qué levantarse por la mañana? La política no responde esas preguntas (...) El *Decálogo* es un intento de narrar diez historias acerca de diez o veinte individuos que –atrapados en un conflicto por circunstancias muy precisas, circunstancias que son ficticias pero que corresponden a la vida de todos los días– súbitamente se dan cuenta de que están dando vueltas y vueltas en círculos, que no están logrando lo que quieren. Nos hemos vuelto demasiado ególatras, demasiado enamorados de nosotros mismos y nuestras necesidades, y es como si todos los demás se hubieran esfumado en un segundo plano. Hacemos un montón de cosas –supuestamente– por aquellos a quienes amamos, pero al terminar el día vemos que, a pesar de que hicimos todo por ellos, no tuvimos la fuerza o el tiempo suficiente para estrecharlos en nuestros brazos, o simplemente para decirles una palabra amable o algo tierno. No tenemos más tiempo para los sentimientos y allí me parece que radica el problema. No tenemos tiempo para la pasión. Nuestras vidas se escurren entre nuestras propias manos.

SERGIO

¿Pasó

Por Guillermo Ravaschino

Una década transcurrió entre el rodaje de *Tacos altos* y febrero del '97, en que *El sueño de los héroes*, la versión fílmica de la novela de Adolfo Bioy Casares, estaba a punto de convertirse en realidad. Pero una pancreatitis aguda fulminante intentó llevarse de este mundo a Sergio Renán, su director, antes del estreno de la película. Sesenta días en coma, cuatro meses en terapia intensiva y una tozudez vital que lo volvió a poner en pie cuando muy pocos lo esperaban lo colocaron otra vez frente a la moviola, para los últimos retoques. El próximo jueves, el director será testigo del estreno de su nuevo film, al que había jurado asistir en silla de ruedas si fuese necesario. Ya no es necesario. El director de *La tregua* camina lento, bastón en mano, pero se está recuperando. Habla algo cansinamente, como acunando sus conceptos en una lucidez plácida y transparente. Hombre de vocaciones múltiples, Renán parece haberlas concretado a todas: director de cine y teatro, consumado *regisseur* de óperas, reciente director del Teatro Colón, actual director de Asuntos Culturales de la Cancillería. Su paladar artístico acusa idéntica amplitud, oportunamente reflejada en su filmografía (que abarca dramas íntimos, un thriller a la porteña, que fue *Sentimental*, y un polémico documental sobre el triunfo argentino en el Mundial '78), coronada por esta ambiciosa recreación de la década del 30 que acometió a un costo de 3 millones de dólares.

–¿Qué lugar ocupa El sueño **de todos en su obra?**

"De Mozart a Racing"

"En algún momento me conflictuaba con una especie de contradicción ante la necesidad de elegir, pero a esta altura asumí plenamente lo que significa mi vida como artista, que involucra de Mozart a Racing", plantea Renán. "Cuando me imaginaba como director de cine, lo que me imaginaba era filmar películas muy suntuosas, ambientes muy refinados, un poco en relación con el que era mi ídolo, Luchino Visconti, que le daba a los objetos, a los colores, una intensidad dramática que siempre estaba al servicio de la expresión. Pero las cosas se dieron de tal modo que debuté con *La tregua*, que no se parecía en nada a todo eso".

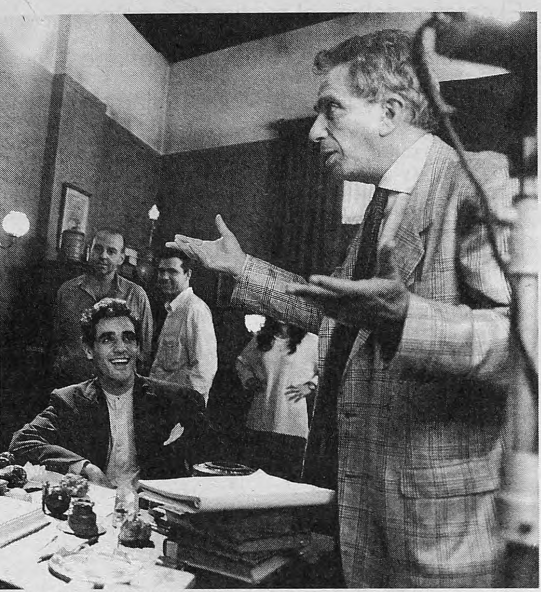
–¿Y la vocación viscontiana?

–Sentí que en algún momento algo de eso iba a aparecer en mi cine. De hecho, apareció en la ópera. Dirigí Otello, Rigoletto, Don Giovanni, en donde de pronto tenía situaciones fastuosas, multitudinarias, con una posibilidad de belleza visual muy grande. Pero en el cine la primera historia en la que esto fue posible es *El sueño de los héroes*.

RENAN Y "EL SUEÑO DE LOS HEROES"

o no lo que pasó?

Un hombre vive tres días consecutivos de fiesta, pero luego no puede recordar si eso ocurrió de verdad, lo soñó o lo imaginó. Sobre esa historia de Adolfo Bioy Casares construyó el cineasta el film que estrena el jueves.



Renán durante el rodaje, antes de su largo período de enfermedad.
"Bioy es un gran cinéfilo", recuerda el realizador de "El sueño..."

–Digamos que durante un largo período juvenil, mis gustos, mis tendencias, mis necesidades se movían dentro de un cierto plano que en el orden de la literatura tenían más que ver con Bioy, con Borges, con Mujica Láinez, que con otros escritores que pasado el tiempo empezaron a interesarme más, cuando me relacioné con una literatura más cálida, con historias referidas a personajes más cercanos y corrientes. Pero esas tendencias de mi juventud encontraron un espacio de confluencia en esta historia, que está instalada en espacios entrañables para mí, como el barrio, con personajes paradigmáticos del porteñismo, con guapos, con el culto a la amistad, con el valor moral que se le adjudica a la valentía, pero en la que todo eso está presente a la manera de Bioy.

–¿Cuál sería esa manera de Bioy?

–Una manera particularmente refinada, sutil, con presencia de lo mitológico, y particularmente de lo mágico. Hay un espacio aparentemente folklórico, combinado con una mirada desconfiada, estremecedora, que sugiere que hay otro plano más allá de las apariencias, y además una fuerte intriga central. La idea de que el protagonista, Gauna (Germán Palacios), no recuerde con precisión lo que le ocurrió durante tres días y tres noches de Carnaval, pero que le baste con unos pocos recuerdos fragmentarios para tener la sensación de que ha sido algo muy importante para él, siempre me pareció fantástica.

> **Gusto:** *"Durante un largo período juvenil mis gustos se movían dentro de un plano que, en el orden de la literatura, tenía que ver con Bioy, con Borges, con Mujica Láinez".*

–¿Le cupo algún rol a Bioy en la confección del guión?

–No, él no quiso. Yo lo busqué, le propuse que lo leyera, le manifesté algunas dudas respecto de ciertos aspectos de la adaptación. Me interesaba mucho su punto de vista más que nada por su amor al cine, porque Bioy es un gran cinéfilo. En ningún caso opinó sobre mis dudas, pero me satisfizo mucho que le haya gustado el guión que hicimos con Jorge Goldenberg.

–¿Qué cambios se produjeron entre la novela y la película?

–El relato era particularmente apto para aprovecharlo íntegramente desde la perspectiva dramática. Al lenguaje de los personajes más cotidianos traté de hacerlo actual, y en cambio preservé el particularísimo, y a mi juicio bello, idioma utilizado por Valerga (Lito Cruz) y Taboada (el español Fernando Fernán Gómez). Por otro lado, a mí me importa mucho la música, y situaciones que podrían haberse resuelto con poco o mucho texto de la novela original acá se resolvieron con secuencias prácticamente mudas y sólo ilustradas por la música. Por *las* músicas: la música carnavalera de Jaime Roos, que es una de sus maravillosas especialidades y para la que usó referentes de los años '20 y '30, un par de obras románticas tradicionales durante las secuencias de baile, y también algunos tangos, como "Flores negras" y "Malajunta".


Jordi Savall, un grande.
"Me pasé 20 años afinando."

Savall hasta se dio el gusto de contar chistes para músicos

JORDI SAVALL 9 PUNTOS

Recital de viola da gamba. Concierto del ciclo de la Academia Bach. Iglesia Metodista Central. Jueves 30.

El catalán deleitó al público que colmó la Iglesia Metodista Central, escenario de su recital solista de viola da gamba.

Por Diego Fischerman

En su regreso a Buenos Aires, Jordi Savall fue de menor a mayor. Si en el primer concierto el repertorio no pareció el más adecuado para el grupo catalán que conduce y, en el segundo, se confirmaron las afinidades de los intérpretes con el renacimiento y el barroco temprano de España, en el tercero y último, esta vez con Savall como solista de viola da gamba, nada hubiera podido ser mejor.

Una parte dedicada al barroco francés, con algunas escapatorias a la Alemania de Bach y otra al siglo XVII inglés, sirvieron para que uno de los músicos más importantes del panorama internacional actual lograra un clima de intimidad inusitada. Su concentración extrema –que fue de la mano de la concentración del público–, la sutileza de los matices y la musicalidad con la que resuelve todas las interpretaciones dieron el tono de un recital memorable. En ese marco, hasta se dio tiempo para contar chistes a raíz de los cambios de afinación necesarios para tocar ciertas obras ("Hace cuarenta años que soy músico. Veinte los pasé afinando") y para hablar relajadamente sobre los estilos de las distintas composiciones.

Savall conoce las modalidades de interpretación barrocas a la perfección pero, en realidad, su manera de tocar nada tiene que ver con academicismos. Por el contrario, hasta parece irreverente (como cuando tocó la *bourrée* de la cuarta *Suite para cello* de Bach íntegramente en pizzicato). Y es que sus versiones van más allá del estilismo: parten de allí pero el resultado tiene que ver, más bien, con recuperar la libertad y el espíritu improvisatorio con los que los instrumentistas del pasado debían tocar la música de su propia época.

MURIO EL DIRECTOR DE CINE SAMUEL FULLER

Ultimo francotirador

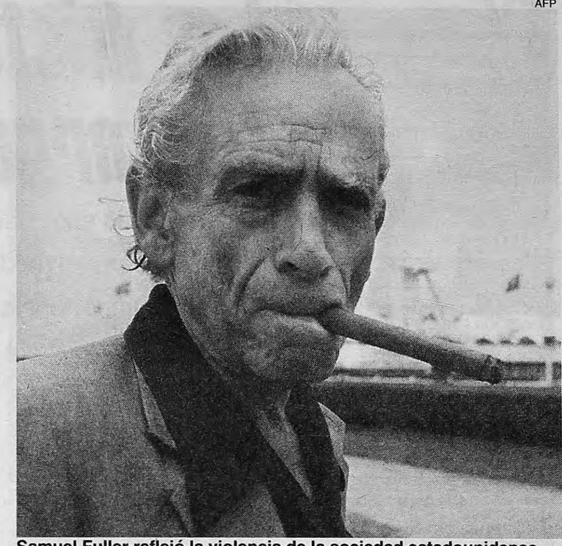
El director de cine Samuel Fuller, quien murió la pasada noche en su casa de Hollywood, en Los Angeles, era considerado como uno de los últimos duros de la época clásica del cine norteamericano. Fuller, de 86 años, llevó una vida azarosa. Tuvo una infancia muy pobre y fue vendedor de periódicos, reportero, novelista, guionista cinematográfico, productor de películas, actor, y llegó incluso a ser condecorado como un héroe en la Segunda Guerra Mundial. Sus películas, marcadas por la violencia de la sociedad estadounidense, estaban también en la línea de su dura y agitada vida, e incluían films bélicos, "westerns" o películas de espías, en las que también indagaba, a veces de forma muy dura, en la identidad racial y nacional de Estados Unidos.

Fuller era un cineasta independiente, que no logró grandes audiencias ni enormes éxitos de público, pero sí se ganó el respeto de sus compañeros de profesión, de los críticos y los cinéfilos. Era cine en estado bruto, pero también de gran dinamismo. Entre sus films se destacan *Uno Rojo, División de Choque* (1980), con los actores Lee Marvin y Mark Hamill en el reparto, y en la que describía la vida cotidiana de los soldados en la última guerra mundial. Esta película, de carácter autobiográfico, fue su film más conocido por el público en las últimas décadas. Los críticos consideran que su mejor film es *Pickup on South Street* (1953), donde el actor Richard Widmark interpreta a un ratero de poca monta que roba un microfilm a un espía comunista.

Nacido en 1911 en Massachussets, tuvo una niñez muy dura y llena de privaciones. A los quince años trabajó como vendedor de periódicos y realizó labores de ayudante de redacción en el diario *New York Journal*, y en 1929 ingresó como redactor en el *New York Graphic*. Poco tiempo después se trasladó a California, donde ingresó en el periódico *San Diego Sun*, especializándose como reportero de sucesos y asuntos criminales. Ya en esos años, Samuel Fuller alternó su labor periodística con la de escritor de cuentos y novelas policíacas. A partir de mediados de los 60 rodó poco, y algunas de sus obras no fueron estrenadas. Después de ser acusado de racista tras el estreno de *White dog* (1982), Fuller vivió en Francia varios años hasta que regresó recientemente a Hollywood. Durante su estancia en Europa, Fuller interpretó algunos papeles cortos en films de amigos suyos, como es el caso de *El amigo americano* y *El estado de las cosas*, ambos del realizador alemán Wim Wenders.



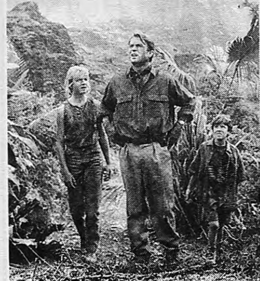
AFP



Samuel Fuller reflejó la violencia de la sociedad estadounidense.
Nacido en 1911, tuvo una niñez llena de privaciones.

TV

8.00
7-ATC NOTICIAS.
9.00
2-LAS TORTUGAS NINJA.
7-DESDE EL CONGRESO.
10.00
7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.
11.00
2-REQUETE REINA.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
12.00
9-KATS Y SU PERRO.
11-FORMULA 1 INTERNACIONAL: pruebas de clasificación.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9-CORAZON CORAZON.
11-PACIFIC BLUE.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
13.30
13-CIENCIA LOCA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
13-KUNG FU.
15.00
7-CLASICOS DEL CINE: "La princesa que quería vivir". "Locos de atar".
11-POINTMAN.
13-CINE PLUS: "Belleza negra". "Los Coneheads".
16.00
11-RUGBY INTERNACIONAL: Los Pumas-Autralia.
17.00
2-INSOLITO TV.
11-CINE DEL SABADO: "Al margen del peligro".
19.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Quilmes-Chacarita.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-TA TE SHOW.
13-CINE SHAMPOO: "Cómo entré a la universidad".
20.00
7-MOSAICO.
9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-GANE VOLANDO.
9-EL CONTRA.
11-EL NIETO DE DON MATEO.
13-TELESHOW.
22.00
2-CRIMENES DE PASION.
7-BROKERS.
9-LA NOCHE MAXIMA: "Mi vida como hijo".
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Street fighter".
13-EL PELICULON: "Jurassic Park".



"Jurasic Park", de Steven Spielberg. Hoy a las 22 por canal 13.

22.30
7-BRIGADA CENTRAL.
23.00
2-BOX POR AMERICA.
7-BRIGADA CENTRAL.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-10 NOTICIAS EN 10 MINUTOS.
9-KNOCK OUT 9.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.10
7-REENCUENTRO.

Los misterios del rating en la tele argentina

Las empresas especializadas, que están fiscalizadas por el medio, creen que se exagera la importancia de las mediciones.

Por Cecilia Bembibre

Si en televisión el tiempo es un tirano al que se invoca con la resignación y la frecuencia del lugar común, el absolutismo del rating es una realidad que se cita con cautela. En especial porque, a pesar de que quita el sueño a programadores y anunciantes, las sutilezas del proceso de medición de audiencia no parecen interesar al televidente. "Estoy seguro de que al público no le interesa saber cómo se mide el rating", reflexiona Horacio Rival, gerente comercial de Mercados y Tendencias. Rival cree que los espectadores ven sólo lo que les gusta, sin depender de las cifras. Los empresarios actúan al revés: les gusta aquello que mide mucho.

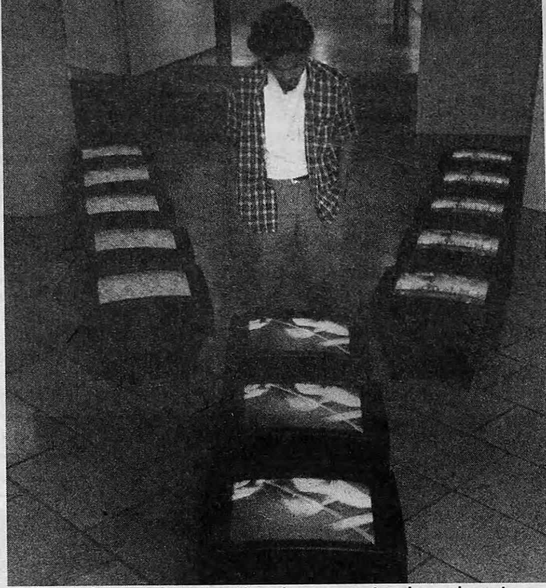
La presencia de tres grandes medidores de audiencia –Mercados y Tendencias, Ibope y ACNielsen Argentina– puede resultar un indicador de la atención que le presta al rating el mundo televisivo. En el resto de los países latinoamericanos hay una sola empresa del rubro presencia a excepción de Brasil. El método de medición utilizado por las tres empresas, un misterio para los televidentes no iniciados, incluye el *people meter*, un aparato electrónico conectado a los televisores del hogar, que se activa a través de un código, desde el control remoto. La información que almacenan estos aparatos es remitida vía módem a la computadora de la empresa medidora por una línea gratuita.

Las muestras comprenden, en Capital, 720 hogares en el caso de Mercados y Tendencias, cerca de 500 para Ibope y 540 para ACNielsen. La confiabilidad de las hipótesis que se desprenden de la lectura de las cifras es relativizada por las propias empresas. "El trabajo que realizamos nosotros es similar al de sacar fotografías: no nos toca interpretar los datos", precisa Rival. Los que interpretan son los interesados en los canales.

A fin de fiscalizar la calidad de la información dada por las empresas medidoras de audiencia, y la rigurosidad de los métodos empleados para obtenerla, se creó la Comisión de Control y Medición de Audiencias (CCMA). El organismo está integrado por canales, anunciantes, y la Asociación Argentina de Agencias de Publicidad. Durante los últimos años se realizaron auditorías para evaluar la precisión de las cifras, aprobadas por Ibope y Mercados y Tendencias. Luego de que el año pasado la Comisión dictaminara irregularidades en el proceso de medición de la ex Ipsa Nielsen, la empresa que ahora se llama ACNielsen, está adecuando sus servicios a las normas de la CCMA, y solicitó ya una nueva auditoría, de acuerdo con Constantina Geracaris, su (sic) gerente de operaciones de calificación de servicio.

Criterio: ***"El trabajo que realizamos nosotros es similar al de sacar fotografías: no nos toca interpretar los datos", dice un directivo de MyT.***

La posibilidad de que, al equilibrar los estándares de calidad del proceso, cesen las diferencias en las cifras de las medidoras es, sin embargo, discutida. Carlos Estévez, de Ibope, puntualiza a **Página/12** que "no hay grandes diferencias entre el rating general de los canales, aunque sí surgen casos en las mediciones de audiencia de programas puntuales, que atribuyo a diferencias en la composición de las muestras". A su criterio, "en la medida en que la Comisión de Control fiscalice la calidad de las mediciones, se aplanarán las diferencias entre empresas". Por su parte, Rival parece menos optimista. "Pensar que a partir de la acción de la Comisión de Control los resultados de las mediciones de las empresas van a parecerse es una fantasía", dice. "La mayoría de las diferencias están dentro del margen de error. Siempre hay alguien que dice que el estudio refleja una realidad diferente a la que él palpa en su entorno."



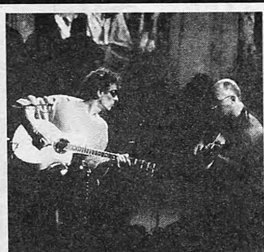
Las mediciones se hacen utilizando un aparato, el people meter.
Se conecta a los televisores y se activa con el control remoto.

CARLOS ROTTEMBERG Y LA DGI

Qué hice para merecer esto

El empresario Carlos Rottemberg atribuyó a un error administrativo de la DGI la publicación, en el Boletín Oficial, de una notificación sobre la falta en la contribución impositiva de su empresa de producción teatral Espectáculos TEMIS S.A. "Esto tomó estado público porque dicen que no existía constancia de mi domicilio fiscal", dijo. "Sin embargo, es el mismo desde julio de 1975: Paraguay 918 y cualquiera lo sabe", agregó a **Página /12.** Por otro lado, señaló que la notificación de falta de pago de impuestos recae sobre su empresa y no sobre su persona. "La actividad teatral tiene una ley de exención impositiva", explicó sobre la denuncia de la DGI. "Quizá la discusión de fondo es mantenerla o no. Pero no entiendo por qué tomó estado público. No creo que sea mala fe, pero son errores que duelen".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



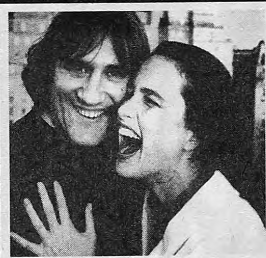
SPINETTA UNPLUGGED,
grabado en los estudios MTV de Miami.
A las 20.30 por MTV.

En una hora y media de show, impecable realizado en Estados Unidos, Luis Alberto Spinetta presenta su show acústico, acompañado por sus habituales Socios del Desierto a los que se agregan Nico Cota (percusión), Mono Fontana (piano), Eduardo Martí (guitarra) y Carlos Franzetti (piano y dirección de orquesta). El concierto tiene seis estrenos y joyas del pasado profundo del músico de culto, como "Laura va", "Durazno sangrando" y un *medley* "Todas las hojas son del viento", "Plegaria para un niño dormido" y "Barro tal vez".



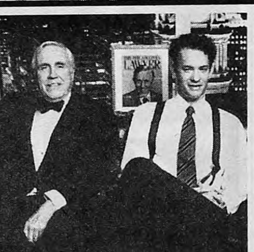
BLADE RUNNER,
de Ridley Scott.
A las 22 por TNT.

Punto de partida de toda la *retrofuturista* del cine de ficción y a la vez homenaje al cine policial negro, la película que protagoniza Harrison Ford merece, sin dudas, un buen lugar en la historia del cine de los últimos 25 años. La presencia de los replicantes –clones humanos que hoy parecen más posibles que nunca– se ha vuelto peligrosa para la corporación que domina el mundo y un detective es encargado de eliminar a los últimos modelos, disfuncionales al sistema. La escena final del Nexus 5 resistiéndose a la muerte merece la eternidad.



MATRIMONIO POR CONVENIENCIA,
de Peter Weir.
A las 15.45 por I-Sat.

Intentando recuperar el espíritu de las comedias de la época de oro de Hollywood y con intérpretes del carisma de Gérard Depardieu y Andie MacDowell, el australiano Peter Weir filmó esta historia romántica que también refleja la realidad que viven los extranjeros en Estados Unidos, en su búsqueda de la preciada *green card* (tarjeta verde de residencia permanente). La película, como la relación de sus personajes, vira del acuerdo a que alude el título al romance apasionado. Muy simpático el gran actor francés.



FILADELFIA,
de Jonathan Demme.
A las 22.45 por I-Sat.

La primera superproducción que Hollywood dedicó al sida como variable de comportamiento social tuvo, a partir de un guión riguroso y de notables actuaciones de Denzel Washington y Tom Hanks, suceso mundial y premios importantes (entre ellos, varios Oscar). Esta es la historia de un hombre que vive su drama privado y público, marginado por quienes se autoproclaman guardianes de una moral que, como demostrado luego de un juicio, es bien hipócrita. Notable la escena en que escucha ópera.

"ARIA DA CAPO", EN EL CERVANTES

Un delirio circular



La obra está llena de guiños clownescos y gestualidad de mimos.
Su clave es que tratando asuntos serios, logra efectos cómicos.

ARIA DA CAPO — 8 PUNTOS

de Edna Saint Vincent Millay *puntos*
Adaptación y dirección: Cristina Moreira
Intérpretes: Karina Antonelli, Totó Castiñeira, Cacha, Ricky Behrens y Piguyi Ferrari
Ambientación y vestuario: Jorge Michelli
Música: Oscar Laiguera
Máscaras: Andrea Suárez
Lugar: Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, los martes a las 21.

Cristina Moreira, una directora experta en clowns, adaptó al teatro una obra de la poeta norteamericana Edna Saint Vincent Millay.

Por Hilda Cabrera

Cíclica como la naturaleza, como el mundo animal que aquí se expresa a través de los balidos y cacareos registrados en la banda sonora –y de la irrupción escénica de una mascarada compuesta por un carnero y su oveja–, esta *Aria da capo* arranca, barroca y delirante, con un banquete celebrado por Pierrot y Colombina. Los guiños clownescos y la gestualidad característica de los mimos de los años 20 se entrecruzan con la proverbial melancolía del Pierrot, e incluso con la figura tosca de su antecesor, el criado Pedrolino de la Commedia dell' Arte, también galán reiteradamente rechazado por Colombina. Componiendo a uno y a otra, Totó Castiñeira y Karina Antonelli se destacan por la sutileza de un trabajo que aúna malicia y candor y convierte a este primer tramo de la obra en una delicia apenas amarga.

La ambientación y el vestuario de Jorge Michelli armonizan la representación en términos pictóricos. Para el banquete, ha utilizado paneles negros y lienzos, blancos como los trajes de los amantes, y frutas de colores brillantes. Ligera y desdramatizada, esta primera parte de *Aria*... es metamorfoseada por los mismos actores que intervienen en las secuencias siguientes, bastante más sombrías. Así, el convite se convierte en circense campo de batalla cuando aparecen Coturnos, Tirso y Coridón, personajes que, ansiosos por mostrar su rutina, habían asomado antes de entre las bambalinas. Decididamente clownesco, este segundo tramo –que apuesta a una comunicación más directa con el público– recoge abiertamente el planteo hecho por la directora Cristina Moreira en el programa de mano, donde califica a la obra de historia que "incita a la reflexión de quien sabe por qué existe el teatro y cuál es el rol que nos toca".

El humor escéptico de este segmento, que interpretan los eficaces Cacha, Ricky Behrens y Piguyi Ferrari, surge, antes que del texto, de la disparatada mezcla de técnicas vocales y corporales unidas a situaciones patéticas. El texto, una adaptación de Moreira del *Aria*..., escrita por la poeta norteamericana Edna Saint Vincent Millay (1890-1950), resulta así atravesado por una comicidad que nace de asuntos serios. La colorida puesta de Moreira –maestra de actores, especialista en las disciplinas de humor y clown, y autora de *Blanco, rojo y negro*, *La estraviata* y *Mi corazón es un poco de agua pura*–, creativa y rigurosa por momentos, se convierte en otros en un muestrario de tics y recursos, que, aunque expresados en diferentes registros por los actores, desdibujan la unidad que se le quiere dar a la obra, apoyándose en la idea del eterno retorno.

Mahárbiz no va a Cosquín

Julio Mahárbiz no gritará "Aquí Cosquín", al menos en los dos próximos años: la comisión organizadora decidió ayer que un grupo de empresas, encabezado por Héctor Cavallero Producciones y Córdoba Show, tendrá a su cargo la explotación de las dos siguientes ediciones del Festival Nacional del Folklore. La semana pasada, en ocasión de la apertura de los sobres de la licitación, se había registrado un "empate técnico" entre Cavallero y el otro grupo que lideran la agencia publicitaria Brokers y la empresa Silefed. En esta oportunidad, Cavallero cuestionó que en la oferta opositora figurara como asesor artístico Mahárbiz. Para el empresario, la inclusión del tradicional animador de los festivales de Cosquín en el otro grupo suponía una "irregularidad grave", en función de que le parecía "incompatible" con su tarea de funcionario público. Mahárbiz está al frente del Instituto Nacional de Cine. La explotación de Cosquín incluye la concesión del merchandising, publicidad estática, radial, gráfica y televisiva y la venta de entradas. "El diseño general del evento seguirá siendo responsabilidad nuestra", dijo una fuente de la comisión y "en materia de artistas habrá una lista base a la que se agregarán otras figuras que correrán por cuenta del concesionario".







Noche & Día

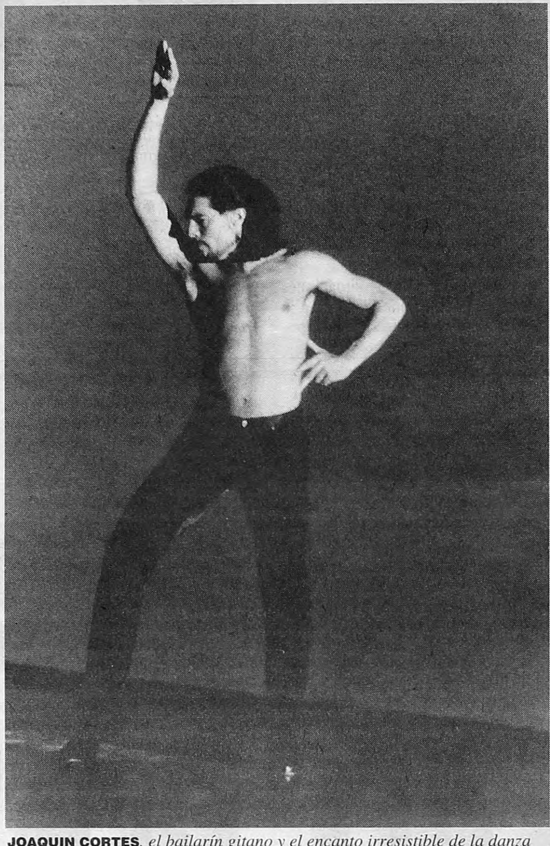
Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Soledad. *El fenómeno folklórico más impactante y masivo de los últimos tiempos tiene 16 años, un carisma arrollador y un poncho al aire siempre dispuesto. Con estas funciones, el orgullo de Arequito suma 10 presentaciones a lleno total en el mayor teatro de Buenos Aires. Hoy y mañana a las 22 en el Teatro Gran Rex, Corrientes 859.*

■ **Homenaje a Homero Manzi** con Alfredo Piro, Elsa Rivas y Susana Rinaldi en la Mega Exposición de Tango en el Palais de Glace, Posadas 1725. Hoy a las 21.
■ **Muñeca brava y Fabiana Cantilo** en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Gratis. Hoy a las 20.30.
■ **Encuentro a todo tango con Néstor Marconi Trío, Nelly Omar y el Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.
■ **Festival de música celta "Keltes"** en el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 20.30.
■ **Juan Barrueco y la síntesis** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.
■ **El Barbero Argentópolis –ópera–** en la Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 22.
■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 22.30
■ **Fénix Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo al 800. Hoy a las 23.
■ **Los Siete Delfines** en Dr. Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 22.
■ **Mora Godoy** –trasnoche tango– en Vieytes 1655, Barracas. Hoy a las 24.
■ **Botafogo y los Delta Blues** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22.30.
■ **Guillermo Zarba** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.
■ **El Coro Polifónico de Ciegos** en la Iglesia Sagrado Corazón, Vélez Sarsfield e Iriarte. Gratis. Mañana a las 20.30.
■ **Cacho Tirao, Domingo Cura y Roberto Rufino** en el ciclo de recitales de SADAIC, en el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. El lunes a las 20. Gratis (las entradas se retiran en el teatro el lunes desde las 10).
■ **Festival de músicos pampeanos** en el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551. Gratis. Mañana a las 20.
■ **Trío Maldonado** jazz moderno, en el Centro Shuren, Vuelta de Obligado 2545. Hoy a las 21.
■ **El Sitio –Música Sudamericana Contemporánea–** en el Centro Cultural Pugliese, Callao 274. Hoy a las 24.
■ **Ernesto Dmitruk Cuarteto** en el Centro Cultural La Caldera, Perón 424, San Miguel.
■ **Divas y Reas** en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 21.30.



JOAQUIN CORTES, *el bailarín gitano y el encanto irresistible de la danza flamenca. Aquí presentando su espectáculo Pasión gitana. Hoy a las 20 y 23, mañana a las 20 en el estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard.*

TEATRO



Boquitas pintadas. *Espectáculo de teatro, música y danza inspirado en la novela de Manuel Puig. Con Mausi Martínez, Pedro Segni, Inés Vernengo, Daniela Zelaya y otros. Participa el Ballet Contemporáneo del TGSM.* **Reestreno** *en el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy a las 21 y mañana a las 20.*

■ **Dominó en casa**. Libro y dirección de Gerardo Goloboff. Con Sammy Lerner, Manuel Rosón, Norma Skinner y Beatriz dos Santos. **Estreno** en el Teatro de la Ranchería, México 1152, hoy a las 21.
■ **H2 O**. Teatro de objetos para público adulto interpretado y dirigido por Carlos Almeida. **Estreno** en La Calle de los Títeres, Caseros 1750, hoy a las 20.■ **Los impunes**, de Ariel Barchilón. Con Lorenzo Quinteros, Ricardo Díaz Mourelle, Fito Yanelli e Hilario Quinteros. Dirección: Lorenzo Quinteros. En El Doble, Aráoz 727 (Villa Crespo), hoy a las 21.30.
■ **La última cerveza**. Unipersonal inspirado en los poemas de Charles Bukowski. Selección y enlaces de Carlos Polimeni. Interpreta Daniel Ritto (el mismo de *Luca vive*). Dirige Pablo Silva en la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 24.
■ **Ritos del corazón**, de Cristina Escofet. Con Adriana Dicaprio, Marcela Fernández y otros. Puesta y dirección de Eduardo Pavelic. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
■ **Botánico**, de Elio Gallípoli. Con Antonio Ugo y Roberto Martínez. Dirige Roberto Villanueva. En la Sala Orestes Caviglia, Libertad 815, hoy y mañana a las 20. En la Sala María Guerrero **La visita de la vieja dama**, de Friedrich Dürrenmatt, con Inda Ledesma, Jorge Rivera López, Walter Santa Ana y otros. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.
■ **Dos perdidos en una noche sucia**, del brasileño Plinio Marcos. Con Marcelo Serre y Luis Gianneo (el mismo de la premiada *Peceto de sindicato*). Dirección de L.Gianneo. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 23.
■ **Ciclo Teatro Nuestro**. Estreno de "A propósito del tiempo", de Carlos Gorostiza, "Años difíciles", de Roberto Cossa, y "Desde la lona", de Mauricio Kartun. En la Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970, hoy y mañana a las 19.
■ **Un cuento alemán**. Libro y dirección de Alejandro Tantanián. Con Javier Lorenzo y Rubén Szuchmacher. Escenografía de Alicia Leloutre. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.
■ **Venimos de muy lejos** (creación colectiva). Historia de los inmigrantes de la Boca. Por el Grupo de Teatro Catalinas Sur. En Benito Pérez Galdós 93, la Boca, hoy a las 22 y mañana a las 20.
■ **Domingos de teatro "Grandes figuras"**. Juana Hidalgo presenta *Caballito soñado*. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso. Mañana a las 18.

PIBES



El gran circo, *de Ariel Bufano. Presentada por el Grupo de Titiriteros del San Martín, bajo la dirección de Adelaida Mangani. Acrobacias y buen humor en un circo imaginario, de muñecos parlanchines con vocación de payasos. En la sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 16 (mañana no hay función).*

■ **La calle de los títeres**. Espectáculos y construcción de títeres. *El gato y los ratones*, por el Grupo Los Cuatro Vientos de Caleta Olivia (hoy a las 16.30), mañana: taller (15 hs), *El gato y los ratones* (16 hs) y *Retazos de amor*, por el grupo de Diego Lovizio (17 hs). En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750.
■ **Abran cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha.** El clásico de Cervantes en adaptación libre de Adela Basch, con dirección de Luis Sampedro. En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 17.
■ **La florcita rabiosa**, de Jorge Filippis con música de Luis María Serra. En el Teatro Larreta, Mendoza 2248, hoy a las 16.

CINE



Contracara *(John Woo, 1997) Con una fama ganada con sus películas de acción filmadas en Hong Kong, el director John Woo encaró una superproducción hollywoodense. Para ello se hizo de un presupuesto varias veces mayor del que solía disponer y consiguió a dos estrellas: John Travolta y Nicholas Cage. El resultado es muy apreciable; un thriller con personalidad propia y con escenas de acción que impiden despegar los ojos de la pantalla (Normandie, Savoy).*

■ **El lado oscuro de la justicia** (Sidney Lumet, 1997) Si bien dejó su marca en casi todos los géneros, Lumet alcanza su mejor forma en los dramas urbanos donde policías y delincuentes suelen cruzar indiscriminadamente la lábil frontera de la ley. A esa larga lista viene a sumarse esta película protagonizada por Andy García, como un ex policía que, desde su cargo de fiscal de distrito de la ciudad de New York, cree ingenuamente poder combatir la corrupción y la mafia que reinan a su alrededor (Atlas Santa Fe, Cinemark 8, Patio Bullrich, Trocadero).
■ **Asesinato en la Casa Blanca** (Dwight Little, 1997) El cadáver de una hermosa joven hallado en uno de los baños de la residencia presidencial es el punto de partida para un thriller que busca recrear los intersticios de los ámbitos oficiales. La dupla conformada por un agudo detective de homicidios, fiel a la Justicia por encima de las razones de Estado, y una hermosa agente del



La boda de mi mejor amigo *(P. J. Hogan, 1997) Con la estructura clásica de la comedia romántica de los 50, pero con la acidez de los 90 (Atlas Lavalle, América, Gaumont, Alto Palermo, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Cinemark 8, Atlas Belgrano, Multiplex Belgrano, Gral. Paz).*

Paraísos perdidos. *Libro y dirección de Susana Torres Molina. Con Greta Gleyzer, Ana Luzarth, Susana Machini, Alejandro Mango y otros. En Morocco, Hipólito Yrigoyen 851, hoy a las 21.*



Servicio Secreto que no se ha liberado de las presiones de la superioridad, es la que estructura un relato donde no falta el buen humor (Cinemark 8, Trocadero, Savoy).

■ **Che, hasta la victoria siempre** (Juan Carlos Desanzo, 1997) Llena de frases contundentes, segura de que tiene para contar una historia digna de ser contada, el sexto film de Desanzo es el relato de la odisea personal del Che Guevara. Su infancia en Córdoba, las escalas chilenas y peruanas de su viaje continental adolescente y su fundamental paso por Guatemala y México van armando el retrato de la persona y sus ideas, en cada escena, en cada injusticia explicitada sin ornamentales pretensiones cinematográficas (Complejo Tita Merello, Monumental).

■ **Scream, vigila quién llama** (Wes Craven, 1997) Wes Craven, el creador de *Pesadilla*, se decidió a homenajear a las películas de terror, el género en que ha reinado por los últimos años. Para ello, creó una historia en la que abundan las citas de las obras más conocidas del género y logró hacer una película disfrutable incluso para los que no suelen entusiasmarse con los aullidos, hachazos y cortes de motosierra (Trocadero).

■ **Buenos Aires viceversa** (Alejandro Agresti, 1996) El cineasta argentino más prolífico y a la vez menos estrenado tuvo, después de idas y vueltas, su merecida recompensa. Agresti acerca su cámara a las zonas oscuras de la ciudad, con historias de varios personajes de alguna manera marginales y aun así normales, con la temática de los desaparecidos sobrevolando por sobre la trama. Una muy interesante y afectuosa mirada de la ciudad y el desamparo de sus habitantes (Complejo Tita Merello, Lorca, Trocadero).

LIBROS




Raquel Orella. "Eros Buenos Aires: la cultura del erotismo a fin de siglo". *(Ediciones Florentinas, 200 páginas) Orella ha realizado un exhaustivo recuento de lugares, hábitos y testimonios para este relevamiento de cómo ha sido y es hoy la cultura del erotismo en la ciudad de Buenos Aires. Adolfo Bioy Casares, Pedro Orgambide, Alicia Steimberg, Federico Andahazi, Fernando Noy, Tom Lupo y Sylvina Walger son algunos de los que aportan recuerdos y reflexiones.*

■ **Carmen Galindo, Magdalena Galindo y Armando Torres-Michúa. "Manual de redacción e investigación. Guía para el estudiante y el profesionista".** (Editorial Grijalbo, 365 páginas) Consejos prácticos para una correcta escritura, o sobre cómo organizar un curriculum vitae, una tesis o un ensayo, son sólo algunas de las muchas respuestas que ofrece esta minienciclopedia de las técnicas de redacción e investigación. Un libro de consulta para estudiantes, profesores o profesionales que permite resolver los problemas que plantea la palabra escrita.

DISCOS



Beck. *Odelay (Universal, 1996) Especie de trovador country en la era del sampler, Beck Hansen se perfila como uno de los grandes nombres de ladécada y éste, su segundo disco, lo confirma plenamente. Canciones que se arman como pequeños collages y que terminan envolviendo al oyente con la inquietante mixtura de hip-hop blanco, folk y psicodelia de la basura. Para algunos el heredero directo –antes que Jakob, el de los Wallflowers– de Bob Dylan.*

■ **Spiritualized. Ladies and gentlemen we are floating in space** (Arista, 1997) La saga de los oscurísimos Spacemen 3 continúa de la mano de Jason Pierce, uno de sus lunáticos guitarristas. Acorde al título, la banda propone una vuelta por la galaxia rockera de diversos ritmos, que privilegian un halo psicodélico por sobre la base-canción.

VIDEOS



Buscando a Ricardo III *(Al Pacino, 1996) El debut del célebre actor como realizador tiene una serie de particularidades que lo distinguen por sobre otros intentos por el estilo de sus colegas. Partiendo de la famosa obra de Shakespeare, Pacino reconstruye a través de testimonios callejeros, ensayos teatrales, charlas y hasta un recorrido "turístico" por los lugares de culto al autor inglés.*

■ **Jerry Macguire** (Cameron Crowe, 1996) La parábola de vida de un representante de deportistas que encuentra, después de varios fracasos, el sentido real de su existencia. Tom Cruise y un papel a su medida, acompañado por el ganador del Oscar a mejor actor de reparto Cuba Doobing Jr. Una buena historia *à la Hollywood* y la frase "show me the money" como emblema.

Maximiliano Guerra y Alessandra Ferri, *dos grandes de la danza, recrean la célebre "Romeo y Julieta". En el Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 20.30 y mañana a las 17.*

OTRO CINE



El decálogo de Kieslowski. *La obra mayor del cineasta polaco, repartida en diez capítulos de una hora. Hoy: Decálogo I y II, a las 14,30, 19, 19,30 y 22 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Generación beat.** Ciclo debate sobre su influencia en las *road movies*. Hoy: *Drugstore cowboy*, de Gus Van Sant. A las 20 en Echeverría 2592. Entrada libre y gratuita.

■ **El independiente.** El lunes: *Fantasmas en la Patagonia*, documental sobre Sierra Grande del Grupo Boedo Films. A las 17, 19.30 y 22, en el Teatro Regina, Santa Fe 1235.

■ **Cine-club LABRA.** Mañana: *Police Python 3571* (1975), de Alain Corneau. A las 16 en Estados Unidos 523.

■ **Cine-club IRCA.** Hoy: *Kanal*, de Andrei Wajda. A las 19.15 en Moldes 2155.

ETC.



Joao Gilberto en Buenos Aires. *Las inolvidables presentaciones de la mayor leyenda de la bossa nova, ahora en televisión. Mañana a las 10, 17 y 22 por canal á (canal 3 de Cablevisión).*

■ **Dentro del ciclo Buenos Aires a libro abierto:**
- Conferencia sobre "Drácula, 100 años después... Bram Stoker, Drácula y los Vampiros" por el Círculo de Lovecraft, en la Biblioteca Chorroarín, Soldado de la Frontera 5059, Lugano. Gratis. Hoy a las 16.

■ Conferencia **"La salvación en Borges: Jesús, Swedenborg y Blake"** por Esteban Ierardo, en la Biblioteca Pelliza, Cranwell 819. Gratis. Hoy a las 17.

■ **Cine y literatura: "Marguerite Duras, su filmografía"** en la Biblioteca del Barco Centenera, Venezuela 1538. Gratis. Mañana a las 18.

■ **Encuentro musical y poético** organizado por el poeta correntino Roberto Vera, en Gral. Perón 1537, 3°piso "A". Gratis. Hoy a las 21.

■ **Contándote**, espectáculo de José Campari, cuentautor de historias, en Océano, Jorge L.Borges 1985. Hoy a las 21.30.

■ **Pompeya, por la memoria de Buenos Aires** en Centenera y Tabaré. Gratis. Hoy desde las 18.

■ **Dentro del ciclo "Los malditos", charla debate sobre Juan José Hernández Arregui –peronismo y socialismo–** en el Centro Cultural Enrique Discépolo, Av. La Plata 2193. Hoy a las 19.

■ **El paisaje y el hombre** con el charanguista Miguel Kantor, en el Hospital Teodoro Alvarez, Aranguren 2701. Gratis. Hoy a las 18.

■ **O...varios** en el Teatro Off de Corrientes, Corrientes 1632. Hoy a las 20.30.

■ **Ciclo de sainete populares** en Ecuador 380. Hoy a las 21.30.

■ **"Dante y Borges" de la actiz Prudentia Molero**, en la Fundación Internacional Jorge Luis Borges, Tomás Manuel de Anchorena 1660. Gratis. Mañana a las 20.■ Presentación del **Diccionario Biográfico de la Música argentina de raíz folklórica** en la Sala Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Gratis. El lunes a las 19.

cine

ANACONDA
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

ASESINATO EN LA CASA BLANCA
P/M/13. Dir.: Dwight Little. Con Wesley Snipes y Diane Lane.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13.45, 16.05, 18.30, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BAILANDO SOBRE EL MAR
APTA. Dir.: Martha Colidge. Con Walter Matthaw y Jack Lemmon.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

BUENOS AIRES VICEVERSA
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás. **Cjo Tita Merello 3.**
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

CENIZAS DEL PARAISO
P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

CONTACTO
APTA. Dir.: Robert Zemeckis. Con Jodie Foster y Matthew McConaughey.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.05.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20.-

CONTRACARA
P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

DIBU, LA PELICULA
APTA. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

DUERME CONMIGO
P/M/13. Dir.: Rory Kelly. Con Craig Sheffer, Meg Tilly y Eric Stoltz.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL COMPLOT
P/M/13. Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.50, 16.20, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.10, 20.10 y 22.30.-

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA
APTA. Dir.: Sidney Lumet. Con Andy García y Richard Dreyfuss.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO
P/M/13. Con Michel Serrault y Emmanuelle Beart.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.50, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL SILENCIO DE OLIVER
P/M/16. Dir.: Angela Pope. Con Martin Donovan y Joely Richardson.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.30, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino y Winona Ryder.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.40, 18.10, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

ENTRE DOS FUEGOS
P/M/16. Dir.: Walter Hill. Con Bruce Willis y Bruce Dern.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE
APTA. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Alfredo Vasco, Orestes Pérez y Marcos Schuler.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HERCULES
APTA. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

INFIERNO BAJO TIERRA
P/M/13. De Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

JERUSALEM
P/M/13. Dir.: Bille August. Con Ulf Friberg y María Bonnevie.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.30, 15.25, 18.30 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14, 17.55 y 21.40.-

KAMASUTRA
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
P/M/13. Dir.: Paul J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermont Mulroney.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 11.55, 14.05, 16.25, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA CANCION DE CARLA
P/M/16. Dir.: Ken Loach. Con Robert Carlyle, Oyanka Cabezas y Scott Glenn.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA COLONIA
APTA. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. Dir.: Paul Anderson. Con Sam Neill y Laurence Fishburne.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.25, 20.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

NADA QUE PERDER
P/M/13. Dir.: Steve Oedekerk. Con Tim Robbins y Martin Lawrence.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

PEQUEÑOS MILAGROS
APTA. Dir.: Eliseo Subiela. Con Julieta Ortega.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

PRISIONEROS DEL CIELO
P/M/13. Dir.: Phil Joanou. Con Alec Baldwin y Mary Stuart Masterson.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)
P/M/16. Dir.: Wes Craven. Con Neve Campbell y Skeet Ulrich.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

SIN RASTRO
P/M/13. Dir.: Jonathan Mostow. Con Kurt Russell y Kathleen Quinlan.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN DIA PARA RECORDAR
P/M/13. Dir.: James Foley. Con Al Pacino y Mary Elizabeth Mastrantonio.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 16.50, 18.45, 20.35 y 22.30.-
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05.-
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.40, 15.20, 17.15, 19.15, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

VOLCANO
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 11.50, 13.55, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

en cartel



LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
de P. J. Hogan (EE.UU.)

Julianne hace con los hombres lo mismo que con la comida: prueba bocaditos, los adjetiva, clasifica y luego se olvida de ellos. Su problema es Michael, su mejor amigo, con el que tuvo un tórrido romance nueve años atrás. Del amor, sólo ha quedado una vieja promesa adolescente: si ninguno de los dos lo hace antes de los 28 deberán casarse entre ellos. Días antes de cumplir esa edad, Michael anuncia su boda, pero con otra. En cuatro vertiginosos días Julianne intentará robarse el novio. ***(América, Gaumont, Alto Palermo, Cinemark -Puerto Madero- y otros)***



BUENOS AIRES VICEVERSA
de Alejandro Agresti
(Argentina)

Buenos Aires tiene –y eso lo sabe Agresti– muchos rincones inexplorados, muchos personajes invisibles, muchas heridas no cerradas. En Buenos Aires viceversa, el director argentino que más filmó en los últimos años se propone acercar su cámara a esas zonas oscuras y para ello toma como base las historias de varios jóvenes hijos de desaparecidos. La película, entonces, se conviene en una muy interesante y afectuosa mirada sobre la ciudad y el desamparo de sus habitantes. ***(Tita Merello, Lorca y Trocadero)***

barrios

BELGRANO

CONTRACARA
P/M/16. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.

DUERME CONMIGO
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.-

EL COMPLOT
P/M/13. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ENTRE DOS FUEGOS
P/M/16. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

INFIERNO BAJO TIERRA
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 15.35, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

JERUSALEM
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.35, 18.50 y 22.10.-

KAMASUTRA
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 2.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

PRISIONEROS DEL CIELO
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.55.-

VOLCANO
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN DÍA PARA RECORDAR
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA
P/M/13. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL LARGO BESO DEL ADIÓS
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.30 y 21.20. Sáb. trasn.-

FARGO
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.45 y 19.35. Sáb. trasn.-

INFIERNO BAJO TIERRA
P/M/13. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.10, 17.30 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

JERUSALEM
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.55, 18.25 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

KAMASUTRA
P/M/16. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Rivera Indarte 1.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.15, 17.20, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

PRISIONEROS DEL CIELO
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.25, 16.25, 19.35 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

VOLCANO
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.15, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

FLORESTA

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE
APTA. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

ASESINATO EN LA CASA BLANCA
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.20, 18.20 y 22.30.-

EL COMPLOT
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. 16, 20.20 y 0.30.

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 17.20, 19.40 y 22. Sáb. trasn.: 0.10.-

VILLA DEL PARQUE

UN DÍA PARA RECORDAR
P/M/13. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16, 18, 20 y 21.45.-

ciclos

MAXI 2.
Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 16:**Lluvia**
16.20: **Traidora y mortal**
18: **La ronda del amor**
20.15: **Las diabólicas**
22.30: **Roma ciudad abierta**
1.15: **Adrenalina** $ 3.50.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 14.30, 17, 19.30 y 22:
Kieslowski: el decálogo - Cap. 1 y 2
Dir.: K. Kieslowski. Con M. Komorowska. Pl. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
SABADO 1 a las 12: **"El Colón x $ 1"** ORQUESTA FILARMONICA DE BS. AS. Dir.: D. Schapiro. Rossini: Obert. de "Semiramide"; J. Strauss: Obert. de "El murciélago"; Beethoven: Sinfonía Nº 1. Loc. en vta. (máx. 2 x persona).-
SABADO 1 a las 20.30: Func. Nº 3 del Ab. Nocturno. Ballet **ROMEO Y JULIETA** de Prokofiev/MacMillan. Reposit.: G. Parkinson. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Art. inv.: A. Alventosa y Y. Klevtsov. Ballet Est. del T. Colón. Orq. Est. Dir.: B. D'Astoli. Sob. de Ab. en vta.-
DOMINGO 2 a las 11: Espect. p/niños: **EL CIRCO DE LOS ANIMALES** Mús. de Saint-Saëns, en arreglo de G. Gandini. Idea, esc. y vest.: J. Varona. Dir. y cor.: C. Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: A. Balzanelli. Ausp. Fund. Konex. Loc. en vta. (máx. 4 loc. p/persona). Platea $ 10. Paraíso $ 4.-
DOMINGO 2 a las 17: Func. Nº 3 del Ab. Vesp. Ballet **ROMEO Y JULIETA** de Prokofiev/MacMillan. Art. inv.: A. Ferri y M. Guerra. Ver Sáb. 1. Sob. de Ab. en vta.-
LUNES 3 a las 20.30: Func. Nº 9 org. por la Asoc. Wagneriana. **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: F. Rettig. Wagner: Obertura y "Dich Teure Halle" de Tannhäuser, Muerte de amor de Tristán e Isolda; Wesendoncklieder; Escena final de Los maestros cantores de Nüremberg. Solista: Jane Eaglen, soprano. Coro de la Asoc. Wagneriana. Dir.: C. Vieu. Sob. de Ab. en vta.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita). Libertad 621: Miércoles 5 a las 17.30: recital org. por la Embajada de Dinamarca. Howard Jenssen (guitarra). Jueves 6 a las 17.30: Ciclo de conf. previas a los princ. espect. de la temporada. Opera **La ciudad ausente** Disert.: F. Monjeau.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA MARTIN CORONADO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Un guapo del 900** de S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El pato salvaje"** de H. Ibsen. Vers.: D. Amitin y M. Kartun. Dir.: D. Amitin. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. $ 8.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Las personas no razonables están en vías de extinción"** de P. Handke. Trad.: G. Massuh. Adapt. y dir.: R. Villanueva. Con J. M. Monje, T. Serrano, H. Roca, A. Braga, N. Frenkel y gran elenco. Pl. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21: **LA VISITA DE LA VIEJA DAMA** de F. Dürrenmatt. Dir.: I. Ledesma. Con I. Ledesma, J. Rivera López, O. Lovero, W. Santa Ana y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgos. a las 22:

"El líquido táctil" de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).- Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19.30: **"Botánico"** de E. Gallipoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. $ 8. Juev. y Dgos. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. 5 a las 21: **"Cantemos Litoral"** Pl. $ 8. Tert. $ 5.- **DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866.** IV ENCUENTRO DE LA DANZA: Sáb. a las 17: 1ª parte: **Danza jazz y tango** 2ª parte: **Folclore argentino** Dgo. a las 17: "La gala del ballet". 1ª parte: **Gloria y Eduardo Ballet y Ballet Al-Andaluz** "The Modern jazz ballet". 2ª parte: **Ballet Estable de Tucumán y Ballet Estable Teatro Argentino de La Plata** 3ª parte: **Ballet del Sur** (Bahía Blanca); **Ballet Estable del Teatro Colón y Grupo Danza Argentina-SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.** Sáb. a las 21: **"Pespuntes"** Coreog.: R. Grinstein. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10. Vier. a Dgos. a las 21: **"Angeles en América"** (Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.
Sarmiento 341. 328-5011. $ 10. Est. y jub. $ 5. Sáb. a las 21: **"Soledad Morales, un cuerpo sin vida ubicado boca abajo"** de D. Falduti. Dir.: L. Oliveto. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: 5º mes de éxito: Grupo Memoria presenta **"Mataron al Che"** Aut. y dir.: G. Pensavalle.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Manuel Puig: **BOQUITAS PINTADAS** Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 18.30: **"Mantones y Cuplés"** musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. $ 12. Jub., maestros y estud. $ 8.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-0969. Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Vita y Virginia"** de E. Atkins en vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5. Vier. a Dgos. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.- Sáb. a las 23: **"Dos perdidos en una noche sucia"** de P. Marcos. Dir.: L. Gianneo. Con M. Serre y L. Gianneo.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: A. Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. $ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** De H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. $ 12.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Cada obra: $ 8. Jub. $ 6 (asist. a las 3 obras $ 20. Jub. $ 18). TEATRO NUESTRO: Miér. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"A propósito del tiempo"** de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Años difíciles"** de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Miér. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Desde la lona"** de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Res. telef. c/5 días de antic.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Sáb. a las 21: **Juan Barrueco y "La Síntesis"** $ 5. Dgo. a las 20: **Guillermo Zarba** (piano). $ 7. Jub. y pens. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21: "Memorias de Praga", **con J. Sánchez, S. Villazur y elenco. Libro y dir.: H. Levy - Daniel. $ 4.- Sala F: A las 20: recital poético musical** Contactos del alma", **con E. Kruk (baile) y gran elenco. Dir.: F. Dimant. $ 3.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Cachetazo de campo"** Aut. y dir.: de F. León. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **"Compañía Las Violetas"** Dir.: C. Goldin Lapaco. Grupo invitado: Duggandanza.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 20: **"Engaños de una viuda alegre"** Dir.: A. Angio. A las 22: Grupo Macondo pta.: **"Muertos sin sepultura"** de J. P. Sartre. Ausp. Alianza Francesa.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Dgo. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: **"Lulú ha desaparecido"** Sáb. a las 19.30: **"En los zaguanes ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 19.30: **"La pasajera"** Tercer año en cartel. Dgos. a las 21.30: **"Tango varsoviano"** 9º año en cartel. $ 10 (Sáb. $ 15).-

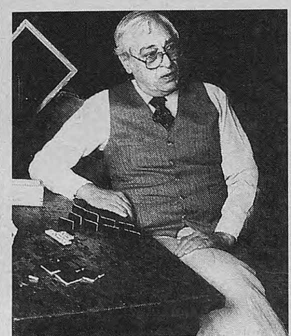
EL DOBLE.
Araoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Vier. y Sáb. a las 21.30:

LOS IMPUNES

"Los impunes" de A. Barchilón. Dir.: L. Quinteros. Con L. Quinteros, R. Díaz Mourelle, F. Yanelli e H. Quinteros. $ 12. Jub. y est. $ 6.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21: **"Jardín de otoño"** de D. Raznovich. Dir.: S. Lobo y A. Frum. $ 5.-

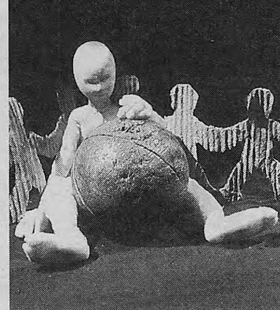
en cartel



DOMINO EN CASA

Autor y director
Gerardo Goloboff

La obra plantea, en clave de comedia, el conflicto que se suscita entre las nietas de dos inmigrantes judíos acerca del sentido que tiene hoy preservar el legado moral y material recibido de los mayores. Los inmigrantes, ya muertos, intervienen intentando una reconciliación. Interpretan Sammy Lerner, Manuel Rosón, Norma Skiner y Beatriz dos Santos. La escenografía corresponde a Goloboff y Florencia Fernández Frank. ***En el Teatro de la Ranchería, México 1152, los viernes y sábado a las 21.***



H2 O

Teatro de objetos
para adultos

Estrenado en el Festival de Teatro de Marionetas de Charleville Mezieres (Francia) y en el Internacional de Títeres Unima '97, de Santa Fe, este espectáculo de la compañía Homo Ludens de Carlos Almeida da vida a objetos-sujetos, en otra época manipulados por titiriteros siniestros que coartaron su libertad. Sujetos reprimidos, pero todavía vitales para los cuales no queda otra opción que adueñarse de su presente. ***Estreno en La Calle de los Títeres, Caseros 1750, los sábados a las 20.***

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. $ 10. SALA 1: Sáb. a las 21: **"La zorra y las uvas"** de G. Figueiredo. Dir.: R. Badaracco. A las 0: **"Sueño lúcido"** (La dama). Dir.: J. Margulis y L. Luque.- SALA 2: Sáb. a las 21: **"Las hermanas Tatín"** Aut. y dir.: M. Calo. Dgo. a las 20: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallipoli.- SALA 3: Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** Dir.: Carlos Mathus. Pl. $ 15. Est. y jub. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.- Sala 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. $ 10) a las 20.30: **"Kvetch"** de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mus. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelin. $ 15.- Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Madame in Sade"** de Y. Mishima. Con R. Randon, S. Kalfha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. $ 15. Juev. (est. y jub. $ 5) a las 22. Vier. y Sáb. a las 0.15: **"La última cerveza de Bukowski"** de C. Polimeni, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 19. Dgos. a las 18.30: **Entre dos mundos** Aut. y dir.: M. Lotersztein. Con B. Dimov, L. Goldberg y elenco. Sáb. a las 23: **Hamlet** de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: L. Echenique. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **Ritos del corazón** de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauría y elenco. Dir.: E. Pavelic.- Sala 3: Sáb. a las 23.30: Circus Renacentista pta.: **Estarás conmigo en el Paraíso** Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Con A. Maza, G. Apper y elenco. Dgos. a las 21: **Pater dixit** creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: Una producción Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. $ 10.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Hoy a las 22. Mañana (despedida) a las 21: Presenta a **Chico Novarro** en **YO QUE TU ME ENAMORABA** con A. Cánepa, L. Lores, E. Roger y O. Calicchio. Dir. mus.: Mike Ribas. Dir. gral.: Anibal Pachano.- **Sala Pablo Picasso** Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"Dominó en casa"** Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: **Beatriz Felman** (piano) y **Norberto García** (violín). $ 5. A las 20: **"Acord'tango Trío"** (A. Grande, H. Gómez y H. Ascon). $ 7. A las 22.30: **"El barbero de Argentópolis" ossía "La redención del pecador"** Opera cómica con libro y mús. orig. de F. Albinarrate. Pta. en esc. y dir. gral.: E. Cogorno. Con M. Caltabiano, M. I. Pereyra, M. Sotelano, A. M. Osorio y elenco. $ 18 c/copa de champagne.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. $ 15. Vier. y Sáb. a las 22: **"Recuerdos son recuerdos"** con Rita Cortese, Soledad Villamil y elenco.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21.30: **"Esperpentos"** espectáculo de dos obras cortas ("Baltzer" y "Fiat"). Dir.: F. Green y C. Berraymundo. $ 5. A las 23: Pereira-Lumbardini presentan **"Pucha, me raspa"** Dir.: E. Federman. $ 5.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: presenta a **Eleonora Cassano** en **TANGO Y FUGA** con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Pl. $ 15. Pull. $ 5. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala de Representantes** Sáb. a las 20.30: **"Cristo de nuevo crucificado"** de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.- **Sala Siripo** Sáb. a las 21.30: **"Historia de un zurdo contrariado"** de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.- **Sala de la Ranchería** Sáb. a las 21: **Retorno al hogar** de H. Pinter. Dir.: U. Pasmadjian. Dgo. a las 21: **Idipus Tyrannos** (La conspiración de las mujeres), de Sófocles.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Hoy a las 22. Mañana a las 21 (despedida): **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. $ 15. A domicilio: 384-6575.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. Vier. y Sáb. a las 21:

PARAISOS PERDIDOS
DE SUSANA TORRES MOLINA

Paraísos perdidos de Susana Torres Molina. Loc. $ 10.-

OFF CORRIENTES.
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 20.30: **"O...varios"** con S. Balcells. Dir.: R. Marsano. A las 22.30: **"Muertos sin sepultura"** de J. P. Sartre. Dir.: P. Riccardi. A las 0.30: **"Muchas pelucas para un solo Calvo"** con E. Calvo y L. González.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. (Viernes abono a los dos espectáculos $ 15). Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Criminal"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 18.30: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"** Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros. Dir.: Máximo Salas. $ 12 (five o'clock tea). Desc. a jub. y esc.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Los Mimozanquis"** $ 3. Dgo. 9 despedida.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.
Moldes 2157. 781-0371. Calef. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** presenta **"Picadito con muchos títeres"** $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 15.30: **"Vení viajemos juntos"** de M. Deza. Dir.: G. Litvak. $ 3.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. $ 8.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- Sala Siripo: Dgos. a las 18: **Un amor súper helado** Aut. y dir.: M. Silva.-

MUSEO SAAVEDRA.
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La pequeña aldea"** 17: **"Criollitos"** Sabandijas Creativos. $ 4.-

OFF CORRIENTES.
Corrientes 1632. 373-3992. $ 5. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Sueño de ángeles"** A las 18: **"Un grandote y tres bajitos"** Dir.: D. Navarro.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"30 años con la cultura - Tango show"** Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: Javier Domínguez **"De puro grupo"** con J. Lorenzo y G. Semmartin. Inv.: V. Vega y F. Galera. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien"** por el Grupo Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascón y C. Carballeda). Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** 14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"** Jazz tradicional.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES Mónica Sachi y Hugo Marcel** "Tango al más alto nivel", con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango" Néstor Marconi Trío** con O. Giunta y L. Marconi; **Nelly Omar** y sus guitarras; **Antonio Agri** (violín), **Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán): **Salgán, De Lío, Agri, Marconi y Giunta** $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 22.30: **Fats Fernández** "En lo más íntimo del jazz". $ 15.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Sáb. a las 21: **"Grupo Ancae"** música popular argentina; 23: **Miguel Botafogo** y "Los Delta Blues". 1 año de éxito; 1: rythm & blues con **"La rockera"**- Dgo. a las 20.30: **"Rubén Ferrero Ensamble"**.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en **"Nuevas aventuras a dos pianos"** 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

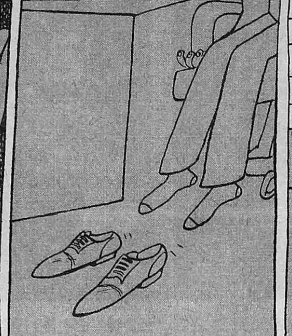
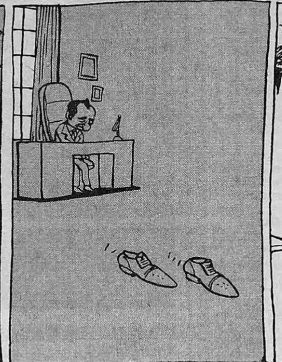
etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Visitas virtuales al museo. Donde está **Prohibido no Tocar** Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. Sáb. y Dgos. de 15 a 19. Visitas guiadas para colegios de Lun. a Vier.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de astronomía para público en general: "LA ESTRELLA DE BELEN" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgo. a las 16, 15.30 y 18. $ 4.-

Gaspar el Revolú

por Rep


PERFILES

Salones

El 1º de noviembre de 1786, fiesta de Todos los Santos, nacía en el hogar de los Sánchez Velazco una niña diminuta y vigorosa. La pequeña fue bautizada al día siguiente con los nombres de María Josepha Petrona de Todos los Santos. No es otra que la más famosa de las mujeres de su tiempo, doña Mariquita Sánchez de Thompson y Mendeville, estos dos últimos apellidos incorporados luego de sus dos bodas. La primera celebrada con el alférez Martín Thompson, su primo materno, del que enviudó, y la segunda con el ilustre francés Juan Bautista de Mendeville. Esta niña "no se conformaría con un destino común" y su larga vida "culminaría casi 82 años más tarde, en la capital de la República Argentina, reconocida como una auténtica gran dama de la patria; que su vitalidad, perspicacia, inteligencia y espíritu de lucha inagotables le permitirían ser protagonista y testigo de los cambios ocurridos en su país y en el mundo en épocas de transformaciones revolucionarias", tal como la refleja María Saénz Quesada en su historia de vida "política y sentimental". Unos dos siglos después y salvando las distancias que van del piso de un estudio de televisión a la épica directa de la historia, bien puede decirse que doña Rosa María Martínez Suárez, quien no es otra que Mirtha Legrand, casada en únicas nupcias con Daniel Tinayre, sentó el lunes a su mesa a Graciela Fernández Meijide, Carlos "Chacho" Alvarez y Daniel Scioli, después de haber almorzado a solas, la semana anterior, con la vencedora aliancista. También a solas con Domingo Cavallo y su esposa Sonia y con el gobernador Eduardo Duhalde y su esposa, Chiche, amén de hacerlo con el presidente de la Nación, don Carlos Saúl Menem. Claro que don Vicente López y Planes prefirió el salón de Mariquita para estrenar el Himno por una cuestión de prosapia, que es como se decía rating, hace dos siglos.

CINEASTAS ENTRE TULIPANES

Por José Pablo Feinmann
Desde Rotterdam



Un festival de cine es siempre una Babel desquiciada. Nadar en las aguas de ese desquiciamiento será la mejor de las experiencias y la que conducirá a la más perfecta de las conclusiones: no existe lo uno, existe lo múltiple. Muchas películas, muchas estéticas, muchas temáticas, muchos idiomas y tal vez demasiados actores y directores y escritores. Todos están allí: quieren ver, devorar cantidades de celuloide, pero también quieren conocer los restaurantes de la ciudad, beber buen vino o buena cerveza y dialogar o discutir incansablemente con sus colegas o con el público. Y, con natural frecuencia, conseguir un productor para la próxima película, que será –aseguran todos– mejor que la que han presentado esta vez.

Rotterdam es una ciudad holandesa que fue destrozada durante la Segunda Guerra Mundial. Y luego (con una pasión obstinada y, sí, amorosa) fue reconstruida hasta ser lo que hoy es: una pequeña joya que resplandece en su armonía y precisión. Aquí se organiza el Festival Latinoamericano de Cine y Literatura. Durante una larga semana nuestro continente se adueña de una parte importante del país de los molinos y los tulipanes. Durante una larga semana las imágenes y las palabras que produce América latina encuentran una ceremoniosa receptividad en un público que se esfuerza por comprender un continente que con dificultad alcanzan, a veces, a comprender quiénes viven en él y lo expresan.

De este modo, estoy desde hace unos días acompañando las proyecciones de un film cuyo guión laboriosamente escribí: *Eva Perón*. No es habitual que un guionista sea invitado a un festival. Pero sucede que este festival es de cine... y literatura, lo que ha terminado por incluirme. Como sea, sería aconsejable que el ejemplo de Rotterdam hiciera escuela y se comprendiera que las películas también –y en un grado nada desdeñable– las hacen los escritores.

No bien termina el film, no bien Evita le pide a Perón, desde su lecho de muerte, que nunca se olvide de los pobres (cosa que uno no sabe si Perón hizo, pero sí sabe que lo hizo el peronismo, de aquí sus actuales reveses electorales, recibidos con alegría por los argentinos que transitan por estas salas), se encienden las luces y el director Juan Carlos Desanzo y su guionista, que vengo a ser yo, enfrentan al público y se ponen a disposición de sus preguntas.

Las preguntas giran alrededor de la comparación con el intento de Parker-Madonna, de las fuentes históricas utilizadas, del grado de ficción que tiene el film o de su conexión con la vida real. Con mi mejor sonrisa respondo: "La vida real no existe. Esto es una película". Parece que el comentario les gusta. Lo uso, entonces, en casi todos los debates posteriores.

También está por aquí el chileno Patricio Guzmán, que vive en España y se ha traído dos de sus documentales: *La batalla de Chile* y *La memoria obstinada*. El primero es una dolorosa y desgarrada crónica de los últimosmeses del gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende. Abrumado por la versión argentina del horror latinoamericano había archivado en algún oscuro lugar de la memoria las imágenes del drama chileno. Aquí está, bienvenido, el documental de Guzmán para que nadie olvide. Los últimos días de Allende –uno de los más puros políticos que ha producido este continente– son estremecedores. Las asambleas obreras, las peticiones de armas por parte de sectores populares, los cacerolazos de las damas de la oligarquía y la presencia infatigable del ejército y de la CIA marcan una escena trágica que se arroja impetuosamente hacia su sangriento final. Allende era un romántico que había prometido una "vía pacífica al socialismo". Quería eludir la necesariedad de la violencia con que Marx caracterizaba la lucha anticapitalista. Los que no eludieron la violencia fueron sus enemigos. Los sicarios de Pinochet se lanzan a un golpe exasperadamente cruento. Allende resiste en La Moneda, su sitial de presidente constitucional. Un Parlamento cobarde lo ha abandonado y entregado a la furia de los golpistas. Vemos la última foto de Allende: el hombre de la "vía pacífica" se ha puesto un casco de guerra, mira con furia y coraje la cercanía de las tropas insurrectas y sostiene una pistola en su mano derecha. Habrá de morir allí, en su puesto de presidente constitucional, en La Moneda que los aviones pinochetistas bombardean salvajemente, armado y junto a unos pocos y heroicos partidarios. En el final, la "vía pacífica" encuentra a su jefe y a su teórico empuñando un arma entre bombas enemigas. El film de Guzmán no incurre en la polémica que todo esto indica. Pero ha puesto allí las imágenes. Nadie sale de ver esta película con las mismas ideas con que entró. Sale con otras, mejores o peores, no sé. Pero ya nada es igual.

En su conversación con el público Guzmán desliza una frase que agravia a más de uno. "Detesto Chile", dice. Lo detesta hoy. Porque nada ha vuelto a ser como era, porque no aguanta leer *El Mercurio* todos los días, porque lo atemoriza la presencia incesante de Pinochet, porque le asquea el "bienestar económico" chileno y los teléfonos celulares y ese aspecto de país triunfador. Le dicen que los teléfonos celulares están en todas partes del mundo. Sí, pero hay que entenderlo: es en Chile donde Guzmán no los tolera. Uno puede vivir en un país superficial y mercantilista y hasta tolerarlo... cuando no es el suyo. Lo que no tolera es que esos valores se hayan comido a su patria. Ya nadie recuerda a don Salvador Allende. Sólo Guzmán y algunos otros que están en el segundo film que ha presentado: *La memoria obstinada*. Es un film sobre los desaparecidos chilenos. Es perfectamente argentino. Tanto, que debería exhibirse, también aquí, obstinadamente.

Por fin, junto con Edgardo Cozarinsky, Alex Cox y algunos otros que conozco menos, hacemos una mesa redonda sobre "Borges y el cine". Me permito decir: "La única manera de adaptar Borges al cine es acuchillado por la espalda". La frase causa algún revuelo. No tanto como el "detesto Chile" de Patricio Guzmán, pero por ahí. Ofrezco una explicación: el riesgo que se corre con Borges es el de ser sofocado por, precisamente, Borges, por su prestigio, por la reverencia que se le tiene. Así, para no incurrir en la condena de hacer "cine literario" con su literatura hay que empezar por matarlo. Ningún guionista debe adaptar un texto con el texto sobre el escritorio. Luego de leerlo esmeradamente... debe tirarlo al canasto y empezar a trabajar. Es lo que ha hecho Alex Cox con *La Muerte y la Brújula*. La ha pasado por Hammett, *Brazil* y *Blade Runner*.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2428	MENDOZA	18.30
2808	B. BLANCA	10.15	2860	NEUQUEN	07.09
2806	B. BLANCA	15.15	2864	NEUQUEN	13.00
2952	CATAMARCA	07.06	2866	NEUQUEN	16.18
2948	CATAMARCA	17.27	2550	POSADAS	07.18
2884	CHAPELCO	11.42	2556	POSADAS	14.15
2410	CORDOBA	08.00	2542	RESISTENCIA	10.00
2412	CORDOBA	11.30	2546	RESISTENCIA	19.06
2404	CORDOBA	12.30	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	16.30	2304	ROSARIO	12.18
2406	CORDOBA	18.00	2306	ROSARIO	13.42
2560	CORRIENTES	07.12	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	11.06	2920	SAN JUAN	06.57
2582	FORMOSA	10.39	2914	SAN JUAN	11.39
2932	JUJUY	07.39	2908	SAN LUIS	06.48
2934	JUJUY	19.18	2914	SAN RAFAEL	11.39
2824	M. DEL PLATA	07.24	2952	S. DEL ESTERO	07.06
2828	M. DEL PLATA	10.36	2948	S. DEL ESTERO	17.27
2832	M. DEL PLATA	13.54	2370	SANTA FE	06.54
2830	M. DEL PLATA	15.00	2372	SANTA FE	09.12
2836	M. DEL PLATA	17.27	2376	SANTA FE	16.35
2840	M. DEL PLATA	19.15	2378	SANTA FE	18.54
2422	MENDOZA	13.30	2874	SANTA ROSA	15.21

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	PROCEDENCIA	HORA	VUELO	PROCEDENCIA	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2423	MENDOZA	16.13
2809	B. BLANCA	13.50	2429	MENDOZA	21.53
2807	B. BLANCA	18.50	2861	NEUQUEN	11.40
2952	CATAMARCA	11.56	2865	NEUQUEN	16.55
2948	CATAMARCA	21.47	2867	NEUQUEN	20.13
2411	CORDOBA	11.00	2551	POSADAS	10.38
2413	CORDOBA	14.00	2557	POSADAS	17.35
2405	CORDOBA	15.00	2543	RESISTENCIA	13.10
2415	CORDOBA	19.00	2547	RESISTENCIA	22.16
1571	CORDOBA	20.00	2303	ROSARIO	11.40
2407	CORDOBA	21.00	2305	ROSARIO	14.58
2561	CORRIENTES	10.27	2307	ROSARIO	16.22
2885	CHAPELCO	16.13	2313	ROSARIO	20.19
2881	ESQUEL	15.56	2921	SAN JUAN	10.52
2583	FORMOSA	14.50	2914	SAN JUAN	16.29
2933	JUJUY	12.09	2909	SAN LUIS	09.53
2935	JUJUY	23.45	2914	SAN RAFAEL	16.29
2825	MAR DEL PLATA	09.35	2371	SANTA FE	09.09
2829	MAR DEL PLATA	12.46	2373	SANTA FE	12.07
2883	MAR DEL PLATA	16.40	2377	SANTA FE	19.30
2831	MAR DEL PLATA	17.10	2379	SANTA FE	21.10
2837	MAR DEL PLATA	19.37	2952	S. DEL ESTERO	11.56
2841	MAR DEL PLATA	21.25	2948	S. DEL ESTERO	21.47
2421	MENDOZA	11.26	2875	SANTA ROSA	18.10